



**ekokemic**   
CHEMICAL SOLUTION



<b>PROFILO AZIENDALE</b>	<b>2-3</b>
<b>ANTICALCARE</b>	<b>4</b>
<b>ANTISCHIUMA</b>	<b>5</b>
<b>DISINCROSTANTI ACIDI</b>	<b>6-7</b>
<b>DETERGENTI ALCALINI MONOCOMPONENTI</b>	<b>8-13</b>
<b>PRELAVAGGI ALCALINI BICOMPONENTI</b>	<b>14-15</b>
<b>PRELAVAGGI ALCALINI MONOCOMPONENTI DELICATI</b>	<b>16-17</b>
<b>PULITORE CERCHI ALCALINO</b>	<b>18</b>
<b>PULITORE CERCHI ACIDO</b>	<b>19-20</b>
<b>DETERGENTI NEUTRI USO MANUALE</b>	<b>21-22</b>
<b>DETERGENTI NEUTRI</b>	<b>23</b>
<b>DETERGENTI NEUTRI PER IMPIANTI AUTOMATICI</b>	<b>24</b>
<b>DETERGENTI SCHIUMA COLORATA</b>	<b>25</b>
<b>CERE AUTORSIUGANTI</b>	<b>26-30</b>
<b>DETERGENTI IDROALCOLICI LAVAVETRI</b>	<b>31-33</b>
<b>POLISH AUTOLUCIDANTI</b>	<b>35</b>
<b>RAVVIVANTI PNEUMATICI</b>	<b>36-38</b>
<b>DETERGENTI UNIVERSALI</b>	<b>39</b>
<b>DETERGENTI ALCALINI - TESSUTI</b>	<b>40</b>
<b>TRATTAMENTO SEDILI IN PELLE</b>	<b>41</b>
<b>DETERGENTI LAVA MOTORI</b>	<b>42-43</b>
<b>RAVVIVANTI GOMME E PLASTICA</b>	<b>44-45</b>
<b>TOGLI SMOG DECELERANTI COPOLIMERICI</b>	<b>46-47</b>
<b>DECELERANTI PARAFFINICIRICI</b>	<b>48</b>
<b>DECATRAMANTE E TOGLIGRAFFITI-TOGLIRESINA</b>	<b>49-51</b>
<b>DETERGENTI IN POLVERE</b>	<b>52-53</b>
<b>LINEA MANI</b>	<b>54-56</b>
<b>LINEA BEAUTY CAR</b>	<b>57-63</b>
<b>LINEA TRUCK</b>	<b>64-66</b>
<b>NEBULIZZATORI</b>	<b>67</b>
<b>ATTERZZATURE</b>	<b>68-95</b>



Ekokemica nasce come azienda per la produzione di detersivi di uso professionale, ed ha maturato la sua specializzazione nei settori: auto, Industria e comunità.

L'azienda produce detersivi, altamente innovativi e qualificati, direttamente con formulazioni proprie ed esclusive, offrendo alla propria clientela una vasta gamma di prodotti per uso professionale; inoltre l'impresa dispone di tecnologie moderne per lo studio, la produzione, il confezionamento e la vendita.

Ekokemica si evolve, sia dal punto di vista tecnico sia da quello commerciale, di persone con una esperienza ventennale nel settore delle detersivi. La nostra area marketing, cerca di monitorare stabilmente il mercato per individuare le necessità nascenti e le aree di miglioramento, così da assicurare ai nostri clienti un vantaggio competitivo sulla concorrenza. Tutta la nostra gamma assicura ottimi risultati con un conveniente rapporto qualità/prezzo.

Ekokemica è particolarmente attenta ai problemi dell' ecologia, e per questo motivo si è impegnata nello studio e nella ricerca di prodotti appropriati, realizzati con materie prime selezionate, in modo tale che l'aspetto qualitativo ed ambientale possano coesistere. Ricerca e laboratorio, adeguano costantemente le formulazioni nel rispetto delle leggi vigenti, e tutti i prodotti vengono controllati nelle loro caratteristiche specifiche, a garanzia della qualità e del minimo impatto ambientale. L'attenzione verso il cliente, e la certezza di poter contare su di noi in qualsiasi momento, dando consulenza, sono i nostri punti di forza; l'alta flessibilità di produzione si traduce molte volte in una risoluzione mirata a particolari problemi o esigenze del cliente. Gli obiettivi che perseguiamo senza sosta sono quindi quelli del rispetto dell'ambiente e del dare ai nostri clienti prodotti innovativi e sicuri all'utilizzo.

Ekokemica non solo è produttrice di una propria gamma, ma produce anche per conto terzi.

La produzione avviene nei seguenti modi:

- Utilizzando la nostra tecnologia.
- Utilizzando la tecnologia di terzi.
- Confezionamento prodotti.



Ekokemica was born as a company for the production of professional detergents and it specialized in different sectors: cars, industry and community. The company produces innovative and highly qualified products, characterized by exclusive formulations. In this way it offers to customers a large range of professional products. Besides the company uses modern technologies for the study, the production, the packing and the sale. From the technical and commercial point of view, Ekokemica can count on professionals who have 20 years of experience in detergent sector. Our marketing area tries to monitor the market constantly in order to detect new necessities and improvement areas. In this way the company can ensure customers have a competitive advantage on the competition. Our range of products gives excellent results with a very convenient price/quality relationship. Ekokemica is interested in ecological problems and for this reason it studies and investigates suitable products, made of selected raw materials, so that quality and environmental aspect can coexist.

Investigation and laboratory create formulations according to current laws. All products are controlled very accurately, in order to ensure the quality and the lowest environmental impact.

Attention to customer and helpfulness are our strong points; the high production flexibility means the solution of all kind of problem and requirement.

These are our aims: respect the environment and give our customers safe and high-quality products.

Ekokemica produces not only its products, but also on behalf of a third party. The production is carried out in this way:

- Using our technology.
- Using third party's technology.
- Products packing.





Ekoemica nace como una empresa para la producción de detergentes para uso profesional y ha desarrollado su especialización en distintos sectores: auto, industria y comunidad. La empresa produce detergentes muy innovadores y calificados, directamente a través de formulaciones propias y exclusivas, ofreciendo a sus clientes una amplia variedad de productos para uso profesional; además la empresa dispone de tecnologías modernas para el estudio, la producción, el empaquetamiento y la venta. Desde el punto de vista técnico y comercial, Ekoemica puede contar con personas que tienen más de veinte años de experiencia en el sector de los detergentes. Nuestra oficina de marketing trata de monitorizar el mercado de manera estable para detectar las necesidades crecientes y las áreas de mejora con el objetivo de asegurar a nuestros clientes una ventaja competitiva respecto a la competencia. Nuestros productos aseguran resultados excelentes con una relación calidad/precio muy buena. Ekoemica se interesa mucho por los problemas de la ecología y por esta razón se ha comprometido para investigar y desarrollar productos adecuados, realizados con materias primas seleccionadas para que el factor de la calidad y del medio ambiente puedan coexistir. Investigación y laboratorio desarrollan las formulaciones según las leyes vigentes y todos los productos son controlados en sus características específicas para garantizar la calidad y un impacto ambiental mínimo. Nuestras fortalezas son la atención al cliente y la seguridad de poder contar con nosotros en cualquier momento. La flexibilidad de producción esta se traduce muchas veces en una resolución precisa de cualquier tipo de problema o exigencia del cliente. Los objetivos que perseguimos son el respeto del medio ambiente y la seguridad de dar a nuestros clientes productos innovadores y seguros.

Ekoemica no solo produce sus productos, sino que produce también para terceros. La producción se desarrolla de la siguiente manera:

- Utilizando nuestra tecnología.
- Utilizando la tecnología de terceros.
- Empaquetando uno de los productos.



Ekoemica est née comme une entreprise productrice de détergents d'utilisation professionnelle et s'est spécialisée dans les secteurs : voiture, industrie et communauté. La maison produit détergents hautement innovés et qualifiés, directement avec ses propres formulations exclusives, offrant à sa clientèle une vaste gamme de produits d'utilisation professionnels. de plus, l'entreprise dispose de technologies modernes pour l'étude, la production, l'emballage et la vente. Ekoemica collabore, soit du point de vue technique soit de celui-là commercial, avec personnes ayant une expérience vicennale dans le secteur de la détergence. Notre secteur marketing cherche de monitorer constamment le marché afin de découvrir les dernières nécessités et les secteurs d'amélioration, de manière à assurer à nos clients un avantage compétitif sur la concurrence, toute notre gamme assure des excellents résultats avec un rapport qualité/price avantageux. Ekoemica est particulièrement attentive aux problèmes de l'écologie et pour ce motif elle s'est engagée dans l'étude et la recherche de produits appropriés, réalisés en utilisant des matières premières sélectionnées, de façon que l'aspect qualitatif et ambiant peuvent coexister. La recherche et le laboratoire ajustent constamment les formulations en observant les lois en vigueur et tous les produits sont contrôlés dans leur caractéristiques spécifiques, à garantie de la qualité et du minimum impact sur le milieu, l'attention au client et la certitude de pouvoir compter sur nous dans n'importe quel moment, en offrant des consultations, représentant nos points de force ; l'haute flexibilité de production se traduit plusieurs fois en une résolution visant à problèmes particuliers ou exigences du client. les objectifs que nous poursuivons sans arrêt sont donc relatifs au respect du milieu et au donner à nos clients des produits innovatifs et sûrs pendant l'utilisation.

Ekoemica n'est pas seulement productrice de sa propre gamme mais produit aussi pour le compte de tiers. la production est effectuée de la manière suivante :

- Utilisation de notre technologie
- Utilisation de la technologie de tiers
- Emballage produit



# ANTICALCARE

**IT** Additivo antincrostante ed antidepositante per circuiti idrici caldi; previene la deposizione del calcare negli scambiatori di calore ed idropulitrici.

**UK** Anti-scaling and anti-depositing additive for hot water circuits; it prevents the limestone from settling in the heat exchangers and high-pressure water machines.

**ES** Aditivo desincrustante y antidepositante para circuitos hídricos calientes; evita el depósito de cal en los intercambiadores de calor y en las hidrolimpiadoras.

**FR** Additif anti-incrustant et anti-dépositant pour circuits hydrique chauds; il prévient le dépôt du calcaire dans les échangeurs de chaleur et nettoyeurs à jet d'eau haute pression.



## ANTICALCARE



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



**IT** Miscela di enzimi ed attivatori biologici selezionati per la degradazione dei normali inquinanti presenti negli scarichi di autolevaggi o impianti di lavaggi industriali. Degradano oli, grassi e tensioattivi riducendo la percentuale di fanghi e di cattivi odori.

**UK** Mixture of enzymes and biological activators selected for the degradation of the usual pollutants present in car wash outlets or industrial washing systems. They degrade oils, greases and surface-active agents reducing the percentage of mud and bad smells.

**ES** Mezcla de enzimas y activadores biológicos seleccionados para la degradación de los agentes contaminantes que se encuentran en los desagües de los autolevados o de las plantas de lavado industrial. Pueden degradar aceites, grasas y tensioactivos, bajando el porcentaje de barro y malos olores.

**FR** Mélange d'enzymes et activateurs biologiques sélectionnés pour la dégradation des polluants normaux présents dans les dégorgeants des postes de lavage pour véhicules ou installations de lavage industriel. Il dégrade huiles, graisses et tensioactifs en réduisant le pourcentage de boue et mauvaises odeurs.





## BIOAT CARWASH





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



 Additivo antischiuma siliconico per abbattimento schiuma in detersivi sintetici e sistemi idrici, per il lavaggio di tappezzerie e lavapavimenti.

 Anti-foam silicone product for reducing the foam in synthetic detergents and water systems, for the washing of upholsteries and floor-washers.

 Aditivo antiespuma silicónico para quitar la espuma en detergentes sintéticos y sistemas hídricos, para el lavado de tapicería y lavapisos.

 Additif anti-mousse siliconique pour l'élimination de la mousse en détergents synthétiques et systèmes hydriques, pour le lavage de tapisseries et laveuses de planchers.



## ANTISCHIUMA



POTENZA ALCALINA  
ALKALINE POWER  
POTENCIA ALCALINA  
POWER ALKALINE



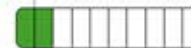
COMPATIBILITÀ ACQUE DURE  
COMPATIBILITY WITH HARD WATERS  
COMPATIBILIDAD CON AGUAS DURAS  
COMPATIBILITÉ DE L'EAU DURE



SCHIUMA  
FOAM  
ESPUMA  
MOUSSE



SOSTANZA ATTIVA  
ACTIVE SUBSTANCE  
SUSTANCIA ACTIVA  
SUBSTANCE ACTIVE



BIOCOMPATIBILITÀ  
BIOCOMPATIBILITY  
BIOCOMPATIBILIDAD  
BIOCOMPATIBILITÉ

COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETTE

GRASSO  
GREASE - GRASA  
MATERIES GRASSES

INERTE  
NON INERTE  
INERTES

CALCARE  
LIMESTONE - CALIZA  
CALCAIRE

0%

0%

0%




10/25 KG





200 KG




1000 KG

 Additivo antischiuma siliconico concentrato per abbattimento schiuma in detersivi sintetici e sistemi idrici, per il lavaggio di tappezzerie e lavapavimenti.

 Anti-foam concentrated silicone additive for reducing the foam in synthetic detergents and water systems, for the washing of upholsteries and floor-washers.

 Aditivo antiespuma silicónico concentrado para quitar la espuma en detergentes sintéticos y sistemas hídricos, para el lavado de tapicería y lavapisos.

 Additif anti-mousse siliconique concentré pour l'élimination de la mousse en détergents synthétiques et systèmes hydriques, pour le lavage de tapisseries et laveuses de planchers.



## ANTISCHIUMA C



POTENZA ALCALINA  
ALKALINE POWER  
POTENCIA ALCALINA  
POWER ALKALINE



COMPATIBILITÀ ACQUE DURE  
COMPATIBILITY WITH HARD WATERS  
COMPATIBILIDAD CON AGUAS DURAS  
COMPATIBILITÉ DE L'EAU DURE



SCHIUMA  
FOAM  
ESPUMA  
MOUSSE



SOSTANZA ATTIVA  
ACTIVE SUBSTANCE  
SUSTANCIA ACTIVA  
SUBSTANCE ACTIVE



BIOCOMPATIBILITÀ  
BIOCOMPATIBILITY  
BIOCOMPATIBILIDAD  
BIOCOMPATIBILITÉ

COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETTE

GRASSO  
GREASE - GRASA  
MATERIES GRASSES

INERTE  
NON INERTE  
INERTES

CALCARE  
LIMESTONE - CALIZA  
CALCAIRE

0%

0%

0%



10/25 Lt



200 Lt



1000 KG



Detergente acido a base di acido cloridrico, energico, fumigante per rimozione rapida di calcare, calce e residui salini.



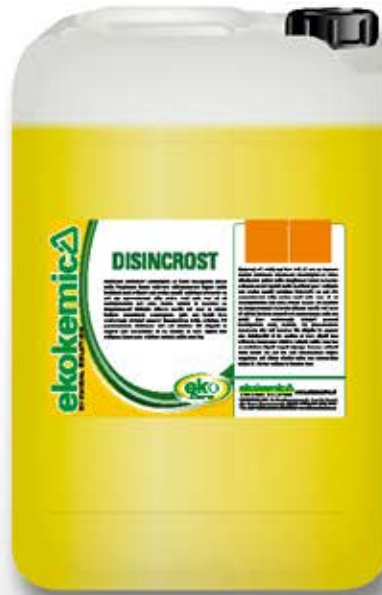
Acid, powerful, fumigant detergent based on hydrochloric acid for a quick clearance of limestone, lime and saline residues.



Detergente ácido con ácido clorhídrico, energético, fumigante para quitar rápidamente cal y residuos salinos.



Détergent acide à base d'acide chlorhydrique, énergique, fumigant pour l'élimination rapide de calcaire, chaux et résidus salins.



## DISINCROST



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



Disincrostante liquido a base di acido fosforico specifico per l'asportazione di incrostazioni calcaree da lavatrici, tubazioni, caldaie, impianti di lavaggio, vetrate e scambiatori di calore.



Liquid scale remover based on phosphoric acid specific for the clearance of limestone encrustations from washing machines, pipes, boilers, washing systems, glass walls and heat exchangers.



Desincrustante líquido con ácido fosfórico específico para quitar incrustaciones calcáreas de lavadoras, tuberías, calderas, plantas de lavado, vidrios e intercambiadores de calor.



Désincrustant liquide à base d'acide phosphorique spécifique pour l'élimination d'incrustations calcaires des machines à laver, tuyaux, chaudières, installations de lavage, vitres et échangeurs de chaleur.



## DISINCROST F





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ







**GAMMA WT**

 Disincrostante acido energico inibito leggermente fumigante per rimozione di calcare, calce, e residui salini da superfici resistenti all'acido cloridrico.

 Acid, slightly fumigator, powerful, inhibited scale-remover for the clearance of limestone, lime and saline residues from hard surfaces resisting to hydrochloric acid.

 Desincrustante ácido energético inhibido, ligeramente fumigante para quitar cal y residuos salinos de las superficies que resisten al ácido clorhídrico.

 Désincrustant acide énergique inhibé légèrement fumigant pour l'élimination du calcaire, chaux et résidus salins de surfaces résistantes à l'acide chlorhydrique.



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DRIFT - COMPATIBILIDAD CON LA SUEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETTE




  
10/25 KG




# DETERGENTI ALCALINI MONOCOMPONENTI

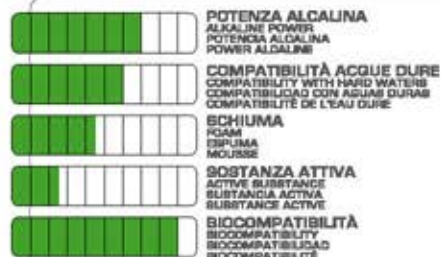
## DETER MONO

 Detergente industriale caustico per il prelavaggio a spruzzo di camion, macchine movimento terra e superfici dure resistenti agli alcalini

 Caustic industrial detergent for the spray pre-washing of trucks, earth-moving machines and hard surfaces resisting to alkali.


 Detergente industrial cáustico para el prelavado con pistola de camiones, máquinas de movimiento de tierra y superficies duras que resisten a los líquidos alcalinos.


 Détergent industriel caustique pour le pré-lavage à jet de camions, engins de terrassement et surfaces dures résistantes aux alcalins.





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



 Detergente emolliente sinergico, profumato, per il lavaggio e prelavaggio di autoveicoli con nebulizzatore. Delicato su guarnizioni e particolari cromati.

 Sinergic, perfumed, emollient detergent for the washing and the pre-washing of motorvehicles through a vaporizer. Delicate on seals and chromium-plated parts.

 Detergente emolliente, sinérgico, perfumado para el lavado y prelavado de autovehículos con nebulizador. Delicado con herrajes y partes cromadas.

 Détergent émollient synergique, parfumé, pour le lavage et pré-lavage des véhicules automobiles avec nébulisateur. délicat sur garnitures et détails chromés.





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ





# DETERGENTI ALCALINI MONOCOMPONENTI

## DETERECO

 Detergente ricco di sequestranti indicato per il lavaggio carrozzerie auto. Sopporta diluizioni elevate anche in presenza di acque dure. Contiene tensioattivi ad azione antistatica e lucidante. Utilizzabile in sistemi di lavaggi automatici e in aspirazione con idropultrici.

 Detergent rich in sequestrants specific for washing upholsteries. It stands high dilutions even in the presence of hard waters. It contains surface-active agents with anti-static and polishing action. It can be used in automatic washing systems and in high-pressure water machines.

 Detergente rico en sequestrantes, se puede utilizar para el lavado de la carrocería de los coches. Resiste a diluciones fuertes y a la presencia de aguas duras. Contiene tensioactivos con acción antiestática y lustrante. Se puede utilizar en sistemas de lavado automático y en aspiración con hidrolimpiadoras.


 Détergent riche en séquestrants indiqué pour le lavage des carrosseries des voitures. Il supporte dilutions élevées même en présence d'eaux dures, il contient tensioactifs à action antistatique et polissante. Il peut être utilisé dans les systèmes de lavage automatiques et en aspiration avec les nettoyeurs à jet d'eau haute pression.





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ




## NEW DET - MAGNUM 2000

 Detergente alcalino inodore per il prelavaggio a spruzzo di autoveicoli e camion. Grazie all'alto potere sequestrante e' particolarmente indicato in presenza di acque dure. Vista la 'facilità' di risciacquo e la lenta asciugatura trova un' ottimo impiego nelle piste self service.

 Odourless alkaline detergent for the spray pre-washing of cars and trucks. Thanks to its high sequestrant power, it is especially recommended in the presence of hard waters. As it is easy to rinse and thanks to its low drying, it is excellent when used in self-service systems.

 Detergente alcalino sin olor para el prelavado con pistola de autovehículos y camiones. Gracias a su poder sequestrante se puede utilizar en presencia de aguas duras. También se puede utilizar en las pistas self-service, porque se enjuaga fácilmente y se seca lentamente.

 Détergent alcalin inodore pour le pré-lavage à jet de véhicules automobiles et camions. Grâce à son élevé pouvoir séquestrant, il est particulièrement indiqué en présence d'eaux dures. Vu sa facilité de rinçage et son lent séchage, il trouve une excellente application dans les pistes self-service.



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



# DETERGENTI ALCALINI MONOCOMPONENTI



Prodotto auto lucidante profumato costituito da una miscela di sequestranti, tensioattivi anionici non ionici. È stato sviluppato per il lavaggio con idropultrici a temperatura ambiente o a caldo di carrozzerie di autovetture e veicoli industriali. Grazie alla lenta evaporazione, agisce in profondità facilitando la rimozione del traffic film. Facilmente risciacquabile, con elevato potere brillantante.



Perfumed self-polishing product composed of a mixture of sequestrants, anionic not ionic surface-active agents. It has been studied for the washing through hot or room temperature high-pressure water machines of upholsteries and industrial vehicles.

Thanks to its slow evaporation, it works deeply by making the clearance of the film traffic easier. Easy to rinse away, with an elevated polishing power.



Producto auto-lustrante perfumado, compuesto por una mezcla de sequestrantes, tensioactivos aniónicos no iónicos. Ha sido desarrollado para el lavado de la carrocería de coches y vehículos industriales a través de hidrolimpiadoras de temperatura ambiente o de agua caliente. Gracias a su evaporación lenta, permite quitar el traffic film. Se puede enjuagar fácilmente y tiene un poder abrillantador muy fuerte.



Produit auto-polissant parfumé composé d'un mélange de séquestrants, tensioactifs anioniques non ioniques. Il a été étudié pour le lavage avec nettoyeurs à jet d'eau haute pression à température ambiante ou à chaud des carrosseries des voitures et véhicules industriels. grâce à sa lente évaporation, il agit en profondeur en facilitant l'élimination du traffic film. Facilement rinçable, il a un pouvoir brillantant élevé.



## BLU POWER



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



10/25 KG



200 KG



1000 KG



Detergente alcalino emolliente inodore per la rimozione di insetti e secrezioni di piante, dai parabrezza e dalle carrozzerie auto. Grazie all'elevato potere penetrante, scioglie ed elimina in modo radicale qualsiasi tipo di sostanza organica ed inorganica senza lasciare traccia.



Odourless alkaline emollient detergent for the clearance of insects and plant secretions from windscreens and upholsteries. Thanks to its high penetrating power, it dissolves and removes radically any kind of inorganic and organic substance without leaving any mark.



Detergente alcalino emolliente sin olor para quitar insectos y secreciones de árboles de los parabrisas y de la carrocería de los coches. Gracias a su poder penetrante, disuelve y quita totalmente todas las sustancias inorgánicas y orgánicas sin dejar residuos.



Détergent alcalin émollient inodore pour l'élimination d'insectes et des sécrétions des plantes des pare-brises et des carrosseries des voitures. Grâce à son élevé pouvoir pénétrant, il dissout et élimine complètement n'importe quel type de substance organique et inorganique sans laisser aucune trace.



## EKO MOSC



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



10/25 KG



200 KG



1000 KG

# DETERGENTI ALCALINI MONOCOMPONENTI



## ENERGY PLUS

**IT** Prodotto fortemente alcalino, costituito da una miscela di Sali alcalini sequestranti tensioattivi anionici e non ionici. E' stato sviluppato per il lavaggio con idropultrici e nebulizzatori a temperatura ambiente di carrozzerie di autovetture, veicoli industriali e movimento terra. Grazie all'elevata alcalinità esercita una forte azione pulente su oli e grassi. Basso potere schiumogeno, alta risciacquabilità.

**UK** Highly alkaline product, composed of a mixture of anionic and non ionic surface-active sequestrant alkaline salts. It has been conceived for the washing through room temperature high-pressure water machines and vaporizers of the upholstery of cars, industrial vehicles and earth-moving machines. Thanks to its elevated alkalinity, it works deeply in the cleaning of oils and greases. Low foaming power, excellent rinsing.

**ES** Producto muy alcalino, compuesto por una mezcla de sales alcalinas sequestrantes, tensioactivos aniónicos y no iónicos. Ha sido desarrollado para el lavado de la carrocería de coches y vehículos industriales y de movimiento de tierra a través de hidrolimpiadoras y nebulizadores de temperatura ambiente. Gracias a su alcalinidad puede limpiar totalmente aceites y grasas. Tiene un poder espumógeno bajo y una capacidad de enjuague muy fuerte.

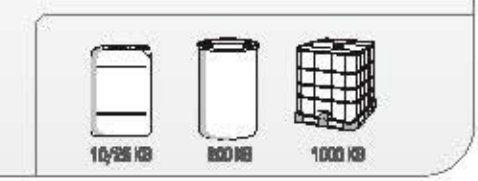
**FR** Produit fortement alcalin, composé d'un mélange de sels alcalins séquestrants tensioactifs anioniques non ioniques. Il a été étudié pour le lavage avec nettoyeurs à jet d'eau haute pression et nébulisateurs à température ambiante de carrosseries de véhicules automobiles et véhicules industriels de terrassement. Grâce à son élevée alcalinité, il exerce une forte action nettoyante sur huiles et graisses. Bas pouvoir moussant, élevée rinçabilité.



	<b>POTENZA ALCALINA</b> ALKALINE STRENGTH POWER ALKALINE
	<b>COMPATIBILITÀ ACQUE DURE</b> COMPATIBILITY WITH HARD WATER COMPATIBILITÉ DES EAU DURES
	<b>SCHUMA</b> FOAM MOUSSE
	<b>RESISTANZA ATTIVA</b> ACTIVE RESISTANCE RESISTANCE ACTIVE
	<b>COMPATIBILITÀ</b> COMPATIBILITY COMPATIBILITÉ

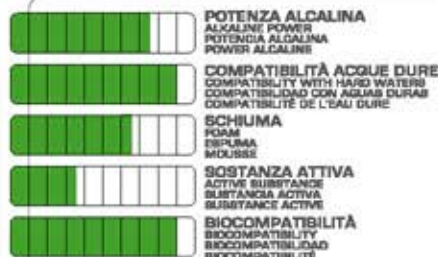
**COMPATIBILITÀ ALLO SPONDI**  
COMPATIBILITY WITH SFT - COMPATIBILITÉ AVEC LA SORBONNE

<b>GRASSI</b> Greases Graisses	<b>PISTE</b> Road tar Pistes	<b>DALCARE</b> Lime scale Calcaire
<b>90%</b>	<b>50%</b>	<b>5%</b>



# DETERGENTI ALCALINI MONOCOMPONENTI

## ENERGY M - ENERGY M S.F.



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



**IT** Detergente ricco di sequestranti indicato per il lavaggio di carrozzerie auto.

Sopporta diluizioni elevate anche in presenza di acque dure, contiene tensioattivi ad azione antistatica e lucidante. Utilizzabile in sistemi di lavaggi automatici e in aspirazione con idropultrici; ottimo anche per impianti self. Disponibile anche nella versione S.F a schiuma frenata.

**UK** Detergent rich in sequestrants suitable for washing car upholstery. It stands high dilutions even in the presence of hard waters. It contains surface-active agents with anti-static and polishing action. It can be used in automatic washing systems and in high-pressure water machines, excellent for self washing systems too.

**ES** Detergente rico en sequestrantes, desarrollado para el lavado de la carrocería de los coches. Resiste a diluciones fuertes y a la presencia de aguas duras. Contiene tensioactivos con acción antiestática y lustrante. Se puede utilizar en sistemas de lavado automático y en aspiración con hidrolimpiadoras. Incluso se puede utilizar en las pistas self-service.

**FR** Détergent riche en séquestrants indiqué pour le lavage de carrosseries des voitures. Il supporte dilutions élevées même en présence d'eaux dures. Il contient tensioactifs à action antistatique et polissante, utilisable dans les systèmes de lavage automatiques et en aspiration avec les nettoyeurs à jet d'eau haute pression; excellent aussi quand utilisé dans les installations self. Disponible aussi dans la variante s.f. à mousse freinée.

**IT** Detergente monocomponente alcalino inodore, efficace per la rimozione di grasso, smog e terriccio. Grazie all'elevato potere sequestrante trova un'ottimo impiego in presenza di acque particolarmente dure. La miscela di tensioattivi permette la completa rimozione del traffic film delle carrozzerie. Viene consigliato per il lavaggio di camion, cisterne, veicoli industriali e macchine movimento terra. Utilizzato anche per il lavaggio auto.

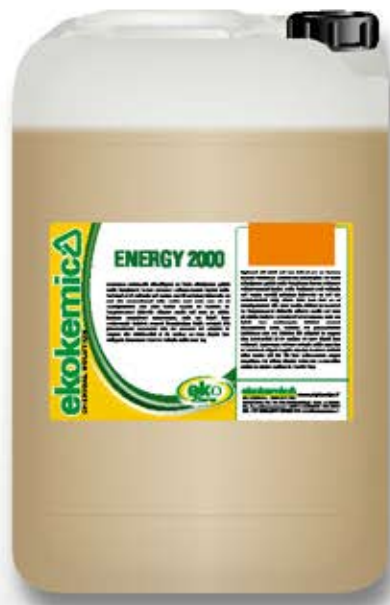
**UK** Alkaline odourless monocomponent detergent, effective for removing grease, smog and soil. Thanks to its high sequestrant power, it is excellent when used in the presence of particularly hard waters. The mixture of surface-active agents allows to completely remove the traffic film from bodyworks. It is recommended for washing trucks, tanks, industrial vehicles and earth-moving machines. Appropriately diluted, it can be also used for washing cars.

**ES** Detergente monocomponente alcalino sin olor, eficaz para quitar la grasa, la contaminación y el mantillo. Gracias a su poder sequestrante se puede utilizar en presencia de aguas duras.

La mezcla de tensioactivos permite quitar totalmente el traffic film de la carrocería. Se aconseja utilizar para el lavado de camiones, cisternas, vehículos industriales y máquinas de movimiento de tierra. Si se diluye correctamente se puede utilizar también para el lavado de los coches.

**FR** Détergent monocomposant alcalin inodore, efficace pour l'enlèvement de la graisse, du smog et du terreau. grâce à son pouvoir séquestrant élevé, il trouve une excellente application en présence d'eaux particulièrement dures. Le mélange de tensioactifs permet le complet enlèvement du traffic film des carrosseries. Il est conseillé pour le lavage des camions, citernes, véhicules industriels et engins de terrassement. utilisé aussi pour le lavage des voitures.

## ENERGY 2000





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ





# DETERGENTI ALCALINI MONOCOMPONENTI

## SUPER ENERGY

 Detergente alcalino fortemente sequestrato ricco di tensioattivi anionici non ionici e cationi. Elimina ogni tipo di sporco (smog, grasso e terriccio) anche da superfici particolarmente porose. Grazie al basso potere schiumogeno ed all'ottimo potere sgrondante il prodotto è facilmente risciacquabile e ridona lucentezza alle carrozzerie.

 Alkaline highly sequestered detergent rich in anionic not ionic surface-active agents and cations, it removes any kind of dirt (smog, grease and soil) even from particularly porous surfaces. Thanks to its low foaming power and its excellent dripping power, the product can be easily rinsed and it gives brilliance back to bodyworks.

 Detergente alcalino muy sequestrante, rico en tensioactivos aniónicos no iónicos y cationes. Quita todo tipo de sucio (contaminación, grasas, mantillo) incluso de superficies muy porosas. Gracias a su poder espumogeno bajo y a su poder secante muy bueno el producto se enjuaga fácilmente y tiene un poder abrillantador.


 Détergent alcalin fortement séquestré riche en tensioactifs anioniques non ioniques. Il élimine tout type de saleté (smog, graisse et terreau) même des surfaces particulièrement poreuses. Grâce à son bas pouvoir moussant et à son excellent pouvoir égouttant, le produit est facilement rinçable et rend les carrosseries luisantes comme une fois.





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD




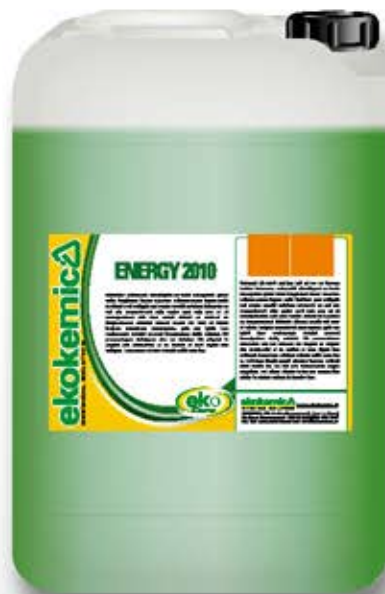
## ENERGY 2010

 Detergente concentrato inodore alcalino indicato per il lavaggio esterno di veicoli con sistemi a nebulizzazione o idropulitrice. Grazie all'elevata concentrazione penetra a fondo nello sporco di varia natura emulsionandolo e facilitandone la rimozione. Lascia un sottile film protettivo che impedisce parzialmente il rideposarsi dello smog.

 Alkaline odourless concentrated detergent suitable for the external washing of vehicles through nebulization systems or high-pressure water machines. Thanks to its high concentrations, it seeps deeply into any kind of dirt by emulsifying it and making its removal easier. It leaves a thick protective film that partially prevent the smog from settling again.

 Detergente concentrado sin olor, alcalino, desarrollado para el lavado exterior de vehículos con sistemas de nebulización o hidrolimpiadoras. Gracias a su concentración elevada emulsiona el sucio y facilita su eliminación. Deja una película protectora sutil que impide parcialmente que la contaminación se deposite.


 Détergent concentré inodore alcalin indiqué pour le lavage extérieur de véhicules avec systèmes à nébulisation ou nettoyeur à jet d'eau haute pression. Grâce à son concentration élevée, il pénètre à fond de la saleté de différentes natures en l'émulsionnant et facilitant son enlèvement. Il laisse un mince film protectif qui empêche partiellement le nouveau dépôt de la saleté.





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ




## PRELAVAGGI ALCALINI BICOMPONENTI

 Detergente bicomponente caustico energico studiato per eliminare sporco ed incrostazioni su superfici metalliche e plastiche. Indicato per il lavaggio di mezzi pesanti, automezzi, teli, cerchi e macchine movimento terra.

 Caustic bi-component powerful detergent suitable for removing dirt and encrustations on metal and plastic surfaces. recommended for washing heavy vehicles, motor vehicles, length of cloths, rims and earth-moving machines.

 Detergente bicomponente cáustico energético, desarrollado para eliminar el sucio y las incrustaciones que se encuentran sobre superficies de metal y de plástico. Se puede utilizar para el lavado de camiones, autovehículos, telas, llantas y máquinas de movimiento de tierra.

 Détergent bicomposant caustique énergique étudié pour éliminer la saleté et les incrustations sur les surfaces métalliques et plastiques. Indiqué pour le lavage d'engins lourds, véhicules, toiles, jantes et engins de terrassement.



### DETERBICO





(c)





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



 Detergente concentrato caustico bifasico indicato per il lavaggio rapido di autocarri, auto, autocisterne, motori, cerchi, teloni e per eliminare macchie persistenti di grasso, smog e terriccio. Grazie al perfetto bilanciamento dei suoi componenti può essere impiegato con ottimi risultati anche nella fase di prelavaggio di autovetture.

 Caustic biphasic concentrated detergent suitable for the rapid washing of trucks, cars, tank trucks, engines, rims, large piece of canvas and for removing persistent spots of grease, smog and soil. Thanks to the perfect balance of its components, it can be used during the phase of car pre-washing with excellent results.

 Detergente concentrado cáustico bifásico, indicado para el lavado rápido de camiones, coches, autocisternas, motores, llantas, telas y para eliminar manchas de grasas, contaminación y mantillo. Gracias al balance perfecto de sus componentes, se puede utilizar para el prelavado de coches con resultados muy buenos.

 Détergent concentré caustique biphasique indiqué pour le lavage rapide de camions, voitures, camions-citernes, moteurs, jantes, toiles et pour éliminer les taches persistantes de graisse, smog et terreau. Grâce au parfait balancement de ses composants, il peut être utilisé en obtenant d'excellents résultats même dans la phase de pré-lavage des voitures.



### STRATOS 2



(c)



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ





## PRELAVAGGI ALCALINI BICOMPONENTI



Prodotto alcalino bifasico superconcentrato costituito da una miscela di sequestranti, sali alcalini e tensioattivi non ionici specificatamente studiato per il rapido lavaggio di autoveicoli con il sistema ad irrorazione con nebulizzatore a bassa pressione e successivo risciacquo con idropulitrice. Non serve spugnare né spazzolare. Ottimo impiego anche per la detersione di mezzi pesanti, motori, cerchioni.



Alkaline biphasic highly concentrated product composed of a mixture of sequestrants, alkaline salts and not ionic surface-active agents, especially conceived for the rapid washing of cars through the sprinkling system with low-pressure nebulizer and subsequent rinsing through high-pressure water machine. It is not necessary to sponge or brush. Excellent use for the cleansing of heavy vehicles, engines, rims, etc.



Producto alcalino bifásico superconcentrado, compuesto por una mezcla de sequestrantes, sales alcalinas y tensioactivos no iónicos, desarrollado sobre todo para el lavado rápido de autovehículos a través de un sistema de nebulización de baja presión y enjuague con hidrolimpiadora. No es necesario limpiar con la esponja ni escobillar. Es indicado también para limpiar camiones, motores, llantas, etc...



Produit alcalin biphasique superconcentré composé d'une mélange de séquestrants, sels alcalins et tensioactifs non ioniques spécialement étudié pour le lavage rapide de véhicules automobiles avec le système à irroration par nébulisateur à basse pression et successif rinçage par nettoyeur à jet d'eau haute pression. Epongeage et brossage ne sont pas nécessaires. excellente utilisation même pour la détersion d'engins lourds, moteurs, jantes.



### STRATOS



Detergente alcalino bicomponente superconcentrato ricco di tensioattivi non ionici e cationi. Elimina ogni tipo di sporco (smog, grasso e terriccio) anche da superfici particolarmente porose. Grazie al suo potere sgrondante e alla bassa schiumosità il prodotto è facilmente risciacquabile.



Alkaline bicomponent highly concentrated detergent rich in surface-active not ionic agents and cations. It removes any kind of dirt (smog, grease and soil) even from particularly porous surfaces. Thanks to its dripping power and its low foaming, the product can be easily rinsed.



Detergente alcalino bi componente superconcentrado rico en tensioactivos no iónico y cationes. Elimina todo tipo de sucio (contaminación, grasas, mantillo) incluso de superficies muy porosas. Gracias a su poder secante y a su poder espumógeno bajo se enjuaga fácilmente.



Détergent alcalin bicomposant superconcentré riche en tensioactifs non ioniques et cationiques. Il élimine tout type de saleté (smog, graisse et terreau) même des surfaces particulièrement poreuses. Grâce à son pouvoir égouttant et à la basse présence de mousse, le produit est facilement rinçable.



### STRATOS TELI



# PRELAVAGGI ALCALINI MONOCOMPONENTI DELICATI

## ANTISTATIC

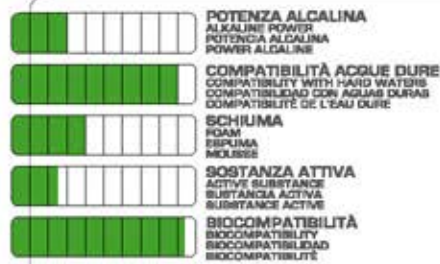


**IT** Detergente monocomponente inodore a bassa alcalinità studiato appositamente per il lavaggio di autoveicoli nella stagione calda. Lascia le superfici pulite e brillanti, ha un forte potere antistatico e non intacca modanature e profilati vari.

**UK** Odourless monocomponent detergent with low alkalinity especially concealed for washing cars during the hot season. It leaves the surfaces cleaned and brilliant, it has an high anti-static power and it does not corrode moulding and section bars.

**ES** Detergente monocomponente sin olor, con una alcalinidad baja, desarrollado para el lavado de autovehículos en la estación cálida. Deja las superficies limpias y brillantes, tiene un poder antiestático muy fuerte y no daña molduras y otros perfiles.

**FR** Détergent monocomposant inodore à basse alcalinité étudié spécialement pour le lavage de véhicules automobiles pendant la saison chaude. Il laisse les surfaces nettoyées et luisantes, il a un fort pouvoir antistatique et il n'endommage pas les moulures et les différents profilés.



(X)



COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITE AVEC LA SALETÉ



10/25 KG



200 KG



1000 KG

## SICUR S



**IT** Detergente profumato a pH 9 estremamente delicato per il prelavaggio di ogni tipo di autoveicoli e motocicli. Grazie alla bassa alcalinità ed all'alto contenuto di tensioattivi il prodotto ha un'ottimo potere sgrassante su ogni tipo di sporco, risultando particolarmente sicuro su materiali plastici e leghe.

**UK** Perfumed pH 9 detergent extremely delicate for the pre-washing of any kind of car and motorcycle. Thanks to its low alkalinity and its high content of surface-active agents, the product has an excellent degreasing power on every kind of dirt, being extremely safe on plastic materials and alloys.

**ES** Detergente perfumado con pH 9 muy delicado, indicado para el prelavado de autovehículos y motocicletas. Gracias a su alcalinidad baja y a la presencia de tensioactivos, el producto tiene un poder desengrasante y es muy seguro para utilizarlo con materiales plásticos o aleaciones metálicas.

**FR** Détergent parfumé à pH 9 extrêmement délicat pour le pré-lavage de tout type de véhicule automobile et motorcycle, grâce à sa basse alcalinité et à l'haute contenu de tensioactifs, le produit a un excellent pouvoir dégraissant sur tout type de saleté, en résultant particulièrement sûr sur les matériaux plastiques et les alliages.



(X)



COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITE AVEC LA SALETÉ



10/25 KG



200 KG





1000 KG





# PULITORE CERCHI ALCALINO

## LEG

 Detergente costituito da una miscela di sali alcalini, sequestranti, tensioattivi cationici e non ionici. Sviluppato per rimuovere ossidi metallici derivanti da pastiglie freni da tutti i tipi di cerchioni (verniciati ed in lega leggera). Ottimo anche per la rimozione di incrostazioni saline tipiche dei periodi invernali.

 Detergent composed of a mixture of alkaline salts, sequestrants, cationic and not ionic surface-active agents. It has been conceived for removing metal oxides deriving from brake pads from any kind of rim (painted and in light alloy). Excellent for removing salt encrustations typical of winter periods.

 Detergente compuesto por una mezcla de sales alcalinas, sequestrantes, tensioactivos catiónicos y no iónicos. Desarrollado para quitar óxidos metálicos procedentes de las pastillas de los frenos de cualquier tipo de llanta. Incluso se puede utilizar para eliminar incrustaciones salinas, típicas del período invernal.


 Détergent composé d'un mélange de sels alcalins, séquestrants, tensioactifs cationiques et non ioniques. Étudié pour enlever les oxydes métalliques dérivant des semelles de frein de tout type de jante (vernies et en alliage légère), excellent même pour l'enlèvement des incrustations salines typiques des périodes d'hiver.





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ




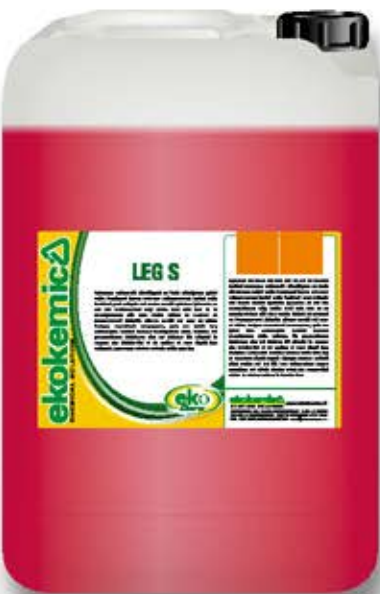
## LEG S

 Detergente superconcentrato costituito da una miscela di sali alcalini, sequestranti, tensioattivi cationici e non ionici. Sviluppato per rimuovere ossidi metallici derivanti da pastiglie freni da tutti i tipi di cerchioni (verniciati ed in lega leggera). Ottimo anche per la rimozione di incrostazioni saline tipiche dei periodi invernali.

 Highly concentrated detergent composed of a mixture of alkaline salts, sequestrants, cationic and not ionic surface-active agents. It has been conceived for removing metal oxides deriving from brake pads from any kind of rim (painted and in light alloy). Excellent for removing salt encrustations typical of winter periods.

 Detergente superconcentrado compuesto por una mezcla de sales alcalinas, sequestrantes, tensioactivos catiónicos no iónicos. Desarrollado para quitar óxidos metálicos procedentes de las pastillas de los frenos de todos los tipos de llantas. Se puede utilizar también para eliminar incrustaciones salinas, típicas del período invernal.

 Détergent superconcentré composé d'une mélange de sels alcalins, séquestrants, tensioactifs cationiques non ioniques. Étudié pour enlever les oxydes métalliques dérivant des semelles de frein de tout type de jante (vernies et en alliage légère), excellent même pour l'enlèvement des incrustations salines typiques des périodes d'hiver.





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ





# PULITORE CERCHI ACIDO

## PERLEGA

 Detergente costituito da una miscela di acidi organici inibiti e tensioattivi non ionici. Sviluppato per rimuovere ossidi metallici derivanti da pastiglie freni da tutti i tipi di cerchioni (verniciati ed in lega leggera). Ottimo anche per la rimozione di incrostazioni saline tipiche dei periodi invernali.

 Detergent composed of a mixture of organic inhibited acids and not ionic surface-active agents. It has been conceived for removing metal oxides deriving from brake pads from any kind of rim (painted and in light alloy). Excellent for removing salt encrustations typical of winter periods.

 Detergente superconcentrado compuesto por una mezcla de ácidos orgánicos inhibidos y tensioactivos no iónicos. Desarrollado para quitar óxidos metálicos procedentes de las pastillas de los frenos de cualquier tipo de llanta. Incluso se puede utilizar para eliminar incrustaciones salinas, típicas del período invernal.

 Détergent composé d'une mélange d'acides organiques inhibés et tensioactifs non ioniques. étudié pour enlever les oxydes métalliques dérivant des semelles de frein de tout type de jante (vernies et en alliage légère). Excellent aussi pour l'enlèvement d'incrustations salines typiques des périodes d'hiver.



# PULITORE CERCHI ACIDO



Detergente ad alta concentrazione costituito da una miscela di acidi organici inibiti e tensioattivi non ionici. Sviluppato per rimuovere ossidi metallici derivanti da pastiglie freni da tutti i tipi di cerchioni, per la rimozione di incrostazioni saline tipiche dei periodi invernali dagli stessi e per disincrostare sponde in alluminio e cisterne in acciaio inox.



Highly concentrated detergent composed of a mixture of inhibited organic acids and not ionic surface-active agents. It has been conceived for removing metal oxides deriving from brake pads from any kind of rim, salt encrustations typical of winter periods and for descaling aluminium edges and stainless steel tanks.



Detergente de alta concentración compuesto por una mezcla de ácidos orgánicos inhibidos y tensioactivos no iónicos. Desarrollado para quitar óxidos metálicos procedentes de las pastillas de los frenos de cualquier tipo de llanta. Incluso se puede utilizar para eliminar incrustaciones salinas, típicas del período invernal y para desincrustar partes de aluminio y cisternas de acero inoxidable.



Détergent haute concentration composé d'une mélange d'acides organiques inhibés et tensioactifs non ioniques. Étudié pour enlever les oxydes métalliques dérivant des semelles de frein de tout type de jante, les incrustations salines typiques des périodes d'hiver et pour désincruster les bords en aluminium et les citernes en acier inoxydable.



## TANDER

	<b>POTENZA ACIDA</b> POWER SOUR PODER AGRIA POWER AGRRE	
	<b>COMPATIBILITÀ ACQUE DURE</b> COMPATIBILITY WITH HARD WATERS COMPATIBILIDAD CON AGUAS DURAS COMPATIBILITÉ DE L'EAU DURE	
	<b>SCHUMA</b> FOAM ESPUMA MOUSSE	
	<b>SOSTANZA ATTIVA</b> ACTIVE SUBSTANCE SUSTANCIA ACTIVA SUBSTANCE ACTIVE	
	<b>BIOCOMPATIBILITÀ</b> BIOCOMPATIBILITY BIOCOMPATIBILIDAD BIOCOMPATIBILITÉ	
	<b>COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO</b> COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUEDEDAD COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ	
10/25 KG	200 KG	1000 KG



Detergente acido superconcentrato formulato per l'eliminazione dell'ossido ferroso sedimentato su container e cisterne in acciaio inox durante il trasporto ferroviario. Grazie al rapporto bilanciato di acidi e tensioattivi può essere impiegato per eliminare rapidamente l'ossido e la polvere delle pastiglie freni da qualsiasi tipo di cerchione.



Acid highly concentrated detergent conceived for removing the ferrous oxide settled on containers and tanks in stainless steel during rail transport. Thanks to the balanced ratio of acids and surface-active agents, it can be used for quickly removing the oxide and the powder of brake pads from any kind of rim.



Detergente ácido superconcentrado, desarrollado para eliminar el óxido de hierro sobre contenedores y cisternas de acero inoxidable durante el transporte ferroviario. Gracias al balance entre ácidos y tensioactivos se puede utilizar para eliminar rápidamente el óxido y el polvo de las pastillas de los frenos de cualquier tipo de llanta.



Détergent acide superconcentré formulé pour éliminer l'oxyde ferreux déposé sur containers et citernes en acier inoxydable pendant le transport ferroviaire. Grâce au rapport balancé d'acides et tensioactifs, il peut être utilisé pour éliminer rapidement l'oxyde et la poussière des semelles de frein de tout type de jante.





## TANDER NEW


	<b>POTENZA ACIDA</b> POWER SOUR PODER AGRIA POWER AGRRE	
	<b>COMPATIBILITÀ ACQUE DURE</b> COMPATIBILITY WITH HARD WATERS COMPATIBILIDAD CON AGUAS DURAS COMPATIBILITÉ DE L'EAU DURE	
	<b>SCHUMA</b> FOAM ESPUMA MOUSSE	
	<b>SOSTANZA ATTIVA</b> ACTIVE SUBSTANCE SUSTANCIA ACTIVA SUBSTANCE ACTIVE	
	<b>BIOCOMPATIBILITÀ</b> BIOCOMPATIBILITY BIOCOMPATIBILIDAD BIOCOMPATIBILITÉ	
	<b>COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO</b> COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUEDEDAD COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ	
10/25 KG	200 KG	1000 KG


# DETERGENTI NEUTRI USO MANUALE

## SHAMPOO FRAGOLA/MELA

 Shampoo anionico neutro profumato (mela o fragola) per il lavaggio manuale delicato di autoveicoli, moto e camion con guanto o spazzola.

 Neutre anionic perfumed (apple or strawberry) shampoo for the manual delicate washing of cars, motorcycles and trucks by using gloves or brushes.

 Champú aniónico neutro perfumado (manzana o fresa) para el lavado manual delicado de autovehículos, motociclos con guante o escobilla.


 Shampoing anionique neutre parfumé (pomme ou fraise) pour le lavage manuel délicat de véhicules automobiles, motos et camions en utilisant un gant et une brosse





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ




## SHAMP HC

 Shampoo anionico non ionico a ph 7 ad alta concentrazione, profumato al muschio bianco per il lavaggio manuale delicato di autoveicoli, moto e camion. Grazie al ph neutro e all'elevato contenuto di tensioattivi, il detergente offre un'ottimo potere schiumogeno facilitando la scorrevolezza del guanto sulla superficie da pulire e ridonando brillantezza alla carrozzeria.

 Anionic not ionic highly concentrated ph 7 shampoo, white musk-perfumed, for the manual delicate washing of cars, motorcycles and trucks. Thanks to its neutre ph and the high content of surface-active agents, the detergent offers an excellent foaming power by allowing the glove to slide easily on the surface to be cleaned and giving the brilliance back to the body.

 Champú aniónico no iónico con ph 7 de alta concentración, con perfume de musgo blanco, para el lavado manual delicado de autovehículos, motociclos, camiones. Gracias a su ph neutro y a la presencia de tensioactivos, el detergente ofrece un poder espumógeno muy bueno y facilita la fluidez del guante sobre la superficie. De esta manera la carrocería será más brillante.

 Shampoing anionique à ph 7, parfumé à la mousse blanche pour le lavage manuel délicat de véhicules automobiles, motos et camions. Grâce au ph neutre et à son haut contenu de tensioactifs, le détergent offre un excellent pouvoir moussant en permettant au gant de passer plus facilement sur la surface à nettoyer et redonnant le brillant à la carrosserie.



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



**SHAMPOO + CERA**



Detergente a ph neutro ricco di sostanze lucidanti ed idrorepellenti, indicato per il lavaggio manuale di autoveicoli. Grazie alla particolare formulazione aumenta notevolmente la brillantezza della carrozzeria facilitandone l'asciugatura.



Detergent with neutre ph rich in polishing and water-repellent substances. Suitable for the manual washing of motorvehicles. thanks to its particular formula, it considerably increase the brilliance of bodyworks by making the drying easier.



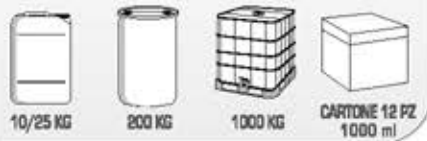
Detergente con ph neutro rico en sustancias lustrantes y repelentes al agua. Indicado para el lavado manual de autovehículos. Gracias a su componentes aumenta notablemente el brillo de la carrocería y facilita el secado.



Détergent à ph neutre riche en substances polissantes et hydrofuges, indiqué pour le lavage manuel de véhicules automobiles. Grâce à sa particulière formulation, il augment considérablement le brillant de la carrosserie en facilitant son séchage.



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



**DETER WAX**



Detergente schiumogeno idrorepellente a ph contenuto indicato per il lavaggio manuale di autoveicoli. Utilizzato in impianti automatici genera schiuma bianca e compatta facilmente risciacquabile. Non lascia residui e facilita la fase finale di asciugatura.



Water-repellent foaming detergent with low ph suitable for the manual washing of motorvehicles. Used in automatic systems, it produces white compact foam that can be easily rinsed. It does not leave any residue and makes the final drying phase easier.



Detergente espumógeno repelente al agua, ph contenido, indicado para el lavado manual de autovehículos. Utilizado en plantas automáticas, crea una espuma blanca y compacta que se enjuaga fácilmente. No deja residuos y facilita la fase final de secado.



Détergent moussant hydrofuge à ph contenu indiqué pour le lavage manuel de véhicules automobiles. Utilisé dans les installations automatiques, il produit une mousse blanche et compacte facilement rinçable. il ne laisse pas aucun résidu et facilite la phase finale de séchage.





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ







## FOAM PLUS A

 Detergente neutro schiumogeno a base di tensioattivi anionici appositamente formulato per generare schiuma bianca e compatta in impianti automatici con arco neve.


 Foaming neutre detergent based on anionic surface-active agents expressly concealed for producing white and compact foam in automatic systems with snow arch structure.


 Detergente neutro espumógeno con tensioactivos aniónicos, desarrollado especialmente para crear espuma blanca y compacta en plantas automáticas con estructura "arco de nieve".


 Détergent neutre moussant à base de tensioactifs anioniques spécialement formulé pour produire une mousse blanche et compacte dans les installations automatiques avec arc neige.




## FOAM PLUS B

 Detergente neutro schiumogeno anfotero a bassissimo impatto ambientale formulato per generare schiuma bianca e compatta in impianti con arco neve.

 Foaming neutre amphoteric detergent with very low environmental impact concealed for producing white compact foam in systems with snow arch structure.


 Detergente neutro espumógeno anfótero de bajo impacto ambiental, desarrollado especialmente para crear espuma blanca y compacta en plantas automáticas con estructura "arco de nieve".


 Détergent neutre moussant amphotère avec un impact sur l'environnement très bas formulé pour produire une mousse blanche et compacte dans les installations automatiques avec arc neige.





# DETERGENTI NEUTRI PER IMPIANTI AUTOMATICI

## NEUTRAL

 Prodotto liquido, costituito da una miscela di tensioattivi non ionici e ceranti indicato per preparare le superfici metalliche verniciate all'applicazione delle cere per asciugatura. E' adatto per tutte le superfici lavabili, facilita l'eliminazione di ogni tipo di sporco dalle fibre in nylon di spazzoloni.

 Liquid product, composed of a mixture of not ionic surface-active agents and waxing substances, suitable for preparing painted metal surfaces for the application of the waxes for the drying. It is suitable for all washable surfaces, it makes the removal of any kind of dirt easier from the nylon fibres of scrubbing brushes.

 Producto líquido, compuesto por una mezcla de tensioactivos no iónicos y ceras, indicado para preparar las superficies metálicas barnizadas para la aplicación de las ceras para el secado. Se puede utilizar sobre superficies lavables, facilita la eliminación de cualquier tipo de sucio de las fibras de nailon de las escobillas.


 Produit liquide composé d'un mélange de tensioactifs non ioniques et cirants indiqué pour préparer les surfaces métalliques vernies à l'application des cires pour le séchage. Il est approprié pour toutes les surfaces lavables, il facilite l'élimination de tout type de saleté des fibre en nylon des frottoirs.





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUZIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETTE




## NEUTRAL S

 Detergente neutro non ionico silicónico, solventato per impianti automatici. Ottimo detergente pre-cera per riduzione del ph residuo e detergente per spazzoloni. Grazie al contenuto di sostanze silicóniche, si ottiene un'ottimo effetto sgrondante permettendo una veloce asciugatura dell'auto ed una maggiore brillantezza della carrozzeria.

 Siliconic not ionic neutre detergent, solvented for automatic systems, excellent pre-wax detergent for reducing the remnant ph and detergent for brushes. Thanks to its content of silicónic substances, it is possible to obtain an excellent dripping effect allowing a quick drying of the car and a greater brilliance of the bodywork.

 Detergente neutro no iónico silicónico, creado para plantas automáticas. Se puede utilizar como detergente pre-cera, para reducir el ph residuo y como detergente para escobillas. Gracias a sus sustancias silicónicas, tiene un poder secante muy fuerte, por esto permite un secado rápido del coche y un mayor brillo de la carrocería.

 Détergent neutre non ionique silicónique, solvanté pour installations automatiques. Excellent détergent pré-cire pour la réduction du ph résiduel et détergent des frottoirs. grâce au contenu de substances silicóniques, on obtient un excellent effet égouttant en permettant un séchage rapide de la voiture et un majeur brillant de la carrosserie.





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUZIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETTE




# DETERGENTI SCHIUMA COLORATA

## MAGIC FORM

 Detergente a media viscosità ad elevato potere schiumogeno, indicato per generare schiuma colorata su tutte le superfici lavabili. Facilita l'eliminazione dello sporco ed è indicato anche come additivo schiuma in prelavaggi alcalini.

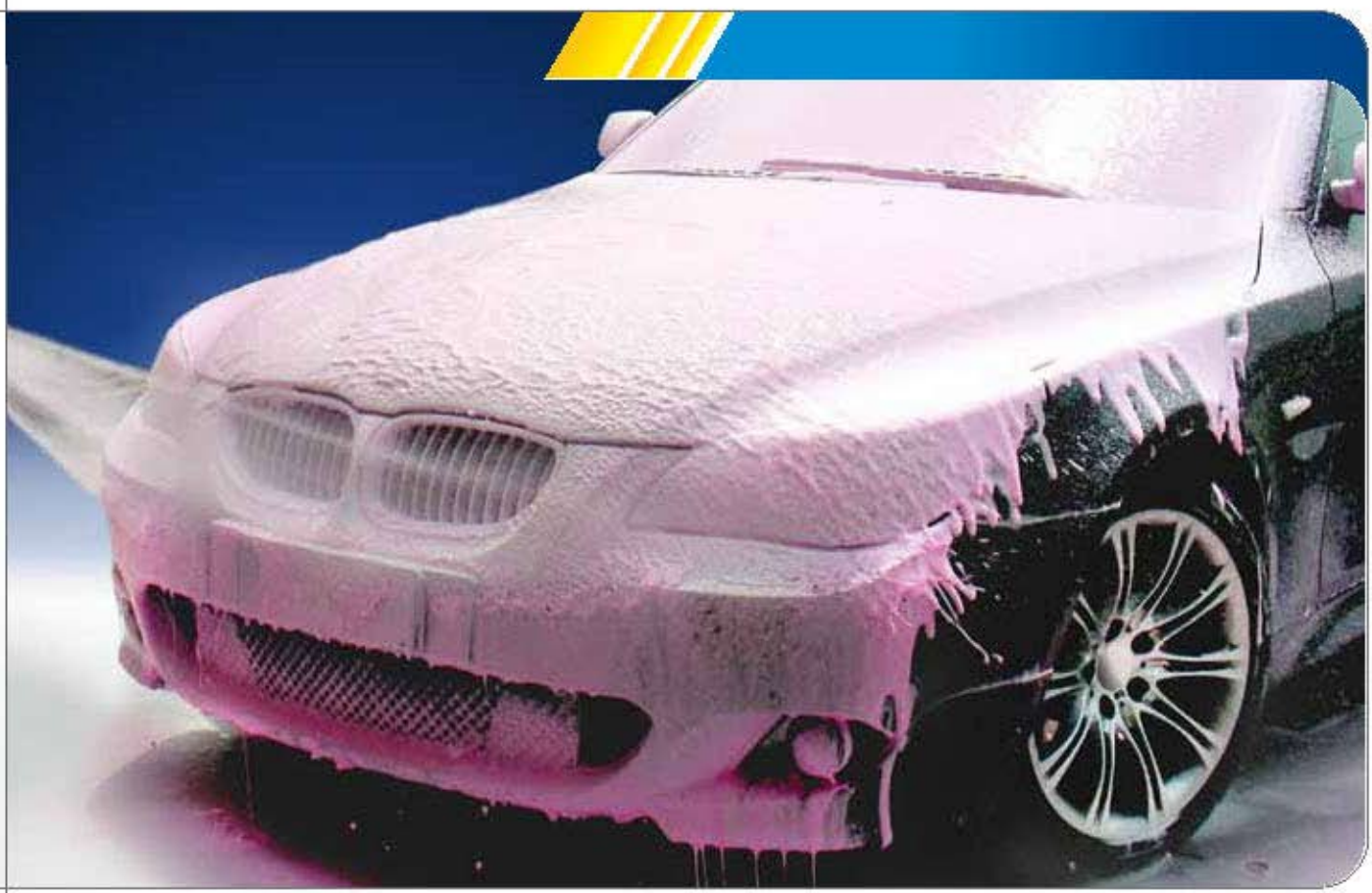
 Medium viscosity detergent with high foaming power, suitable for producing coloured foam on all washable surfaces. It makes the removal of dirt easier and it is also recommended as a foam additive in alkaline pre-washing.

 Detergente de media viscosidad con un poder espumógeno muy alto, indicado para crear una espuma de color sobre todas las superficies lavables. Facilita la eliminación del sucio y se puede utilizar como aditivo espuma durante prelavados alcalinos.


 Détergent à viscosité moyenne avec un haut pouvoir moussant, indiqué pour produire mousse colorée sur toutes les surfaces lavables. Il facilite l'élimination de la saleté et il est indiqué aussi comme additif mousse dans les pré-lavages alcalins.





 **COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ




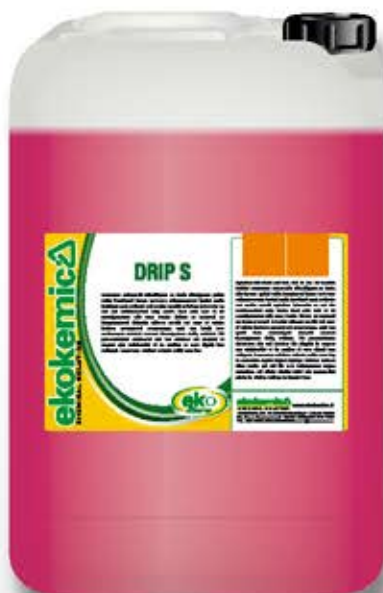
## DRIP S

 Prodotto liquido idrorepellente, provoca la spaccatura del velo d'acqua dalla carrozzeria facilitandone l'asciugatura ed esaltandone la brillantezza. Ottimo per portale. (non sporca gli spazzoloni)

 Water-repellent liquid product, it provokes the water veil break from the bodywork by making its drying easier and exalting its brilliance. it's very good to use in portals.

 Producto líquido repelente al agua, provoca la ruptura del velo del agua de la carrocería, de esta manera facilita el secado y el brillo. Excelente para portales (no ensucia las escobillas).

 Produit liquide hydrofuge, il provoque la fente du rideau d'eau de la carrosserie en facilitant le séchage et en faisant ressortir le luisant. Excellent pour les portails (il ne sale pas les frottoirs).



(X)



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



10/25 LT





200 LT





1000 LT

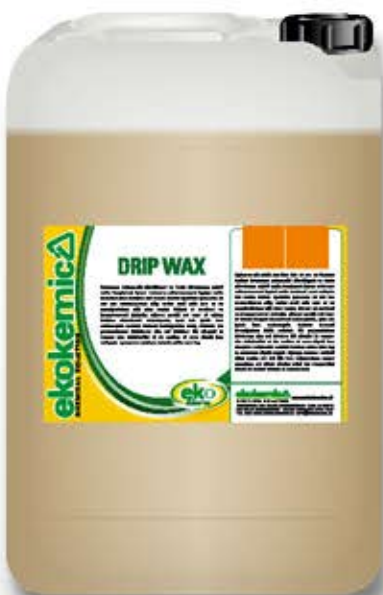
## DRIP WAX

 Cera per asciugatura idrofobica. Riduce la formazione di microgocce sulla carrozzeria tramite ventilazione in impianti automatici e tunnel che ne eliminano ogni residuo. I componenti polimerici contenuti, esaltano la brillantezza delle vernici proteggendole dagli agenti atmosferici.

 Wax for hydrophobic drying, it reduces the formation of microdrops on the bodywork through ventilation in automatic systems and tunnels that eliminate any residue. The polymeric components contained exalt the brilliance of paints by protecting them against atmospheric agents.

 Cera para secado hidrofóbico, reduce la formación de microgotas sobre la carrocería a través de ventilación en plantas automáticas y túneles que eliminan los residuos. Los componentes poliméricos contenidos, exaltan el brillo de los barnices y los protegen de los agentes atmosféricos.

 Cire pour séchage hydrophobe, il réduit la formation de micro-gouttes sur la carrosserie au moyen de ventilation dans les installations automatiques et les tunnels qui élimine tout type de résidu. Les composants polymériques contenus font ressortir le luisant des vernis en les protégeant des agents atmosphériques.



(C)



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



10/25 LT





200 LT





1000 LT

## DRIP C

 Prodotto autoasciugante concentrato per impianti automatici a bassa velocità e per il lavaggio manuale di autoveicoli. Ottimo effetto sgrondante e brillantante, non lascia tracce sulla carrozzeria e non sporca gli spazzoloni.

 Self-drying concentrated product for low speed automatic systems and the manual washing of motorvehicles. Excellent draining and polishing effect, it does not leave any trace on the bodies and it does not dirty the brushes.

 Producto autosecante concentrado para plantas automáticas de baja velocidad y para el lavado manual de autovehículos. Tiene un efecto secante y abrillantador excelente, no deja residuos sobre la carrocería y no ensucia las escobillas.

 Produit auto-séchant concentré pour installations automatiques à basse vitesse et pour le lavage des véhicules automobiles. Excellent effet égouttant et brillantant, il ne laisse pas de traces sur la carrosserie et il ne sale pas les frottoirs.





 **COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETTE




## DRIP ECO

 Cera idrobrillantante specifica per l'asciugatura nelle piste self. La particolare formulazione garantisce un effetto di brillantezza e protezione a lunga durata sulla carrozzeria.

 Hydro polishing wax specific for the drying in the self-service systems. Its special formula ensures a brilliant and protective long-lasting effect on the bodies.

 Cera abrillantadora específica para el secado en las pistas self-service. Su composición otorga brillo y protección a largo plazo de la carrocería.


 Cire hydrobrillantant spécifique pour le séchage dans les pistes self. La formulation particulière assure un effet luisant et une protection à longue durée sur la carrosserie.





 **COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETTE



## DRIP BIO

 Cera polimerica appositamente studiata per l'asciugatura dei veicoli in impianti a portale e mini tunnel. Riduce al minimo la formazione di micro gocce anche in impianti dotati di ventilazione a bassa potenza. La sua formulazione esalta la brillantezza delle carrozzerie proteggendole dall'aggressione dello sporco e degli agenti atmosferici.

 Polimeric wax especially concealed for the drying of the vehicles in portals and minitunnels. It reduces to the minimum the formation of micro-drops in systems provided with low power ventilation, its formula exalts the brilliance of bodyworks by protecting them from the aggression of the dirt and the atmospheric agents.

 Cera polimérica desarrollada especialmente para el secado de los vehículos en plantas de portales y en mini túneles. Reduce al mínimo las microgotas en plantas que tienen ventilación de baja intensidad. Su composición garantiza el brillo de la carrocería y la protege del sucio y de los agentes atmosféricos.

 Cire polymérique spécialement étudiée pour le séchage des véhicules dans les installations à portail mini tunnel. Elle réduit au minimum la formation de micro-gouttes même dans les installations pourvues de ventilation à basse puissance. Sa formulation exalte le luisant des carrosseries en les protégeant de l'agression de la saleté et des agents atmosphériques.



(X)



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



10/25 LT





200 LT





1000 LT

## DRIP EXTRA

 Cera per asciugatura idrofobica a media concentrazione, riduce la formazione di microgocce sulla carrozzeria tramite ventilazione in impianti automatici e tunnel che ne eliminano ogni residuo. I componenti polimerici contenuti, esaltano la brillantezza delle vernici proteggendole dagli agenti atmosferici

 Wax for hydrophobic drying with medium concentration, it reduces the formation of micro-drops on the bodies through the ventilation in automatic systems and tunnels that eliminate any residue. The polymeric components contained exalt the brilliance of the paints by protecting them from the atmospheric agents.

 Cera para secado hidrofóbico de media concentración, reduce las microgotas sobre la carrocería a través de ventilación en plantas automáticas y túneles que eliminan los residuos. Sus componentes poliméricos exalta el brillo de los barnices y las protegen de los agentes atmosféricos.

 Cire pour séchage hydrophobe à moyenne concentration, elle réduit la formation de micro-gouttes sur la carrosserie au moyen de ventilation dans les installations automatiques et tunnels qui élimine tout type de résidu. Les composants polymériques contenus exaltent le luisant des vernis en les protégeant des agents atmosphériques.



(C)



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



10/25 LT





200 LT





1000 LT

## DRIP PREMIUM

 Cera idrorepellente a base siliconica ad alta concentrazione consigliata in presenza di acque particolarmente dure. La sua formulazione permette un'elevato effetto sgondante, un'ottima scorrevolezza delle gocce dalle carrozzerie ed un effetto lucidante e protettivo duraturo nel tempo. Può essere impiegata in impianti automatici e tunnel.

 Water-repellent wax with high-concentrated siliconic base recommended in the presence of particularly hard waters. Its formula allows an elevated dripping effect, an excellent fluency of the drops from the bodies and a polishing and protective long-lasting effect. It can be used in automatic systems and tunnels.

 Cera repelente al agua con base silicónica de alta concentración. Se aconseja este producto en presencia de agua muy dura. Su composición permite un efecto secante muy elevado, una fluidez excelente de las gotas sobre la carrocería y un efecto lustrante, protector y duradero. Se puede utilizar en plantas automáticas y túneles.


 Cire hydrofuge à base siliconique haute concentration conseillée en présence d'eaux particulièrement dures. Sa formulation permet un effet égouttant élevé, elle permet aux gouttes de couler des carrosseries d'une manière excellente et elle assure un effet luisant et protectif durable, elle peut être utilisée dans les installations automatiques et les tunnels.





 **COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETTE




## DRIP RSHC

 Cera idrorepellente super concentrata indicata per l'asciugatura in impianti automatici. La sua composizione bilanciata favorisce la scorrevolezza delle gocce di acqua dalla carrozzeria, senza lasciare residui untuosi su cristalli e spazzoloni. Si consigliano dosaggi estremamente bassi vista l'alta concentrazione.

 Highly concentrated water-repellent wax suitable for the drying in automatic systems. Its balanced composition allows the fluency of water drops from the bodies, without leaving any greasy residues on windows and brushes. It is recommended to use extremely low dosages considering its high concentration.

 Cera repelente al agua superconcentrada indicada para el secado en plantas automáticas. Su composición equilibrada favorece la fluidez de las gotas de agua sobre la carrocería y no deja residuos sobre los vidrios y las escobillas. Se aconseja una dosificación muy baja a causa de su alta concentración.

 Cire hydrofuge super concentrée indiquée pour le séchage dans les installations automatiques. Sa composition équilibrée permet aux gouttes d'eau de couler de la carrosserie, sans laisser aucun résidu onctueux sur vitres et frottoirs. On conseille des dosages extrêmement bas en considérant l'haute concentration.



 **COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETTE



## DRIP POLISH



Cera per asciugatura idrofobica ad alta concentrazione. Riduce la formazione di microgocce sulla carrozzeria tramite ventilazione in impianti automatici e tunnel che ne eliminano ogni residuo. I componenti polimerici contenuti, esaltano la brillantezza delle vernici proteggendole dagli agenti atmosferici.



Highly concentrated wax for hydrophobic drying, it reduces the formation of micro-drops on the bodywork through the ventilation in automatic systems and tunnels that eliminate any residuo. The polymeric components contained exalt the brilliance of the paints by protecting them against atmospheric agents.



Cera para secado hidrofóbico de alta concentración, reduce las microgotas sobre la carrocería a través de ventilación en plantas automáticas y túneles para eliminar cada residuo. Los componentes poliméricos exaltan el brillo de las barnices y los protegen de los agentes atmosféricos.



Cire pour séchage hydrophobe haute concentration, elle réduit la formation de micro-gouttes sur la carrosserie au moyen de ventilation dans les installations automatiques et les tunnels qui élimine tout type de résidu. Les composants polymériques contenus exaltent le luisant des vernis en les protégeant des agents atmosphériques.



COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILIDAD PARA LA SUCIEDAD





# DETERGENTI IDROALCOLICI LAVAVETRI



Prodotto liquido neutro profumato agli agrumi ad elevato potere detergente e brillantante ideale per pulire tutti i tipi di vetro, specchi, infissi in alluminio anodizzato, superfici in acciaio, metalli cromati, ottonati, formica, rivestimenti in poliestere ed in plastica. E' stato formulato in modo tale da fornire una rapida e facile rimozione degli sporchi su qualsiasi superficie senza lasciare macchie ed aloni.



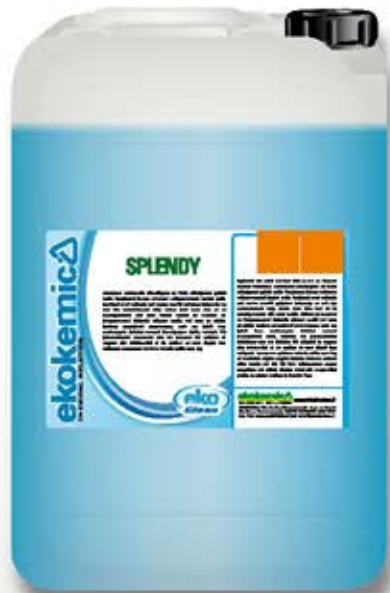
Neutral liquid citrus perfumed product with an high detergent and sparkling power, ideal for cleaning any kind of glass, mirrors, steel surfaces, anodized aluminium shutters, chromium-plated and brass-plated metals, ant, polyester and plastic coverings. It was expressly designed for ensuring an easy and fast removal of dirt from all kinds of surfaces and it does not leave any spot.



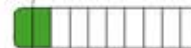
Producto líquido neutro con perfume de cítricos y con un poder detergente elevado y lustrante, ideal para limpiar todos los tipos de vidrio, espejos, partes de aluminio anodizado, superficies de acero, metales cromados, partes de latón, fórmica, recubrimientos de poliéster y de plástico. El producto ha sido desarrollado para eliminar fácilmente el sucio de cualquier tipo de superficie, sin dejar manchas.



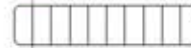
Produit liquide neutre parfumé aux agrumes avec un pouvoir détergent élevé et brillantant idéal pour nettoyer tout type de verre, glace, châssis en aluminium anodisé, surface en acier, métaux chromés, laitonné, formica, revêtement en polyester et en plastique. Il a été formulé de manière à permettre un facile et rapide enlèvement de la saleté sans laisser taches et halos.



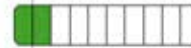
## SLENDDY



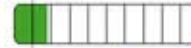
POTENZA ALCALINA  
ALKALINE POWER  
POTENCIA ALCALINA  
POWER ALCALINE



COMPATIBILITÀ ACQUE DURE  
COMPATIBILITY WITH HARD WATERS  
COMPATIBILIDAD CON AGUAS DURAS  
COMPATIBILITÉ DE L'EAU DURE



SCHIUMA  
FOAM  
ESPUMA  
MOUSSE



SOSTANZA ATTIVA  
ACTIVE SUBSTANCE  
SUSTANCIA ACTIVA  
SUBSTANCE ACTIVE



BIOCOMPATIBILITÀ  
BIOCOMPATIBILITY  
BIOCOMPATIBILIDAD  
BIOCOMPATIBILITÉ



COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



10/25 KG



Prodotto liquido neutro profumato al glicine ad elevato potere antiappannante, detergente e brillantante, ideale per pulire tutti i tipi di vetro, specchi, infissi in alluminio anodizzato, superfici in acciaio, metalli cromati, ottonati, formica, rivestimenti in poliestere ed in plastica. E' stato formulato in modo tale da fornire una rapida e facile rimozione degli sporchi su qualsiasi superficie senza lasciare macchie ed aloni.



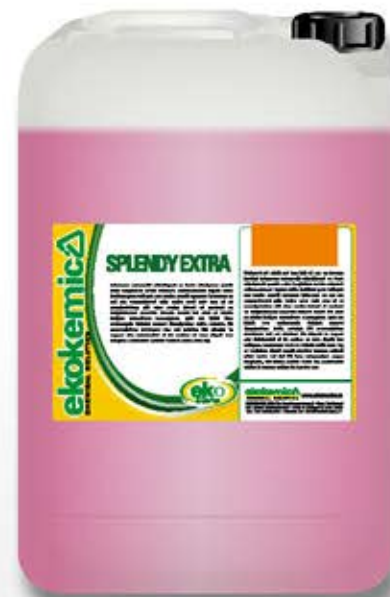
Neutral liquid wisteria perfumed product, with an high anti-mist, detergent and sparkling power, ideal for cleaning any kind of glass, mirrors, steel surfaces, anodized aluminium shutters, chromium-plated and brass-plated metals, ant, polyester and plastic coverings. It was expressly designed for ensuring an easy and fast removal of dirt from all kinds of surfaces and it does not leave any spot.



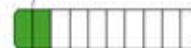
Producto líquido neutro con perfume de glicina y con un poder detergente y lustrante elevado, ideal para quitar el empañado y limpiar cualquier tipo de vidrio, espejo, partes de aluminio anodizado, superficies de acero, metales cromados, partes de latón, fórmica, recubrimientos de poliéster y de plástico. El producto ha sido desarrollado para eliminar fácilmente el sucio de cualquier tipo de superficie, sin dejar manchas.



Produit liquide neutre parfumé à la glycine avec un élevé pouvoir anti-embuante, détergent et brillantant idéal pour nettoyer tout type de verre, glace, châssis en aluminium anodisé, surface en acier, métal chromé, laitonné, formica, revêtement en polyester et en plastique. Il a été formulé de manière à permettre un facile et rapide enlèvement de la saleté sans laisser taches et halos.



## SLENDDY EXTRA



POTENZA ALCALINA  
ALKALINE POWER  
POTENCIA ALCALINA  
POWER ALCALINE



COMPATIBILITÀ ACQUE DURE  
COMPATIBILITY WITH HARD WATERS  
COMPATIBILIDAD CON AGUAS DURAS  
COMPATIBILITÉ DE L'EAU DURE



SCHIUMA  
FOAM  
ESPUMA  
MOUSSE



SOSTANZA ATTIVA  
ACTIVE SUBSTANCE  
SUSTANCIA ACTIVA  
SUBSTANCE ACTIVE



BIOCOMPATIBILITÀ  
BIOCOMPATIBILITY  
BIOCOMPATIBILIDAD  
BIOCOMPATIBILITÉ



COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ





10/25 KG

# DETERGENTI IDROALCOLICI LAVAVETRI

## SPLENDY -30

 Prodotto liquido neutro alcolico profumato, concentrato, formulato per la pulizia di vetri e cristalli da utilizzare come additivo antigelo per temperature con protezione -30.

 Alcoholic neutral liquid product, concentrated, studied for the cleaning of windows and glasses and to be used as an antifreeze additive for windscreen wipers with -30 protection.

 Producto líquido neutro alcohólico perfumado, concentrado, formulado para la limpieza de vidrios y cristales y de utilizar como aditivo anticongelante para limpiezas de cristales con protección -30.

 Produit liquide neutre alcoolique parfumé, concentré, formulé pour le nettoyage de vitres et glaces et à utiliser comme additif antigel pour les vitres-glaces avec protection -30.



 **COMPATIBILITÀ ALLO SPERCO**  
INCOMPATIBILI CON: DETERGENTI PER VETRI - INCOMPATIBILI CON LA MANIPOLAZIONE MANUALE SENZA LA DILUIZIONE



# DETERGENTI IDROALCOLICI LAVAVETRI



Prodotto liquido neutro alcolico profumato, concentrato, formulato per la pulizia di vetri e cristalli da utilizzare come additivo antigelo per temperature con protezione -30.



Alcohol-based neutral liquid product, concentrated, studied for the cleaning of windows and glasses and to be used as an antifreeze additive for windscreen wipers with -30 protection.



Producto líquido neutro alcohólico perfumado, concentrado, formulado para la limpieza de vidrios y cristales y de utilizar como aditivo anti-congelante para limpiezas con protección -30.



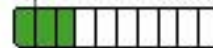
Produit liquide neutre alcoolique parfumé, concentré, formulé pour le nettoyage de vitres et glaces et à utiliser comme additif anti-gel pour les essuie-glaces avec protection -30.



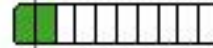
## SPLENDY -88



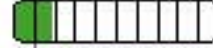
**POTENZA ANTICONGELANTE**  
Efficacia: 100%  
Punto di congelamento: -30°C



**EFFICACIA ANTIRIFLESSI**  
Efficacia: 100%  
Punto di congelamento: -30°C



**EFFICACIA ANTIPOLLUCI**  
Efficacia: 100%  
Punto di congelamento: -30°C



**EFFICACIA ANTIFUOCO**  
Efficacia: 100%  
Punto di congelamento: -30°C



**EFFICACIA ANTISPIRTO**  
Efficacia: 100%  
Punto di congelamento: -30°C



**INCOMPATIBILITÀ ALLO SPERONE**  
INCOMPATIBILI CON: DETERGENTI PER LA PULIZIA DEI VETRI E DEI CRISTALLI

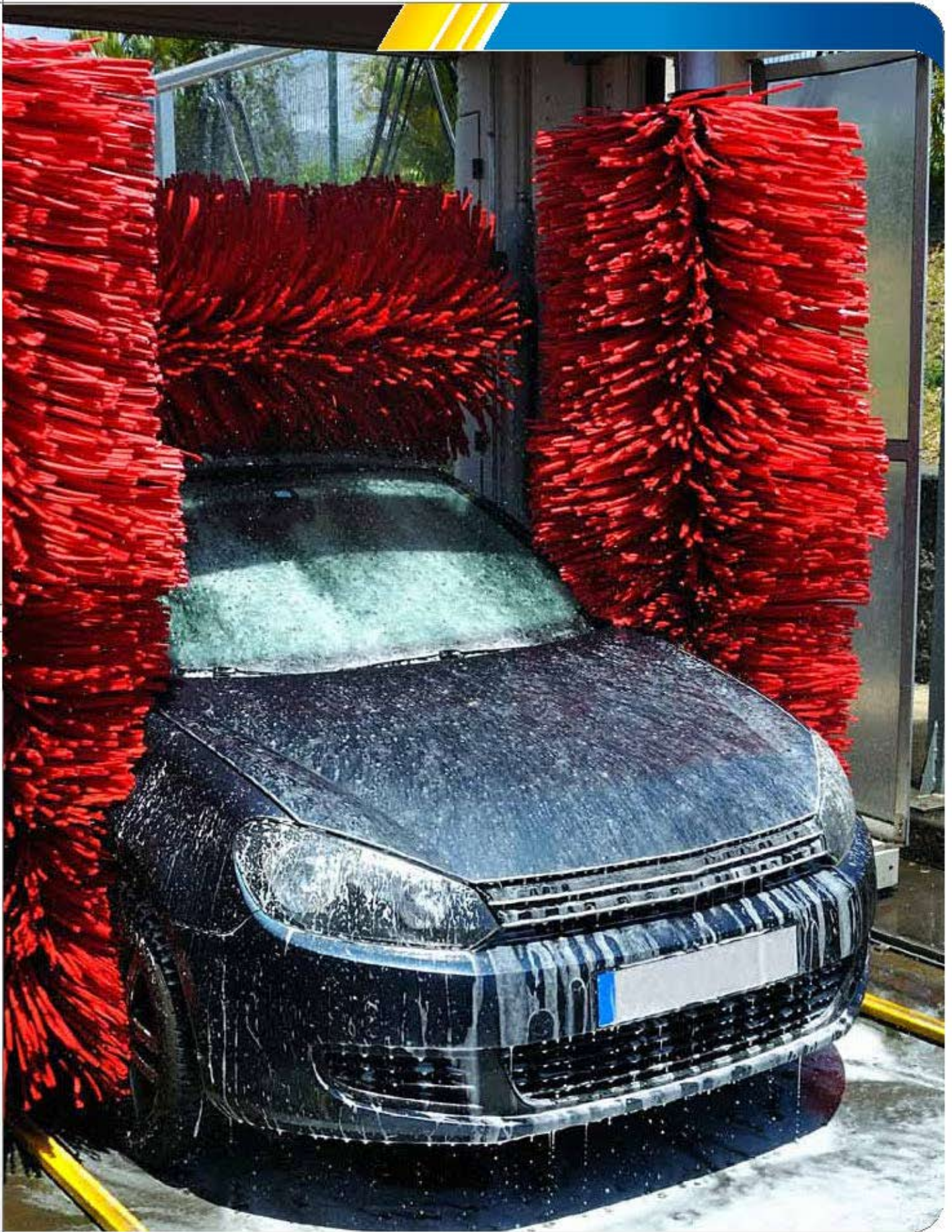


1L/100 ml



CARTONE 4000 ml





## FAST POLISH



Prodotto liquido a base di tensioattivi e siliconi modificati specifico per portali con spazzole in tessuto. Grazie alle particolari caratteristiche crea un film protettivo e duraturo sulle vernici auto, isolando le carrozzerie dallo sporco e mantenendole lucide e brillanti per alcune settimane, facilitando così i lavaggi successivi.



Liquid product based on surfactants and modified silicone-specific portals fabric brushes. Thanks to the special characteristics creates a protective film and lasting paint on cars, isolating body from dirt and keeping shiny and bright for several weeks, thus facilitating washing.



Producto líquido con tensioactivos y siliconas modificadas específico para portales con escobillas de tejido. Gracias a sus características crea una película protectora y duradera sobre los barnices de los coches. Aísla la carrocería del sucio y le otorga brillo durante algunas semanas, facilitando los lavados sucesivos.



Produit liquide à base de tensioactifs et silicones modifiés pour portails avec brosses en tissu. grâce aux caractéristiques particulières, il crée un film protectif et durable sur les vernis des voitures, en isolant les carrosseries de la saleté et les maintenant brillantes et luisantes pour quelques semaines, en facilitant ainsi les lavages successifs.



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



10/25 KG

## FAST POLISH S



Prodotto liquido leggermente schiumogeno a base di tensioattivi e siliconi modificati specifico per portali con spazzole in tessuto. Grazie alle particolari caratteristiche crea un film protettivo e duraturo sulle vernici auto, isolando le carrozzerie dallo sporco e mantenendole lucide e brillanti per alcune settimane, facilitando così i lavaggi successivi.



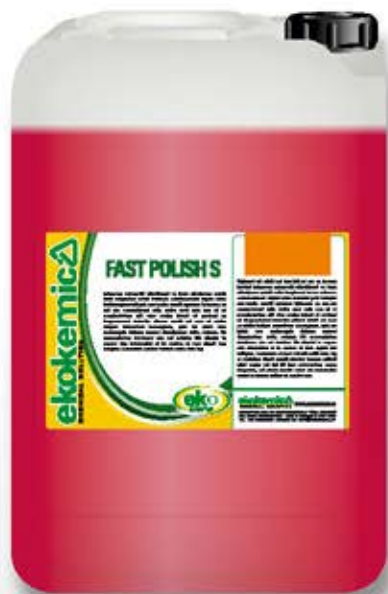
Liquid product, containing surface-active agents and modified sylcons, suitable for use in portals with textile brushes. Thanks to its particular characteristics, it creates a protective and long-lasting on paints film, which isolates car bodies from dirt and them brilliant and polish for several week. In this way following washings are easier.



Producto líquido con tensioactivos y siliconas modificadas específico para portales con escobillas de tejido. Gracias a sus características crea una película protectora y duradera sobre los barnices de los coches. Aísla la carrocería del sucio y le otorga brillo durante algunas semanas, facilitando los lavados sucesivos.



Produit liquide légèrement moussant à base de tensioactifs et silicones modifiés spécifique pour portails avec brosses en tissu. Grâce aux caractéristiques particulières, il crée un film protectif et durable sur les vernis des voitures, en isolant les carrosseries de la saleté et les maintenant brillantes et luisantes pour quelques semaines, en facilitant ainsi les lavages successifs.





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ





10/25 KG

## BLACK EXPORT

 Rinnovante di colore blu per pneumatici e parti in gomma a base di sostanze naturali. Ridona brillantezza ed elasticità alle parti trattate preservandole dall'azione degli agenti atmosferici. Non lascia residui untuosi.

 Blue-coloured renewer for tyres and rubber parts based on natural substances. It gives brilliance and elasticity back to the treated parts by preserving them from the action of the atmospheric agents. It does not leave any greasy residue.

 Renovador azul para neumáticos y partes de goma con sustancias naturales. Otorga brillo y elasticidad a las partes tratadas y las protege de los agentes atmosféricos. No deja residuos oleosos.

 Rénovant de couleur bleu pour pneus et parties en caoutchouc à base de substances naturelles. Il redonne brillant et élasticité aux parties traitées en les préservant de l'action des agents atmosphériques. Il ne laisse pas aucun résidu onctueux.





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ




## BLACK LUX

 Rinnovante di colore blu protettivo per pneumatici e parti in gomma a base di sostanze naturali e glicoli. Ridona brillantezza ed elasticità alle parti trattate, ammorbidendole e preservandole dall'azione degli agenti atmosferici e dall'invecchiamento. Non lascia residui untuosi.

 Blue-coloured protective renewer for tyres and rubber parts based on natural substances and glycols. It gives brilliance and elasticity back to the treated parts, by softening them and preserving them from the action of atmospheric agents and ageing. It does not leave any greasy residue.

 Renovador azul protector para neumáticos y partes de goma con sustancias naturales y glicoles. Otorga brillo y elasticidad a las partes tratadas, las ablanda y las protege de los agentes atmosféricos y del envejecimiento. No deja residuos oleosos.

 Rénovant de couleur bleu pour pneus et parties en caoutchouc, à base de substances naturelles et glycoles. Il redonne brillant et élasticité aux parties traitées en les assouplant et préservant de l'action des agents atmosphériques et du vieillissement. Il ne laisse pas aucun résidu onctueux.



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



## BLACK LUX T



Rinnovante trasparente protettivo per pneumatici e parti in gomma a base di sostanze naturali e glicoli. Ridona brillantezza ed elasticità alle parti trattate, ammorbidendole e preservandole dall'azione degli agenti atmosferici e dall'invecchiamento. Non lascia residui untuosi. Ottimo per impianti automatici.



Protective transparent renewer for tyres and rubber parts based on natural substances and glycols. It gives brilliance and elasticity back to the treated parts, by softening them and preserving them from the action of atmospheric agents and ageing. It does not leave any greasy residue. Excellent for automatic systems.



Renovador transparente protector para neumáticos y partes de goma con sustancias naturales y glicoles. Otorga brillo y elasticidad a las partes tratadas, las ablanda y las protege de los agentes atmosféricos y del envejecimiento. No deja residuos oleosos.



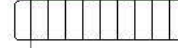
Rénovant transparent protectif pour pneus et parties en caoutchouc, à base de substances naturelles et glycoles. Il redonne brillant et élasticité aux parties traitées en les assouplant et préservant de l'action des agents atmosphériques et du vieillissement. Il ne laisse pas aucun résidu onctueux.



**POTERE LUCIDANTE**  
POLISHING POWER  
PUISSANCE POLISSAGE DE PURBANCE



**COMPATIBILITÀ ACQUE DURE**  
COMPATIBILITY WITH HARD WATER  
COMPATIBILIDAD CON AGUAS DURAS  
COMPATIBILITE DE L'EAU DURE



**SCHIUMA**  
FOAM  
ESPUMA  
MUCOSI



**SOSTANZA ATTIVA**  
ACTIVE SUBSTANCE  
SUSTANCIA ACTIVA  
SUBSTANCE ACTIVE



**BIOCOMPATIBILITÀ**  
BIOCOMPATIBILITY  
BIOCOMPATIBILIDAD  
BIOCOMPATIBILITE

### COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO

COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITE AVEC LA SALETÉ



10/25 KG




200 KG





1000 KG




## BLACK LUX D

 Rinnovante di colore blu protettivo per pneumatici e parti in gomma a base di sostanze naturali e glicoli. Applicato ravviva e lucida la parte trattata riducendo le screpolature ed aumentandone la durata. Non sporca e non lascia residui untuosi.

 Blue-coloured protective renewer for tyres and rubber parts based on natural substances and glycols. Once applied, it revives and polishes the treated part by reducing cracks and increasing its duration. It does not dirty nor leave greasy residues.

 Renovador azul protector para neumáticos y partes de goma con sustancias naturales y glicoles. Otorga brillo y lustra las partes tratadas, reduciendo las grietas y aumentando la duración. No ensucia y no deja residuos oleosos.


 Rénovant de couleur bleu pour pneus et parties en caoutchouc, à base de substances naturelles et glycoles. Une fois appliqué, il ravive et fait reluire la partie traitée en réduisant les craquelures et en augmentant sa durée. Il ne sale pas et il ne laisse pas aucun résidu onctueux.





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ




## BLACK EXTRA

 Prodotto ad altissima resa a base di sostanze naturali. Ridona brillantezza ed elasticità ai pneumatici, rendendoli particolarmente neri e lucidi. Ottimo potere aggrappante alla superficie ed asciugatura veloce.

 High performance product based on natural substances. It gives brilliance and elasticity back to the tyres, by making them particularly black and polished. Excellent grasping power on the surface and rapid drying.

 Producto de muy alta calidad con sustancias naturales. Otorga brillo y elasticidad a los neumáticos y los hace muy brillantes. Es un producto que se pega a la superficie de manera excelente y se seca muy rápidamente.

 Produit très haut rendement à base de substances naturelles. Il redonne le brillant et l'élasticité aux pneus, en les rendant particulièrement noirs et reluisants. Excellent pouvoir saisant à la surface et séchage rapide.



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ





# DETERGENTI UNIVERSALI



Detergente a media alcalinità gradevolmente profumato, ricco di solventi e tensioattivi, formulato per la rimozione totale (anche ad alte concentrazioni) di ogni tipo di sporco da qualsiasi superficie dura lavabile.



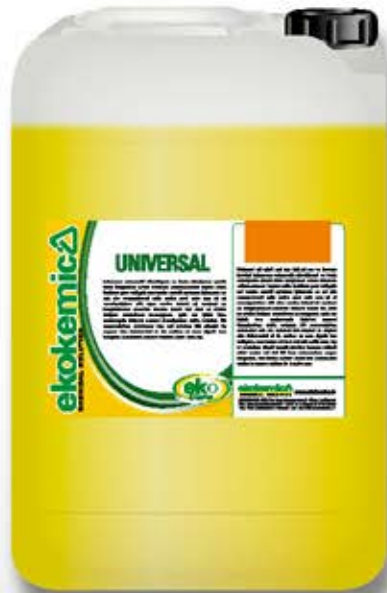
Medium alkalinity detergent, agreeably perfumed, rich in solvents and surface-active agents, concealed for completely removing (even in high concentrations) any kind of dirt from any washable hard surface.



Detergente de media alcalinidad perfumado, rico en solventes y tensioactivos, desarrollado para eliminar totalmente cualquier tipo de sucio de todas las superficies duras lavables.



Détergent alcalinité moyenne agréablement parfumé, riche en solvants et tensioactifs, formulé pour l'enlèvement total (même avec hautes concentrations) de tout type de saleté de n'importe quelle surface dure lavable.



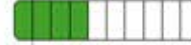
## UNIVERSAL



**POTENZA ALCALINA**  
ALKALINE POWER  
POTENCIA ALCALINA  
POWER ALCALINE



**COMPATIBILITÀ ACQUE DURE**  
COMPATIBILITY WITH HARD WATERS  
COMPATIBILIDAD CON AGUAS DURAS  
COMPATIBILITÉ DE L'EAU DURE



**SCHIUMA**  
FOAM  
ESPUMA  
MOUSSE



**SOSTANZA ATTIVA**  
ACTIVE SUBSTANCE  
SUSTANCIA ACTIVA  
SUBSTANCE ACTIVE



**BIOCOMPATIBILITÀ**  
BIOCOMPATIBILITY  
BIOCOMPATIBILIDAD  
BIOCOMPATIBILITÉ

(X)



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ

**GRASSO**  
GREASE - GRASA  
SALETÉS GRASSES

60%

**INERTE**  
INERT - INERTE  
INERTES

20%

**CALCARE**  
LIMESTONE - CALZA  
CALCAIRE

3%



10/25 KG



200 KG



1000 KG



Prodotto profumato, adatto per la pulizia manuale di tutte le superfici interne degli autoveicoli (plastica, superfici verniciate ecc.). La bassa schiumosità che lo caratterizza, ne garantisce oltre ad un efficace potere detergente anche una facile e rapida risciacquabilità. Indicato per l'utilizzo con lavatessuti ad estrazione in acqua calda e fredda. Lascia all'interno degli autoveicoli un profumo fresco, delicato e gradevole.



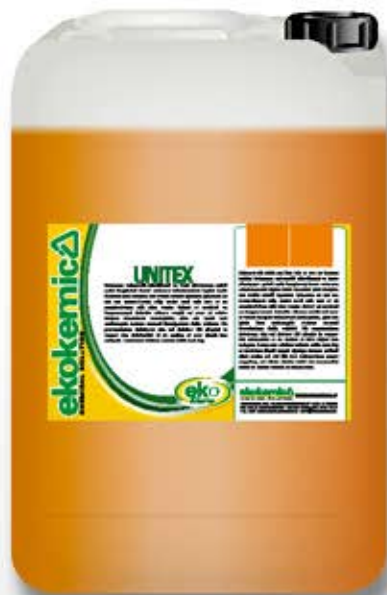
Perfumed product, suitable for the manual cleaning of all motorvehicle internal surfaces (plastics, skay, painted surfaces ecc.). The low foaming that characterizes it ensures an effective detergent power and an easy and rapid rinsing. Recommended for hot and cold water textile washers. It leaves inside motorvehicle interiors a fresh, delicate and agreeable perfume.



Producto perfumado, indicado para la limpieza manual de todas las superficies internas de los autovehículos (plástico, skay, superficies barnizadas, ecc.). Su baja espumosis garantiza un poder detergente muy bueno y un enjuague fácil y rápido. Indicado también para ser utilizado con limpie tejidos con agua caliente o fría. Deja un perfume delicado y agradable en el interior del coche.



Produit parfumé, approprié pour le nettoyage manuel de toutes les surfaces internes des véhicules automobiles (plastique, surfaces vernies...). le bas pouvoir moussant qui le caractérise assure non seulement un efficace pouvoir détergent mais aussi un facile et rapide rinçage. Indiqué pour être utilisé dans les lave-tissus à extraction dans l'eau chaude et froide. Il laisse à l'intérieur des véhicules un parfum frais, délicat et agréable.



## UNITEX



**POTENZA ALCALINA**  
ALKALINE POWER  
POTENCIA ALCALINA  
POWER ALCALINE



**COMPATIBILITÀ ACQUE DURE**  
COMPATIBILITY WITH HARD WATERS  
COMPATIBILIDAD CON AGUAS DURAS  
COMPATIBILITÉ DE L'EAU DURE



**SCHIUMA**  
FOAM  
ESPUMA  
MOUSSE



**SOSTANZA ATTIVA**  
ACTIVE SUBSTANCE  
SUSTANCIA ACTIVA  
SUBSTANCE ACTIVE



**BIOCOMPATIBILITÀ**  
BIOCOMPATIBILITY  
BIOCOMPATIBILIDAD  
BIOCOMPATIBILITÉ

(X)



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ

**GRASSO**  
GREASE - GRASA  
SALETÉS GRASSES

55%

**INERTE**  
INERT - INERTE  
INERTES

30%

**CALCARE**  
LIMESTONE - CALZA  
CALCAIRE

0%



10/25 KG



200 KG



1000 KG

TEXIL KRESY -PRIMAVERA



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



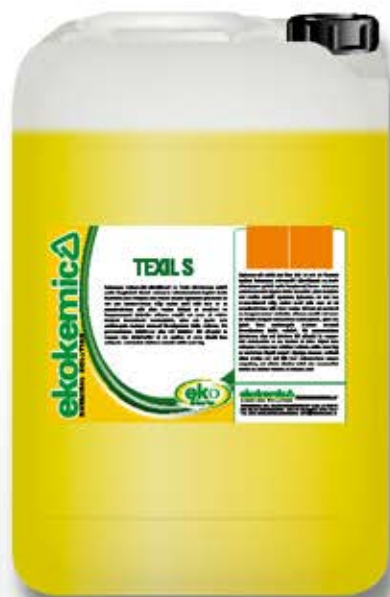
Prodotto profumato, adatto per la pulizia manuale di interni auto. E' costituito da una miscela di sostanze attive a bassa schiumosità, che garantiscono oltre ad un efficace potere detergente anche una facile e rapida risciacquabilità. Indicato per l'utilizzo con lavatessuti ad estrazione in acqua calda e fredda. Lascia all'interno degli autoveicoli un profumo fresco, delicato e gradevole.

Perfumed product, suitable for the manual cleaning of car interiors. It is composed of a mixture of low foaming active substances, that ensure an effective detergent power and an easy and rapid rinsing. Recommended for hot and cold water textile washers. It leaves inside motorvehicle interiors a fresh, delicate and agreeable perfume.

Producto perfumado, indicado para la limpieza manual del interior del coche. Está compuesto por una mezcla de sustancias activas de baja espumabilidad, que garantizan un poder detergente muy bueno y un enjuague fácil y rápido. Indicado también para ser utilizado con limpiezados con agua caliente o fría. Deja un perfume delicado y agradable en el interior del coche.

Produit parfumé, approprié pour le nettoyage manuel des parties intérieures des voitures. Il est composé d'un mélange de substances actives à bas pouvoir moussant, qui assurent non seulement un efficace pouvoir détergent mais aussi un facile et rapide rinçage. Indiqué pour être utilisé dans les lave-tissus à extraction dans l'eau chaude et froide. Il laisse à l'intérieur des véhicules un parfum frais, délicat et agréable.

TEXIL S



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ




Detergente a media alcalinità indicato per il lavaggio con apposite apparecchiature a schiuma di interni auto. Grazie all'elevato potere schiumogeno si ottiene un'azione sospensivante dello sporco permettendone una rimozione totale e riducendo al minimo l'assorbimento di liquidi dai sedili facilitandone l'asciugatura.


Medium alkalinity detergent suitable for the washing of car interiors through special foam equipments. Thanks to its elevated foaming power, it is possible to obtain a hanging action of the dirt allowing a total removal and reducing to the minimum the liquid absorption from the seats thus facilitating their drying.


Detergente de media alcalinidad, indicado para el lavado del interior de los coches con aparatos de espuma adecuados. Gracias a su poder espumógeno elevado se puede obtener una acción de suspensión del sucio y ésto permite eliminarlo totalmente, reduciendo al mínimo la absorción de los líquidos en los asientos y facilitando el secado.


Détergent alcalinité moyenne indiqué pour le lavage au moyen d'équipements spéciaux à mousse des parties internes des voitures. Grâce à son pouvoir moussant élevé, on obtient une action suspensivante de la saleté en permettant ainsi son facile et complet enlèvement et en réduisant au minimum l'absorption de liquides des sièges en facilitant le séchage.

## LEATHER CLEAN

 Detergente rigenerante indicato per il lavaggio e la pulizia di interni auto in pelle. Grazie alla bassa alcalinità ed ai pregiati tensioattivi impiegati si ottiene una rapida rimozione di macchie organiche e unto dalle parti trattate, non intaccandone la naturale morbidezza ed elasticità.


 Regenerating detergent suitable for the washing and cleaning of leather car interiors. Thanks to its low alkalinity and to its surface-active agents it is possible to obtain a total removal of organic spots and grease of the treated parts, keeping the natural softness and elasticity.


 Detergente regenerante indicado para el lavado y la limpieza del interior de piel de los coches. Gracias a su baja alcalinidad y a los tensioactivos utilizados se quitan totalmente y rápidamente las manchas orgánicas y untuosas de las partes tratadas. Al mismo tiempo no se daña su suavidad y elasticidad.


 Détergent régénérant indiqué pour le lavage et le nettoyage des parties intérieures des voitures en peau. Grâce à sa baisse alcalinité et aux tensioactifs utilisés, on obtient un rapide enlèvement des taches organiques et onctueuses des parties traitées et il n'endommage pas la naturelle douceur et élasticité.




## LEATHER SOFT

 Prodotto in gel idratante ed ammorbidente, a base di componenti naturali, indicato per il trattamento post-lavaggio di interni auto in pelle. Previene la formazione di screpolature dovute all'invecchiamento, ridonandone l'aspetto originale.

 Moisturizing and emollient gel with natural components, suitable for the post-wash phase of leather car interiors. It prevents the formation of cracks owing to ageing and it gives back the original appearance.


 Producto de gel hidratante y suavizante con sustancias naturales, indicado para la fase sucesiva al lavado del interior de piel de los coches. Previene las grietas del envejecimiento y da al interior del coche su aspecto original.


 Produit en gel hydratant et assouplissant, à base de composants naturels, indiqué pour le traitement post-lavage des parties internes des voitures en peau. Il prévient la formation de craquelures causées par le vieillissement en redonnant leur aspect origina



## MOTOR WASH

 Detergente alcalino a ph tamponato ideale per il lavaggio di motori e particolari in lega leggera, di auto e moto. Grazie al bilanciamento della sua formulazione di tensioattivi alcalini e sequestranti è altamente efficace sui grassi e residui carboniosi, non aggredendo la superficie da trattare.

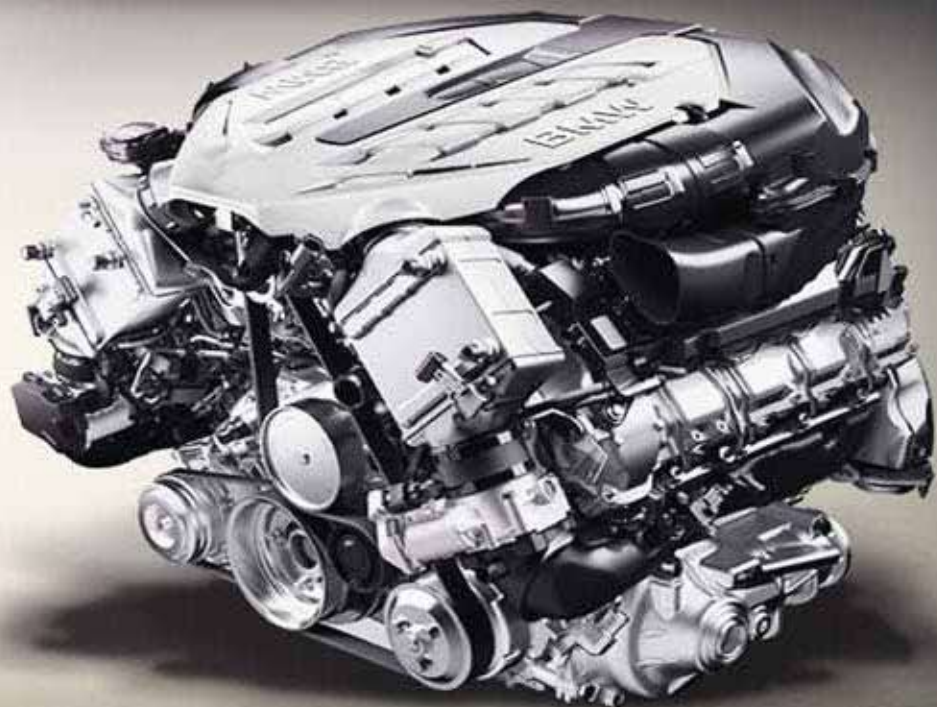
 Tamponed ph alkaline detergent. Ideal for cleaning engines and light alloy parts in cars or motorcycles. Thanks to the balance of its alkaline and sequestrant surface-active agents formulation is really effective to remove greases and coal residues and it doesn't damage surfaces.

 Detergente alcalino con ph tamponado, ideal para el lavado de motores con elecciones ligeras de coches y motos. Gracias al equilibrio entre tensioactivos alcalinos y sequestrantes es muy eficaz para eliminar las grasas y los residuos de carbón. Al mismo tiempo no daña las superficies.


 Détergent alcalin à ph tamponné idéal pour le lavage de moteurs et détails en alliages légers de voitures et motos. Grâce au balancement de sa formulation de tensioactifs alcalins séquestrants, il est très efficace sur les résidus de carbone gras, il n'attaque pas les surfaces à traiter.





  **COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDADE CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILIDADE APO LO SUCIEDAD




## MOTOR S

 Solvente liquido particolarmente studiato per la pulizia di motori montati, smontati e pezzi meccanici, durante le periodiche revisioni o riparazioni. Contiene solventi atossici e speciali tensioattivi con elevata affinità verso gli oli ed i grassi presenti sul motore che vengono rapidamente rigonfiati ed asportati. Dopo il risciacquo non lascia aloni o residui biancastri.


 Liquid solvent expressly designed for the cleansing of assembled and no assembled engines, mechanical pieces during the periodical car revision or car repair. It contains no toxic solvents and special surface-active agents which can easily inflate and remove oils and greases on the engine. After the rinse it doesn't leave halos or whitish residues.


 Solvente líquido desarrollado para la limpieza de los motores y de las piezas mecánicas, durante las revisiones periódicas o durante las reparaciones. Contiene solventes no tóxicos y tensioactivos especiales que eliminan fácilmente los aceites y las grasas que se encuentran sobre el motor. Después del enjuague no deja manchas ni residuos blancuzcos.


 Solvant liquide spécialement étudié pour le nettoyage de moteurs montés, démontés et pièces mécaniques, au cours des révisions ou réparations périodiques. Il contient solvants atoxiques et tensioactifs spéciaux qui sont très affins aux huiles et graisses présents sur le moteur qui sont rapidement regonflés et éliminés. après le rinçage, il ne laisse pas d'halos et résidus blanchâtres.




## MOTOR SV

 Solvente liquido indicato per le vasche ad immersione di particolari smontati e pezzi meccanici, durante le periodiche revisioni o riparazioni. Contiene solventi atossici e speciali tensioattivi con elevata affinità verso gli oli ed i grassi presenti sul motore che vengono rapidamente rigonfiati ed asportati. Dopo il risciacquo non lascia aloni o residui biancastri.

 Liquid solvent suitable for the immersion pool of no assembled parts and mechanical pieces, during the periodical car revision or car repair. It contains no toxic solvents and special surface-active agents which can easily inflate and remove oils and greases. After the rinse it doesn't leave halos or whitish residues.

 Solvente líquido indicado para las tinas de inmersión de piezas mecánicas y otras partes, durante las revisiones periódicas y las reparaciones. Contiene solventes no tóxicos y tensioactivos especiales que eliminan fácilmente los aceites y las grasas que se encuentran sobre el motor. Después del enjuague no deja manchas ni residuos blancuzcos.

 Solvant liquide indiqué pour les cuves à immersion de détails démontés et pièces mécaniques. Il contient solvants atoxiques et tensioactifs spéciaux qui sont très affins aux huiles et graisses présents sur le moteur qui sont rapidement regonflés et éliminés. Après le rinçage, il ne laisse pas d'halos et résidus blanchâtres.



## FOR PLAST



Prodotto liquido neutro a base acqua e lucidanti ad elevata concentrazione, specifico per il trattamento rigenerante dei cruscotti e delle plastiche degli autoveicoli. Conferisce alle plastiche un'aspetto lucido e garantisce una duratura protezione dall'acqua e dalla polvere grazie alla sua natura antistatica. Impiegato puro ridona splendore ai cruscotti e fascioni degradati dall'azione del gelo e dei sali.

High concentration liquid neutral product containing water and polishing substances, suitable for regenerating dashboards and plastic parts of the motor vehicles. It gives a brilliant and homogeneous appearance to the plastic parts and ensures a long-lasting protection from water and dust thanks to its high anti-static power.

Producto líquido neutro con agua y lustrantes de concentración elevada para renovar el tablero de instrumentos y las partes de plástico de los autovehículos. Otorga a las partes plásticas un aspecto brillante y homogéneo y garantiza una protección duradera del agua y del polvo, gracias a su naturaleza antiestática.

Produit liquide neutre à base d'eau et polissants à concentration élevée spécifique pour le traitement régénérant des tableaux de bord et des plastiques des véhicules. Il donne aux plastiques un aspect brillant et assure une durable protection de l'eau et de la poussière grâce à sa nature antistatique. Utilisé pur, il redonne le brillant aux tableaux de bord et aux fascioni ??? dégradés par l'action du gel et des sels



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



10/25 KG

200 KG

1000 KG

## LCS



Detergente liquido a base solvente silicico ad elevata concentrazione specifico per il trattamento rigenerante dei cruscotti e delle plastiche degli autoveicoli. Ridona alle plastiche un'aspetto lucido omogeneo e garantisce una duratura protezione dall'acqua e dalla polvere grazie alla sua natura antistatica.

Liquid detergent containing high concentration silicic solvent, specific for regenerative treatment of car dashboards and plastic pieces in motor vehicles. It gives a brilliant and homogeneous appearance to the plastic parts and ensures a long-lasting protection from water and dust thanks to its HIGH ANTI-STATIC POWER.

Detergente líquido con solvente silicónico de concentración elevada desarrollado para renovar el tablero de instrumentos y las partes de plástico de los autovehículos. Da a las partes plásticas un aspecto brillante y homogéneo y garantiza una protección duradera del agua y del polvo, gracias a su naturaleza antiestática.

Détergent liquid à base solvant silicique à concentration élevée spécifique pour le traitement régénérant des tableaux de bord et des plastiques des véhicules. Il redonne aux plastiques un aspect brillant homogène et assure une durable protection de l'eau et de la poussière grâce à sa nature antistatique.



(F)



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



10/25 LT

## LCS NOSIL



Detergente liquido a base solvente NON silicónico ad elevata concentrazione specifico per il trattamento rigenerante dei cruscotti e dalle plastiche degli autoveicoli.

Ritorna alle plastiche un aspetto lucido omogeneo e garantisce una duratura protezione dall'acqua e dalla polvere grazie alla sua natura antistatica. Consigliato in ambienti dove si effettuano verniciature.



Liquid detergent containing high concentrated NON-siliconic solvent, specific for regenerative treatment of car dashboards and plastic pieces in motor vehicles. Recommended in places, where paintings are carried out.



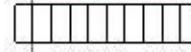
Detergente líquido con solvente NO silicónico de concentración elevada de sumillado para renovar el tablero de instrumentos y las partes de plástico de los autovehículos. Da a las partes plásticas un aspecto brillante y homogéneo y garantiza una protección duradera del agua y del polvo, gracias a su naturaleza antistática. Se aconseja su utilización en lugares donde se llevan a cabo barnizados.



Détartrant liquide à base solvant non silicónique à concentration élevée spécifique pour le traitement régénérant des tableaux de bord et des plastiques des véhicules. Il redonne aux plastiques un aspect brillant homogène et assure une durable protection de l'eau et de la poussière grâce à sa nature antistatique. conseillé dans les milieux où on effectue des peintures.



**POTERE LUCIDANTE**  
EFFICACIA 100%  
POSSIBILITÀ DI PULIZIONE



**COMPATIBILITÀ ACQUE DURE**  
COMPATIBILITY WITH HARD WATER  
COMPATIBILITÀ CON ACQUE DURE  
COMPATIBILITÀ DE L'EAU DURE



**SCHUMA**  
FOSSA  
MOSSA



**SOSTANZA ATTIVA**  
ACTIVE SUBSTANCE  
SUSTANCIA ACTIVA  
SUBSTANCIA ACTIVA



**BIOCOMPATIBILITÀ**  
BIOCOMPATIBILITY  
BIOCOMPATIBILIDAD




**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ





10/25LT




## NO SMOG

 Prodotto leggermente acido adatto per la rimozione di ossidi e smog dalle carrozzerie. Nebulizzato sulla parte da trattare scioglie istantaneamente residui ferrosi dovuti allo sfregamento dell'alta tensione dei cavi elettrici ferroviari. Non intacca vernici, parti cromate e guarnizioni.

 Slightly acid product, suitable for removing oxides and smog from the car bodies. Nebulized on the parts to treat, instantly dissolves iron residues owing to rubbing of the railway electric cables high pressure. It doesn't damage paints, chromium-plated parts and seals.

 Producto ligeramente ácido, adecuado para eliminar los óxidos y la contaminación de la carrocería. Nebulizado en la parte que se quiere tratar, elimina los residuos ferrosos debidos al frotamiento de la alta tensión de los cables eléctricos ferroviarios. No daña los barnices aislantes, partes cromadas y guarniciones.


 Produit légèrement acide approprié pour l'élimination d'oxydes et smog des carrosseries. nébulisé sur la partie à traiter, il dissout immédiatement les résidus ferreux causés par le frottement de l'haute tension des câbles électriques ferroviaires. Il n'endommage pas les vernis, les parties chromées et les garnitures.





 **COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ




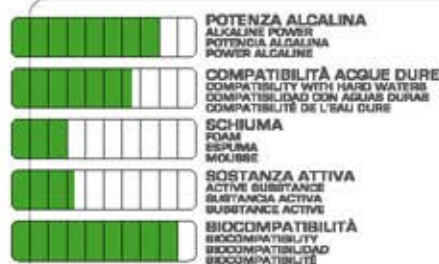
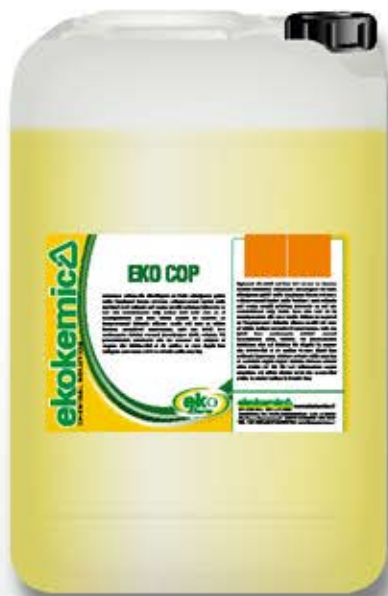
## EKO COP

 Prodotto liquido alcalino costituito da una miscela di solventi glicolici, tensioattivi e sequestranti organici appositamente formulato per garantire la completa eliminazione degli strati di cere copolimeriche che proteggono gli autoveicoli nuovi.

 Alkaline liquid product, composed of a mixture of glycol solvents, surface-active agents and organic sequestrants, expressly designed for ensuring the total elimination of copolymer wax layers, which protect new cars.

 Producto líquido alcalino, compuesto por una mezcla de solventes glicólicos, tensioactivos y sequestrantes orgánicos, desarrollado especialmente para garantizar la eliminación total de los estratos de ceras copoliméricas que protegen los autovehículos nuevos.

 Produit liquide alcalin composé d'un mélange de solvants, glycole, tensioactifs et séquestrants organiques spécialement formulé pour assurer la complète élimination des couches de cires copolymériques qui protègent les véhicules neufs.



 **COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ





## EKO COP C



Prodotto liquido alcalino a ph bilanciato costituito da una miscela di tensioattivi e alcoli appositamente formulato per garantire la completa rimozione di strati di cere copolimeriche particolarmente ostinate che proteggono gli autoveicoli nuovi.



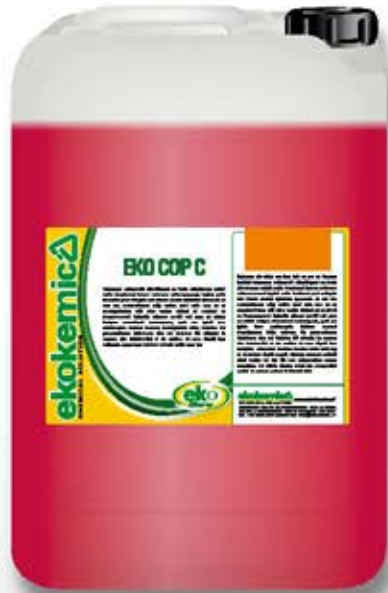
Liquid alkaline product with balanced ph, composed of a mixture of surface-active agents and alcohols, expressly designed for ensuring the total elimination of tenacious copolymer wax layers, which protect new cars.



Producto líquido alcalino con ph equilibrado, constituido por una mezcla de tensioactivos y alcoholes, desarrollado para garantizar la eliminación total de estratos de ceras copoliméricas muy fuertes que protegen los autovehículos nuevos.



Produit liquide alcalin à ph balancé composé d'un mélange de tensioactifs alcools spécialement étudié pour assurer la complète élimination des couches de cires copolymériques particulièrement résistantes qui protègent les véhicules neufs.



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



## EKO COP D



Prodotto liquido alcalino costituito da una miscela di tensioattivi e alcoli appositamente formulato per garantire la completa rimozione di strati di cere copolimeriche particolarmente ostinate che proteggono gli autoveicoli nuovi.



Liquid alkaline product, composed of a mixture of surface-active agents and alcohols, expressly designed for ensuring the total elimination of tenacious copolymer wax layers, which protect new cars.



Producto líquido alcalino, constituido por una mezcla de tensioactivos y alcoholes, desarrollado para garantizar la eliminación total de estratos de ceras copoliméricas muy fuertes que protegen los autovehículos nuevos.



Produit liquide alcalin à ph balancé composé d'un mélange de tensioactifs alcools spécialement étudié pour assurer la complète élimination des couches de cires copolymériques particulièrement résistantes qui protègent les véhicules neufs.



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ





Prodotto costituito da una miscela di solventi di origine minerale e vegetale, appositamente formulato per eliminare a caldo, gli strati di cera alla paraffina che proteggono i veicoli nuovi. L'elevato potere penetrante e rigonfiante verso le cere paraffiniche permette di eliminare completamente, già alla prima passata, strati anche consistenti e invecchiati di cera. Lascia le superfici decerate particolarmente brillanti.



Product, composed of a mixture of mineral and vegetal solvents, expressly designed for removing through hot temperature paraffin wax layers, which protect new cars. Its high penetrating and inflating power towards paraffin waxes allows to completely remove tenacious and old wax layers from the first coat. It gives brilliance to the surfaces, which are completely dewaxed.



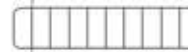
Producto compuesto por una mezcla de solventes minerales y vegetales, desarrollado especialmente para eliminar con calor los estratos de cera de parafina que protegen los autovehículos nuevos. El poder penetrante e hinchante muy elevado permite eliminar totalmente los estratos de cera de parafina muy resistentes y viejos. Deja las superficies tratadas muy brillantes.



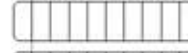
Produit composé d'un mélange de solvants d'origine minérale et végétale, spécialement formulé pour éliminer à chaud les couches de cire à la paraffine qui protègent les véhicules neufs. Son élevé pouvoir pénétrant et regonflant vers les cires paraffiniques permet d'éliminer complètement, déjà du premier coup, des couches même consistantes et vieilles de cire. Il laisse les surfaces décriées particulièrement brillantes.



## EKO VAP



**POTENZA ALCALINA**  
ALKALINE POWER  
POTENCIA ALCALINA  
POWER ALCALINE



**COMPATIBILITÀ ACQUE DURE**  
COMPATIBILITY WITH HARD WATERS  
COMPATIBILIDAD CON AGUAS DURAS  
COMPATIBILITÉ DE L'EAU DURE



**SCHUMA**  
FOAM  
ESPUMA  
MOUSSE



**SOSTANZA ATTIVA**  
ACTIVE SUBSTANCE  
SUSTANCIA ACTIVA  
SUBSTANCE ACTIVE



**BIOCOMPATIBILITÀ**  
BIOCOMPATIBILITY  
BIOCOMPATIBILIDAD  
BIOCOMPATIBILITÉ



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



10/25 LT



200 LT



1000 LT



Prodotto costituito da una miscela di solventi di origine minerale e vegetale, arricchiti con tensioattivi per la rimozione totale di cere paraffiniche dalle carrozzerie, anche in condizioni ove non vi è possibilità di utilizzo di acqua calda.



Product, composed of a mixture of mineral and vegetal solvents, enriched with surface-active agents, suitable for totally removing paraffin waxes from car bodies, even if it's not possible to use hot water.



Producto compuesto por una mezcla de solventes minerales y vegetales, enriquecidos con tensioactivos para eliminar totalmente las ceras de parafina de la carrocería, incluso cuando no se puede utilizar agua caliente.



Produit composé d'un mélange de solvants d'origine minérale et végétale, enrichis avec tensioactifs pour l'élimination totale de cires paraffiniques des carrosseries, même quand il n'y a pas la possibilité d'utiliser de l'eau chaude



## EKO VAP M



**POTENZA ALCALINA**  
ALKALINE POWER  
POTENCIA ALCALINA  
POWER ALCALINE



**COMPATIBILITÀ ACQUE DURE**  
COMPATIBILITY WITH HARD WATERS  
COMPATIBILIDAD CON AGUAS DURAS  
COMPATIBILITÉ DE L'EAU DURE



**SCHUMA**  
FOAM  
ESPUMA  
MOUSSE



**SOSTANZA ATTIVA**  
ACTIVE SUBSTANCE  
SUSTANCIA ACTIVA  
SUBSTANCE ACTIVE



**BIOCOMPATIBILITÀ**  
BIOCOMPATIBILITY  
BIOCOMPATIBILIDAD  
BIOCOMPATIBILITÉ



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



10/25 LT




200 LT





1000 LT

## DECATRAMANTE

 Prodotto detergente liquido a base di solventi minerali e vegetali indicato per la rimozione di catrame, residui di colla e resine di piante. Facilmente risciacquabile, non intacca vernici, guarnizioni e parti cromate.

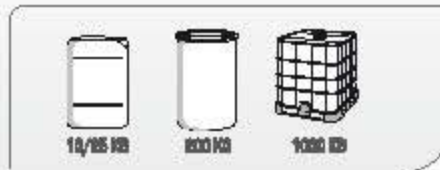
 Liquid detergent product, containing mineral and vegetal solvents ideal for removing tar, glue residues and plant resins. Easy to rinse away, it does not damage paints, chromium-plated parts and seals.

 Producto detergente líquido con solventes minerales y vegetales, indicado para eliminar el alquitrán, residuos de pegamento y resinas de plantas. Se enjuaga fácilmente, no daña los barnices, las guarniciones ni las partes cromadas.


 Produit détergent liquide à base de solvants minéraux et végétaux indiqué pour l'élimination de goudron, résidus de colle et résines de plantes. facilement rinçable, il n'attaque pas les vernis, les garnitures et les parties chromées.





 **COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILITÀ CON LO SPORCO  
COMPATIBILITÀ AVEC LA SALE




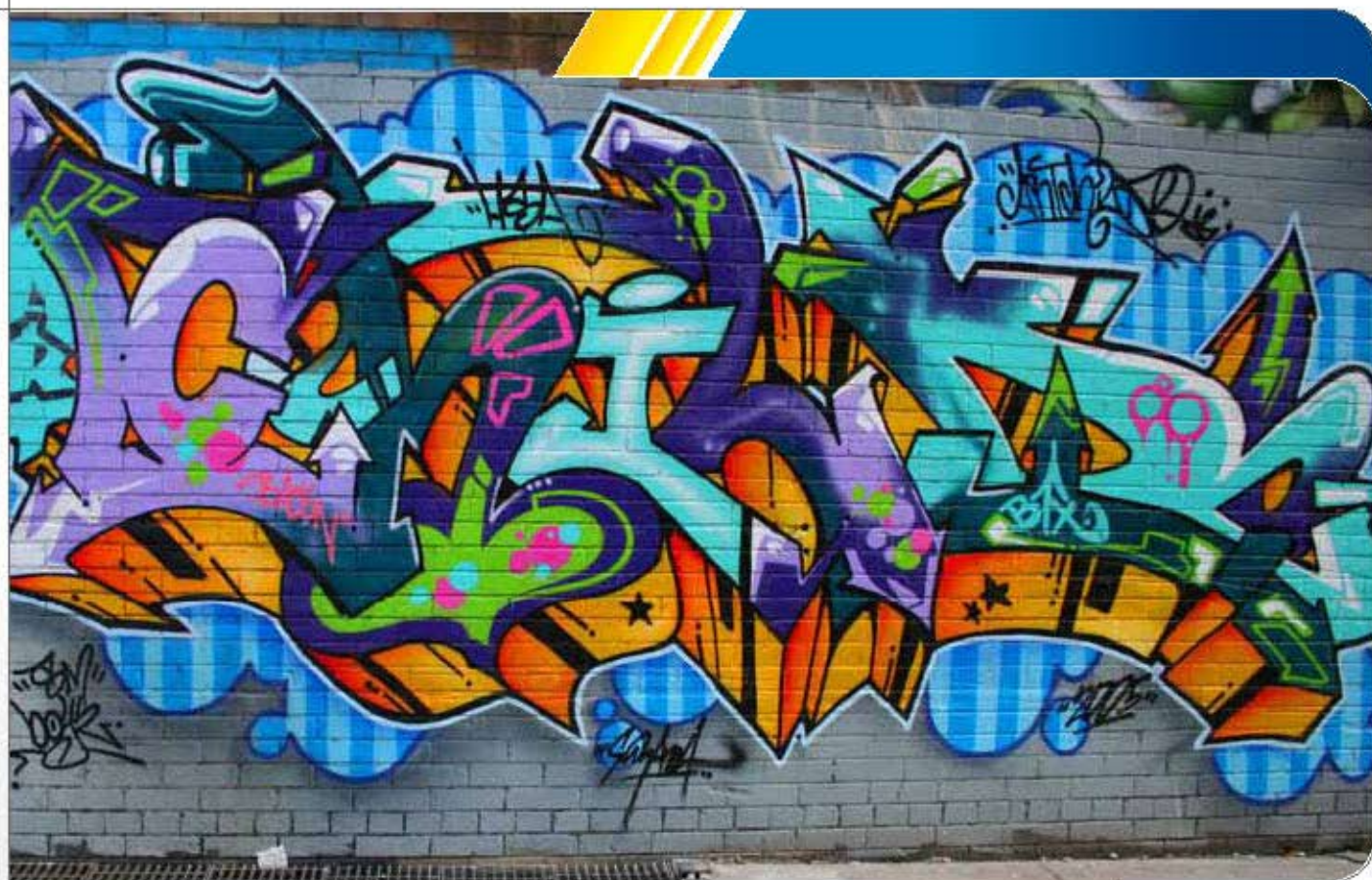
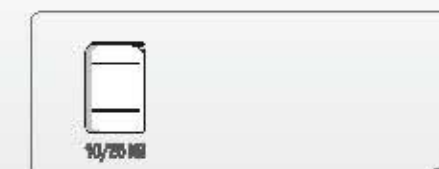
NO GRAF

 Detergente a base di solventi vegetali sintetici e glicoli indicato per la rimozione di colla, inchiostri, vernice nitro e grassi induriti, dalle superfici metalliche, dai veicoli ferroviari e da tutte le superfici dure. Resistente ai solventi!


 Detergent containing vegetal synthetic solvent substances and glycols, suitable for removing glue, ink, nitro paint and hard greases from the metal surfaces, railway vehicles and all the hard surfaces. It is resistant to solvents.


 Detergente con solventes vegetales sintéticos y glicoles, indicado para quitar manchas de pegamento, tintas, barniz nitro y grasas endurecidas de las superficies metálicas, de los vehículos ferroviarios y de todas las superficies duras. Resista a los solventes.


 Détergent à base de solvants végétaux synthétiques et glycoles indiqué pour l'élimination de colle, encras, vernis nitro et graisses durcies des surfaces métalliques, des véhicules ferroviaires et de toutes les surfaces dures. Résistant aux solvants.




**NO RESIN**

 Prodotto a base solvente formulato per l'eliminazione di tracce di resina dalle carrozzerie e dai cristalli delle auto. Non intacca le parti trattate.

 Product with solvent base studied for the removal of resin traces from bodyworks and car windows. It does not corrode the parts treated.

 Producto con base solvente formulado para la remoción de huellas de resina de las carrocerías y vidrios de los coches. No gasta las partes tratadas.

 Produit à base dissolvante formulé pour l'élimination de traces de résine des carrosseries et des glaces des voitures. Il n'attaque pas les parties traitées.



	<b>POTENZA ALCALINA</b> ALKALINE POWER POTENCIA AL CALOR POWER ALKALINE
	<b>COMPATIBILITÀ ACQUE DURE</b> COMPATIBILITY WITH HARD WATER COMPATIBILIDAD CON AGUA DURA COMPATIBILITÉ DE L'EAU DURE
	<b>SCHEMIA</b> POLAR CORREAL SCHEMIA
	<b>POTENZA ATTIVA</b> ACTIVE CAPACITY POTENCIA ACTIVA ACTIVE CAPACITY
	<b>BIOCOMPATIBILITÀ</b> BIOCOMPATIBILITY BIOCOMPATIBILIDAD BIOCOMPATIBILITÉ



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUJERIDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ

**POTERE SOLVENTE**  
SOLVENT POWER  
CAPACIDAD DE SOLUCIÓN

**30%**

**INERTE**  
INERT  
INERT

**0%**


**CALORIE**  
HEAT  
CALORIE


**0%**


  
10/25 KG




## DP 100 IDRO

 Detergente alcalino in polvere fine, schiumogeno, non aggressivo, indicato per il lavaggio di auto, camion e mezzi movimento terra. Grazie all'alta concentrazione rimuove istantaneamente sporco, grasso, olio, smog senza intaccare le carrozzerie, parti cromate e guarnizioni.

 Powder, perfumed, foaming, non-aggressive, alkaline detergent, suitable for cleaning cars, trucks and earth-moving machines. Thanks to its high concentration, instantly removes greases, oil, smog and it does not damage paints, chromium-plated parts and seals.

 Detergente alcalino en polvo fino, espumógeno, no agresivo, indicado para el lavado de coches, camiones y máquinas de movimiento de tierra. Gracias a su concentración alta elimina instantáneamente sucio, aceites, contaminación, grasas, sin dañar la carrocería, las partes cromadas ni las guarniciones.

 Détergent alcalin en poudre fine, moussant, indiqué pour le lavage de voitures, camions et engins de terrassement. Grâce à l'haute concentration il élimine immédiatement la saleté, la graisse, l'huile, le smog sans attaquer les carrosseries, les parties chromées et les garnitures.



(X)



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ

**GRASSO**  
DIRTY - GRASS  
MÉTIERES GRASSES

85%

**INERTE**  
INERT - INERT  
INERTES

50%


**CALCARE**  
LIMESTONE - CALIZA  
CALCAIRE


5%





SACCO 25 KG

## DP 100 SELF

 Detergente alcalino in polvere fine, profumato, schiumogeno, non aggressivo per la rimozione di sporco, grasso, olio, smog da autoveicoli e moto in impianti self.

 Powder, perfumed, foaming, non-aggressive, alkaline detergent, suitable for removing dirt, greases, oil, smog from cars and motorcycles in self-service systems.

 Detergente alcalino en polvo fino, perfumado, espumógeno, no agresivo para eliminar el sucio, las grasas, la contaminación y los aceites de autovehículos y motos en plantas self-service.

 Détergent alcalin en poudre fine, parfumé, moussant, non agressif, pour l'élimination de la saleté, de la graisse, de l'huile, du smog des véhicules et des motos dans les installations se



(X)



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ

**GRASSO**  
DIRTY - GRASS  
MÉTIERES GRASSES

85%

**INERTE**  
INERT - INERT  
INERTES

50%


**CALCARE**  
LIMESTONE - CALIZA  
CALCAIRE


5%





SACCO 20 KG

## DP 100 CISTERNE

 Detergente in polvere fortemente alcalino arricchito di sequestranti e tensioattivi a media schiumosità. Formulato per la rimozione di oli, grassi, lattice, dall'interno di cisterne in acciaio inox. Facilmente risciacquabile non lascia residui.

 Strongly alkaline, medium foaming, powder detergent, enriched with sequestrants and surface-active agents, expressly designed for removing oils, greases, latex from the inside of stainless steel cisterns. Easy to rinse away, it doesn't leave any residue.

 Detergente en polvo muy alcalino, enriquecido con sequestrantes y tensioactivos de media espumabilidad, desarrollado para eliminar aceites, grasas, látex en el interior de cisternas de acero inoxidable. Se enjuaga fácilmente y no deja residuos.

 Détergent en poudre hautement alcalin enrichi avec séquestrants et tensioactifs avec un pouvoir moussant moyen. Formulé pour l'élimination d'huiles, graisses, latex, de l'intérieur des citernes en acier inoxydable. Facilement rinçable, il ne laisse pas de résidus.





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ





SACCO 25 KG

## S 109

 Detergente a media alcalinità in polvere sicuro sui metalli e sulle leghe per la rimozione di grasso, olio e residui carboniosi da pezzi meccanici in vasche di lavaggio ad immersione. Possibile utilizzo anche a caldo.

 Medium alkaline powder detergent, safe on metals and alloys, ideal for removing dirt, oils, greases, and coal residues from mechanical pieces in immersion pools. It's possible to use through hot temperature.

 Detergente de media alcalinidad en polvo, seguro sobre los metales y las aleaciones, para eliminar grasas, aceites y residuos de carbón de piezas mecánicas en tinas de inmersión. Incluso se puede utilizar con calor.

 Détergent alcalinité moyenne en poudre. Sûr sur les métaux et les alliages pour l'élimination de graisse, huile et résidus en carbone des pièces mécaniques dans les cuves de lavage à immersion, possible utilisation même à chaud.





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ





SACCO 25 KG

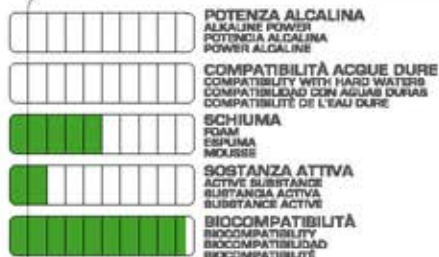
## CLEANER SOAP

 Detergente denso a ph neutro profumato ricco di sostanze nutritive per l'epidermide. Grazie all'ottimo potere sgrassante, permette una profonda pulizia mantenendo elastica e morbida la pelle delle mani evitando arrossamenti e screpolature.

 Thick, perfumed, neutral ph detergent, rich in nutritional substances for the epidermis. Thanks to its degreasing power, it allows a total cleaning, keeping the skin elastic and soft, avoiding reddenings and irritations.

 Detergente denso con ph neutro perfumado, rico en sustancias nutritivas para la epidermis. Gracias a su poder desengrasante permite una limpieza profunda y otorga elasticidad y suavidad a la piel de las manos, evitando su enrojecimiento.

 Détergent dense à ph neutre parfumé riche en substances nourissantes pour la peau. Grâce à l'excellent pouvoir dégraissant, il permet un nettoyage profonde en maintenant élastique et souple la peau des mains en évitant rougeurs et gerçures.



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ





10/25 KG





CARTONE 4 PZ - 5000 ml

## GEL CREAM BIANCO

 Crema lavamani a ph neutro con microsfere in polietilene ad alto potere sgrassante ed emulsionante specifica per eliminare dall'epidermide sporco, grasso, oli di lavorazione, resine ecc. La sua formulazione a base di glicerina protegge e conserva la naturale morbidezza delle mani rilasciando una gradevole profumazione.

 Neutral ph cream for washing hands, with polyethylene microspheres, high degreasing and emulsifying power, ideal for remove greases, oil, resins and dirt from the skin. Its formulations with glycerine protects and keeps the natural softness of the hands, leaving an agreeable perfume.

 Crema lavamanos con ph neutro, microesferas de polietileno y un poder desengrasante y emulsionante muy elevado, específica para eliminar del epidermis sucio, grasas, aceites, resinas, etc... Su composición a base de glicerina protege y mantiene la suavidad natural de las manos, dejándolas perfumadas.

 Crème lave-mains à ph neutre avec microsphères en polyéthylène haut pouvoir dégraissant et émulsionnant spécifique pour éliminer de la peau la saleté, la graisse, les huiles, les résines etc. Sa formulation à base de glycérine protège et conserve la naturelle douceur des mains en laissant un parfum agréable.




**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ





CARTONE 4 PZ - 5000 ml




GEL VERNICI

 Prodotto lavamani a ph neutro, profumato all'arancia con microsfere, specifico per la pulizia delle mani sporche di vernici, inchiostri, ... ecc. Ottimo anche per oli e grassi. Grazie alle sostanze naturali detergenti contenute, lascia la pelle protetta e profumata.

 Handwashing product with neutral ph, orange-scented, with microspheres specific for the cleaning of the hands dirty with paints, inks etc. Excellent for oils and greases too. Thanks to the detergent natural substances contained, it leaves the skin protected and scented.

 Producto lava-manos con ph neutro, perfumado a la naranja, con microesferas específico para la limpieza de las manos sucias de barnices, tintas etc. Excelente también para aceites y grasas. Gracias a las sustancias naturales detergentes contenidas, deja la piel protegida y perfumada.

 Produit lave-mains à ph neutre, parfumé à l'orange, avec microsphères, spécifique pour le nettoyage des mains sales de vernis, encres etc. Excellent aussi pour huiles et graisses. Grâce aux substances naturelles détergentes contenues, il laisse la peau protégée et parfumée.





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ





CARTONE 4 PZ - 5000 ml

GEL ORANGENE

 Prodotto lavamani a ph neutro profumato all'arancia con microsfere in polietilene ad alto potere sgrassante specifico per eliminare dall'epidermide gli sporchi piu' tenaci come oli, grassi, resine ecc. La sua formulazione protegge e conserva la naturale morbidezza delle mani.

 Handwashing product with neutral ph, orange-scented, with polyethylene microspheres having an high degreasing power, specific for eliminating from the epidermis the most resistant dirt like oils, greases, resins etc. Its formula protects and preserve natural hand softness.

 Producto lava-manos con ph neutro, perfumado a la naranja, con microesferas en polietileno con un elevado poder desgrasante específico para eliminar del epidermis las suciedades más resistentes como aceites, grasas, resinas etc. Su formulación protege y conserva la natural suavidad de las manos.

 Produit lave-mains à ph neutre, parfumé à l'orange, avec microsphères en polyéthylène avec un pouvoir dégraisant élevé, spécifique pour éliminer de l'épiderme la saleté plus résistante comme les huiles, les graisses, les résines etc. Sa formulation protège et conserve le velouté naturel des mains.



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



CARTONE 4 PZ - 5000 ml

# Gel

## Igienizzante Mani





*Detergente Igienizzante  
per la pulizia  
delle mani  
In assenza di  
acqua e sapone.*





CARTONE 15 PZ - 80 ml

FOR PLAST

 Prodotto liquido pronto all'uso a base acqua specifico per il trattamento rigenerante dei cruscotti e delle plastiche degli autoveicoli. Conferisce alle plastiche un aspetto lucido, omogeneo e garantisce una duratura protezione dall'acqua e dalla polvere grazie alla sua natura antistatica.

 Liquid product ready for use, containing water, suitable for regenerating car dashboards and plastic parts. It gives a brilliant and homogeneous appearance and ensures a long-lasting protection from water and dust, thanks to its anti-static action.

 Líquido listo para el uso del producto a base de agua específicamente para el tratamiento de regeneración tableros de instrumentos y vehículos de plástico. Da la plástica un aspecto brillante garantiza una protección uniforme y duradera agua y polvo gracias a su naturaleza estática.

 Produit liquide prêt à l'usage à base d'eau spécifique pour le traitement régénérant des tableaux de bord et des plastiques des voitures. Il donne aux plastiques un aspect brillant, homogène et il assure une durable protection de l'eau et de la poussière grâce à sa nature antistatique.



 POTENZA ALCALINA  
ALKALINE POWER  
POTENCIA ALCALINA  
POWISR ALCALINA

 POTERE LUCIDANTE  
POLISHING POWER  
PULIR EL PODER  
POLISSAGE DE PUISSANCE

 SCHIUMA  
FOAM  
ESPUMA  
MOUSSE

 SOSTANZA ATTIVA  
ACTIVE SUBSTANCE  
SUSTANCIA ACTIVA  
SUBSTANCE ACTIVE

 BIOCOMPATIBILITÀ  
BIOCOMPATIBILITY  
BIOCOMPATIBILIDAD  
BIOCOMPATIBILITÉ

COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ


 GRASSO  
GREASE - GRASA  
MATERIOS GRASOS  
0%


 INERTE  
PUSH-INERTE  
INERTIS  
0%


 CALCARE  
LIMESTONE - CALCA  
CALCAIRE  
0%


  
CARTONE 12 PZ - 750 ml

LEG

 Detergente pronto all'uso sviluppato per rimuovere ossidi metallici derivanti da pastiglie freni da tutti i tipi di cerchi (verniciati ed in lega leggera). Ottimo anche per la rimozione di incrostazioni saline tipiche dei periodi invernali.

 ready for use detergent, especially designed for removing metal oxides deriving from brake pads of any kind of rim (painted and in light alloy). It's ideal for removing salt encrustations, typical of winter periods.

 Detergente listo para usar, desarrollado para eliminar los óxidos metálicos procedentes de pastillas de freno de cualquier tipo de llanta (barnizadas de aleación ligera). Excelente para eliminar incrustaciones salinas, típicas de la temporada invernal.

 Détergent super concentré prêt à l'usage étudié pour éliminer les oxydes métalliques dérivant des semelles de frein de tout type de jante (vernies et en alliage légère). Excellent aussi pour éliminer les incrustations salines typiques des périodes d'hiver.



 POTENZA ALCALINA  
ALKALINE POWER  
POTENCIA ALCALINA  
POWISR ALCALINA

 COMPATIBILITÀ ACQUE DURE  
COMPATIBILITY WITH HARD WATERS  
COMPATIBILIDAD CON AGUAS DURAS  
COMPATIBILITÉ DE L'EAU DURE

 SCHIUMA  
FOAM  
ESPUMA  
MOUSSE

 SOSTANZA ATTIVA  
ACTIVE SUBSTANCE  
SUSTANCIA ACTIVA  
SUBSTANCE ACTIVE

 BIOCOMPATIBILITÀ  
BIOCOMPATIBILITY  
BIOCOMPATIBILIDAD  
BIOCOMPATIBILITÉ



COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ


 GRASSO  
GREASE - GRASA  
MATERIOS GRASOS  
50%


 INERTE  
PUSH-INERTE  
INERTIS  
35%


 CALCARE  
LIMESTONE - CALCA  
CALCAIRE  
3%


  
CARTONE 12 PZ - 750 ml

TEXIL

 Prodotto pronto all'uso profumato, adatto per la pulizia manuale di interni auto. Da spruzzare sulle superfici da trattare in modo uniforme, attendere qualche istante, rimuovere lo sporco con spugna e tamponare con panno o carta per velocizzare l'asciugatura.

 Perfumed ready for use product, suitable for manual cleaning of car interiors. Spray the product uniformly on the surfaces you want to treat, wait several seconds, remove the dirt with a sponge and plug the product with a cloth or paper, in order to speed up the drying.

 Producto listo para usar perfumado, adecuado para la limpieza manual del interior del coche. Rocíar sobre la superficie que se quiere tratar de manera uniforme, esperar unos instantes, quitar el sucio con una esponja y pasar con un paño o papel para acelerar el secado.

 Produit prêt à l'usage parfumé approprié pour le nettoyage manuel des parties intérieures des voitures. À vaporiser d'une manière uniforme sur les surfaces à traiter, attendre quelques instants, éliminer la saleté au moyen d'une éponge et tamponner avec un chiffon ou du papier afin d'accélérer le séchage.



 POTENZA ALCALINA  
ALKALINE POWER  
POTENCIA ALCALINA  
POWER ALCAINE

 COMPATIBILITÀ ACQUE DURE  
COMPATIBILITY WITH HARD WATERS  
COMPATIBILIDAD CON AGUAS DURAS  
COMPATIBILITE DE L'EAU DURE

 SCHIUMA  
FOAM  
ESPUMA  
MOUSSE

 SOSTANZA ATTIVA  
ACTIVE SUBSTANCE  
SUSTANCIA ACTIVA  
SUBSTANCE ACTIVE

 BIOCOMPATIBILITÀ  
BIOCOMPATIBILITY  
BIOCOMPATIBILIDAD  
BIOCOMPATIBILITE

 (X)

 (X)

COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITE AVEC LA SALETÉ

GRASSO  
GREASE - GRASA  
MATTERS GRASSES  
50%


INERTE  
PORD - INERTES  
INERTES  
30%


CALCARE  
LIMESTONE - CALCA  
CALCARE  
0%





CARTONE 12 PZ - 750 ml

UNIVERSAL

 Detergente a media alcalinità' pronto all'uso, gradevolmente profumato, formulato per la rimozione totale di ogni tipo di sporco da qualsiasi superficie dura lavabile.

 Agreeably perfumed, medium alkaline detergent, especially designed for totally removing any kind of dirt from any kind of washable hard surface.

 Detergente de alcalinidad media, listo para usar, agradable y perfumado, desarrollado para eliminar totalmente cualquier tipo de sucio de cualquier tipo de superficie dura lavable.

 Détergent alcalinité moyenne prêt à l'usage, agréablement parfumé, formulé pour l'élimination totale de tout type de saleté de n'importe quel type de surface dure lavable.



 POTENZA ALCALINA  
ALKALINE POWER  
POTENCIA ALCALINA  
POWER ALCAINE

 COMPATIBILITÀ ACQUE DURE  
COMPATIBILITY WITH HARD WATERS  
COMPATIBILIDAD CON AGUAS DURAS  
COMPATIBILITE DE L'EAU DURE

 SCHIUMA  
FOAM  
ESPUMA  
MOUSSE

 SOSTANZA ATTIVA  
ACTIVE SUBSTANCE  
SUSTANCIA ACTIVA  
SUBSTANCE ACTIVE

 BIOCOMPATIBILITÀ  
BIOCOMPATIBILITY  
BIOCOMPATIBILIDAD  
BIOCOMPATIBILITE

 (X)

 (X)

COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITE AVEC LA SALETÉ

GRASSO  
GREASE - GRASA  
MATTERS GRASSES  
60%

INERTE  
PORD - INERTES  
INERTES  
30%


CALCARE  
LIMESTONE - CALCA  
CALCARE  
0%





CARTONE 12 PZ - 750 ml




## LEATHER SOFT

 Prodotto in gel idratante ed ammorbidente, a base di componenti naturali, indicato per il trattamento post-lavaggio di interni auto in pelle. Previene la formazione di screpolature dovute all'invecchiamento, ridonandone l'aspetto originale.

 Moisturizing and emollient gel with natural components, suitable for the post wash phase of leather car interiors. It prevents the formation of cracks owing to ageing and it gives back the original appearance.

 Producto de gel hidratante y suavizante con sustancias naturales, indicado para la fase sucesiva al lavado del interior de piel de los coches. Previene las grietas del envejecimiento y da el interior del coches su aspecto original.

 Produit en gel hydratant et assouplissant, à base de composants naturels, indiqué pour le traitement post-lavage des parties intérieures des voitures en peau. Il prévient la formation de craquelures causées par le vieillissement en redonnant leur aspect original.



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ





10 KG





CARTONE 36 PZ - 250 ml

## LEATHER CLEAN 500 ML

 Detergente rigenerante indicato per il lavaggio e la pulizia di interni auto in pelle. Grazie alla bassa alcalinità ed ai pregiati tensioattivi impiegati si ottiene una rapida rimozione di macchie organiche e unto dalle parti trattate, non intaccandone la naturale morbidezza ed elasticità.

 Regenerating detergent suitable for the washing and cleaning of leather car interiors. Thanks to its low alkalinity and to its surface-active agents it is possible to obtain a total removal of organic spots and grease of the treated parts, keeping the natural softness and elasticity.

 Detergente regenerante indicado para el lavado y la limpieza del interior de piel de los coches. Gracias a su baja alcalinidad y a los tensioactivos utilizados se quitan totalmente y rápidamente las manchas orgánicas y untuosas de las partes tratadas. Al mismo tiempo no se daña su suavidad y elasticidad.

 Détergent régénérant indiqué pour le lavage et le nettoyage des parties intérieures des voitures en peau. Grâce à sa baisse alcalinité et aux tensioactifs utilisés, on obtient une rapide élimination des taches organiques et onctueuses des parties traitées, en n'attaquant pas la naturelle douceur et élasticité.



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



CARTONE 24 PZ - 500 ml



## BLACK BRILL



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITE AVEC LA SALETÉ



CARTONE 12 PZ - 750 ml

Rinnovante protettivo pronto all'uso per pneumatici e parti in gomma a base di sostanze naturali e glicoli. Ridona brillantezza ed elasticità alle parti trattate, ammorbidendole e preservandole dall'azione degli agenti atmosferici e dall'invecchiamento. Non lascia residui untuosi.

Protective ready for use renewing detergent for pneumatic tyres and rubber parts, containing natural substances and glycols. It gives brilliance and elasticity back to the treated parts, making them soft and protecting them from atmospheric agents and from ageing. It does not leave any greasy residue.

Producto específico para el mantenimiento de neumáticos. Utilizar regularmente después de cada lavado para mantener el color original, para protegerlos y lustrarlos. No es necesario repasar ni secar.

Rénovant protectif prêt à l'usage pour pneus et parties en caoutchouc à base de substances naturelles et glycoles. Il redonne brillant et élasticité aux parties traitées en les assouplant et préservant de l'action des agents atmosphériques et du vieillissement. Il ne laisse pas aucun résidu onctueux.

## SPLENDY



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITE AVEC LA SALETÉ



CARTONE 12 PZ - 750 ml

Prodotto liquido pronto all'uso profumato agli agrumi formulato per la pulizia di tutti i tipi di vetro, specchi, infissi in alluminio anodizzato, superfici in acciaio, metalli cromati, ottonati, formica, rivestimenti in poliestere ed in plastica.


Liquid, citrus perfumed ready for use product, suitable for cleaning any kind of glass, mirrors, steel surfaces, anodized aluminium shutters, chromium-plated and brass-plated metals, ant, polyester and plastic coverings.


Producto listo para usar el líquido perfumado cítricos formulado para la limpieza de todos los tipos de cristales, espejos, marcos de aluminio superficies anodizadas del acero, los metales cromo, latón, fórmica, paneles Poliéster y plástico.


Produit liquide prêt à l'usage parfumé aux agrumes formulé pour le nettoyage de tout type de verre, glace, châssis en aluminium anodisé, surfaces en acier, métaux chromés, laitonés, formica, revêtement en polyester et en plastique.




## BLACK BRILL

 Prodotto specifico per il mantenimento dei pneumatici. Usare regolarmente dopo ogni lavaggio per conservare il colore originale, per proteggerli e lucidarli. Spruzzare sulla superficie. Non occorre ripassare né asciugare. Agitare prima dell'uso.

 Tyre maintenance special product. To be used regularly after washing the car for keeping the original colour and for their longlasting protection and brightness. Spray it on the surface. It is not necessary to wipe after use. Shake well before use.


 Producto específico para el mantenimiento de neumáticos. Utilizar regularmente después de cada lavado para mantener el color original, para protegerlos y lustrarlos. No es necesario repasar ni secar. Agitar antes de usar.


 Produit spécifique pour l'entretien des pneus. Utiliser régulièrement après tout lavage afin de conserver la couleur originale, pour les protéger et faire reluire. Vaporiser sur la surface. Il ne faut pas passer une seconde fois ou sécher, agiter avant l'usage.





	<b>POTENZA ALCALINA</b> ALKALINE POWER POTENCIA ALCALINA POWER ALGALINE	
	<b>POTERE LUCIDANTE</b> POLISHING POWER PULIR EL PODER POLISSAGE DE PUISSANCE	
	<b>SCHIUMA</b> FOAM ESPUMA MOUSSE	
	<b>SOSTANZA ATTIVA</b> ACTIVE SUBSTANCE SUSTANCIA ACTIVA SUBSTANCE ACTIVE	
	<b>BIOCOMPATIBILITÀ</b> BIOCOMPATIBILITY BIOCOMPATIBILIDAD BIOCOMPATIBILITÉ	
	<b>DENSITÀ</b> DENSITY - DENSIDAD - LA DENSITÉ - D	
<b>COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO</b> COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETTE		
<b>GRASSO</b> GREASE - GRASA MATTERES GRASSES	<b>INERTE</b> INERT - INERTES INERTES	<b>CALCARE</b> LIMESTONE - CALCA CALCAIRE
<b>0%</b>	<b>0%</b>	<b>0%</b>
CARTONE 24 PZ - 200 ml	CARTONE 24 PZ - 400 ml	

## SPLENDY

 Prodotto spray con effetto antiappannante, altamente professionale, profumato agli agrumi formulato per la pulizia di tutti i tipi di cristalli, specchi, superfici dure e laccate. Non lascia aloni.

 Spray product with anti-mist effect, high professional, citrus perfumed, suitable for cleaning any kind of glass, mirror, hard and varnished surface. It does not leave residues.


 Producto spray profesional para quitar el empañado, con perfume de cítricos, desarrollado para la limpieza de todos los tipos de vidrios, espejos, superficies duras y lacadas. No deja residuos. Instrucciones de uso: rociar sobre las superficies que se quieren limpiar, utilizando un pañuelo o papel.

 Produit spray à effet anti-embuant, hautement professionnel, parfumé aux agrumes, formulé pour le nettoyage de tout type de vitre, glace, surface dure et laquées. Il ne laisse pas d'halons.





	<b>POTENZA ALCALINA</b> ALKALINE POWER POTENCIA ALCALINA POWER ALGALINE	
	<b>POTERE LUCIDANTE</b> POLISHING POWER PULIR EL PODER POLISSAGE DE PUISSANCE	
	<b>SCHIUMA</b> FOAM ESPUMA MOUSSE	
	<b>SOSTANZA ATTIVA</b> ACTIVE SUBSTANCE SUSTANCIA ACTIVA SUBSTANCE ACTIVE	
	<b>BIOCOMPATIBILITÀ</b> BIOCOMPATIBILITY BIOCOMPATIBILIDAD BIOCOMPATIBILITÉ	
	<b>COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO</b> COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETTE	
<b>GRASSO</b> GREASE - GRASA MATTERES GRASSES	<b>INERTE</b> INERT - INERTES INERTES	<b>CALCARE</b> LIMESTONE - CALCA CALCAIRE
<b>35%</b>	<b>15%</b>	<b>0%</b>
CARTONE 24 PZ - 200 ml	CARTONE 24 PZ - 400 ml	

NEW BRILLIANT

 Prodotto appositamente studiato per lucidare e ravvivare tutti i tipi di cruscotti, parti in plastica, pelle o finta pelle, e legno verniciato. Viene anche utilizzato come protettivo su parti in gomma e come lubrificante nella meccanica fine. Non unge e non rovina le parti trattate. Ritarda la deposizione della polvere lasciando anche una gradevole profumazione.

 It is a product especially designed to polish and brighten all types of dashboards, plastic parts, leather or imitation leather and varnished wood. It is also used as a protection on rubber parts and as a lubricating agent for small mechanical parts. It neither oils nor spoils the parts to be treated. It delays the exposure of dust and leaves a pleasant fragrance.

 Producto exclusivamente estudiado para pulimentar y avivar todos los tipos de salpicaderos, partes en plástica, piel o similpiel y madera barnizada. Se utiliza también como protector en las partes en goma y como lubricante en la mecánica fina. No unta y no estropea las partes tratadas. Retarda la deposición del polvo dejando también una fragancia perfumada.


 Produit spécialement étudié pour faire reluire et raviver tout type de tableau de bord, parties en plastique, cuir ou similcuir et bois verni. Il est aussi utilisé comme protecteur sur parties en caoutchouc et comme lubrifiant dans le secteur de la mécanique fine. Il ne graisse pas et il n'endommage pas les parties traitées. Il retarde le dépôt de la poussière en laissant un parfum agréable.





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ




NEW BRILLIANT NO SIL

 Prodotto appositamente studiato per lucidare e ravvivare tutti i tipi di cruscotti, parti in plastica, pelle o finta pelle e legno verniciato. Vista l'assenza di silicone è particolarmente indicato nelle carrozzerie in quanto non crea problemi in fase di verniciatura. Non unge e non rovina le parti trattate, ritarda la deposizione della polvere lasciando una gradevole profumazione.

 Product expressly designed for polishing and reviving all kinds of dashboards, plastic parts, leather or leather imitation and painted wood. As it is without silicone, it is particularly suitable for bodyworks because it does not create any problem during the phase of painting. It does not grease and not damage the parts treated, it retards dust deposition by leaving an agreeable perfume.

 Producto expresamente estudiado para dar brillo y reavivar todos tipos de salpicaderos, partes en plástico, piel o piel de imitación y madera barnizada. Considerado que no contiene silicona, es especialmente apropiado para las carrocerías en cuanto no crea problemas durante la fase de barnizado. No engrasa y no daña las partes tratadas, retarda la deposición del polvo dejando un agradable perfume.

 Produit spécialement étudié pour faire reluire et raviver tout type de tableaux de bord, parties en plastique, cuir ou similcuir et bois verni. Vu l'absence de silicone, il est particulièrement indiqué pour les carrozseries car il ne crée pas de problèmes pendant la phase de peinture. Il ne graisse pas et il n'abîme pas les parties traitées, il retarde le dépôt de la poussière en laissant un agréable parfum.




**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ




## FOR PLAST

 Lucidante rinnovante spray per paraurti e rivestimenti plastici di auto. Ridona lucentezza alle parti trattate evitando il rideposarsi della polvere ed esaltandone l'aspetto naturale.

 Spray with renewing and polishing action, ideal for cleaning car bumpers and plastic coverings. It gives brilliance back to the treated parts, avoiding dust and exalting the natural appearance.

 Lustrante spray para parachoques y recubrimientos de plástico de coches. Otorga brillo a las partes tratadas y evita que el polvo se deposite nuevamente, exaltando el aspecto natural. Instrucciones de uso: rociar el producto de una distancia de 20 cm, con el pulverizador en posición vertical. Después de unos segundos pasar un pañuelo o una esponja.

 Polissant rénovant spray pour pare-chocs et revêtements en plastiques des voitures. Il redonne brillant aux parties traitées en évitant le nouveau dépôt de la poussière et en exaltant leur aspect naturel.



 POTENZA ALCALINA  
ALKALINE POWER  
POTENCIA ALCALINA  
POWER ALCALINE

 POTERE LUCIDANTE  
POLISHING POWER  
PULIR EL PODER  
POLISSAGE DE PUISSANCE

 SCHIUMA  
FOAM  
ESPUMA  
MOUSSE

 SOSTANZA ATTIVA  
ACTIVE SUBSTANCE  
SUSTANCIA ACTIVA  
SUBSTANCE ACTIVE

 BIOCOMPATIBILITÀ  
BIOCOMPATIBILITY  
BIOCOMPATIBILIDAD  
BIOCOMPATIBILITÉ

F

Xn

N



COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ

GRASSO  
GRAS - GRASA  
MATTIERS GRASSES

0%

INERTE  
INERT - INERTES  
INERTES

0%

CALCARE  
LIMESTONE - CALCA  
CALCAIRE

0%





CARTONE 24 PZ - 200 ml





CARTONE 24 PZ - 800 ml

## TEXIL

 Prodotto spray profumato, adatto per la pulizia manuale di interni auto. Pulisce a fondo pelli, tessuti, rivestimenti naturali e sintetici. Speciali agenti schiumogeni assorbono lo sporco, unto e macchie lasciando le superfici deterse.

 Perfumed spray product, suitable for the manual cleaning of car interiors. Thoroughly clean leather, textiles, natural and synthetic coverings. Special foaming agents absorb dirt, greases and spots and leave surfaces clean.

 Producto spray perfumado, ideal para la limpieza manual del interior del coche. Limpia profundamente piel, tejidos, recubrimientos naturales y sintéticos. Sus agentes espumógenos especiales absorben las manchas y las grasas, dejando las superficies limpias.

 Produit spray parfumé, approprié pour le nettoyage manuel des internes des voitures. Il nettoie à fond les peaux, les tissus, les revêtements naturels et synthétiques. Des agents moussants spéciaux absorbent la saleté, les taches et la graisse en laissant les surfaces détergées.



 POTENZA ALCALINA  
ALKALINE POWER  
POTENCIA ALCALINA  
POWER ALCALINE

 COMPATIBILITÀ ACQUE DURE  
COMPATIBILITY WITH HARD WATERS  
COMPATIBILIDAD CON AGUAS DURAS  
COMPATIBILITÉ DE L'EAU DURE

 SCHIUMA  
FOAM  
ESPUMA  
MOUSSE

 SOSTANZA ATTIVA  
ACTIVE SUBSTANCE  
SUSTANCIA ACTIVA  
SUBSTANCE ACTIVE

 BIOCOMPATIBILITÀ  
BIOCOMPATIBILITY  
BIOCOMPATIBILIDAD  
BIOCOMPATIBILITÉ

F



COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ

GRASSO  
GRAS - GRASA  
MATTIERS GRASSES

50%

INERTE  
INERT - INERTES  
INERTES

30%

CALCARE  
LIMESTONE - CALCA  
CALCAIRE

0%



CARTONE 24 PZ - 200 ml



CARTONE 24 PZ - 400 ml

RIGONFIA



Prodotto a base di lattice di gomma studiato per la riparazione immediata di piccoli fori di qualsiasi tipo di pneumatico, con o senza camera d'aria.



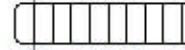
Product containing latex rubber, expressly designed for repairing immediately little holes in any kind of tyre., with or without inner tube.



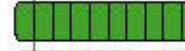
Producto a base de látex de goma, desarrollado para arreglar cualquier tipo de agujero de cualquier tipo de neumático, con o sin cámara de aire.



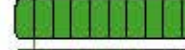
Produit à base de latex de caoutchouc étudié pour la réparation immédiate de petits trous de n'importe quel type de pneu, avec ou sans chambre à



POTENZA ALGALINA  
ALGALINE ACTIVITY  
POTENCIA ALGALINA  
POTENCE ALGALINE



POTERE OTTURANTE  
CURATIVE POWER  
POTENCIA OTTURANTE  
POTENCE OTTURANTE



SOSTANZA ATTIVA  
ACTIVE SUBSTANCE  
SUSTANCIA ACTIVA  
SUBSTANCE ACTIVE



BIOCOMPATIBILITÀ  
BIOCOMPATIBILITY  
BIOCOMPATIBILIDAD  
BIOCOMPATIBILITE




COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITE AVEC LA SALETÉ





CARTONE 12 PZ - 308 ml




## NO RESIN

 Prodotto spray a base solvente profumato agli agrumi in grado di sciogliere istantaneamente tracce di resina e catrame da carrozzerie e da cristalli auto.


 Spray product containing citrus perfumed solvent, suitable for removing traces of resin and tar from car bodies and glass.


 Producto spray con base solvente, con perfume de cítricos, desarrollado para eliminar las resinas y el alquitrán de la carrocería y de los vidrios de los coches.


 Produit spray à base solvante parfumé aux agrumes qui dissout immédiatement les traces de résine et goudron des carrosseries et des vitres des voitures.




## NO FROST

 Prodotto spray studiato per sciogliere istantaneamente il ghiaccio sui cristalli delle autovetture ed impedirne il riformarsi.


 Spray product, expressly designed for melting ice on the car glass. It also prevents that ice forms again.


 Producto spray desarrollado para derretir el hielo de los vidrios de los coches y evitar que se produzca nuevamente.


 Produit spray étudié pour dissoudre immédiatement la glace sur les vitres des voitures et pour empêcher sa nouvelle formation.



## SELF START

 Prodotto spray formulato per facilitare l'avviamento dei motori diesel e a benzina anche a basse temperature evitando l'usura della batteria.

 Spray product suitable for facilitating the starting of diesel and petrol engines, also through low temperature. It avoids the battery wear.

 Producto spray desarrollado para facilitar el arranque de los motores diesel y de gasolina, incluso con temperaturas bajas, evitando el desgaste de la batería.

 Produit spray pour faciliter le démarrage des moteurs diesel et à essence même à basses températures en évitant l'usure de la batterie



LEG

-  Detergente spray sviluppato per rimuovere ossidi metallici derivanti da pastiglie freni da tutti i tipi di cerchioni (verniciati ed in lega leggera).
-  Spray detergent, designed for removing metal oxides deriving from brake pads from any kind of rim (painted and in light alloy).
-  Detergente spray desarrollado para eliminar de todas las llantas (de aleación ligera) los óxidos metálicos procedentes de las pastillas de los frenos.
-  Détergent spray étudié pour éliminer les oxydes métalliques dérivant des semelles de frein de tout type de jante (vernies et en alliage légère).



	<b>POTENZA ALCALINA</b> ALKALINE POWER POTENCIA ALCALINA POWER ALCALINE
	<b>POTERE DETERGENTE</b> DETERGENT POWER PODER DETERGENTE POUVOR DÉTERGENT
	<b>SCHIUMA</b> SPUMA MOUSSE
	<b>SOSTANZA ATTIVA</b> ACTIVE SUBSTANCE SUSTANCIA ACTIVA SUBSTANCE ACTIVE
	<b>BIOCOMPATIBILITÀ</b> BIOCOMPATIBILITY BIOCOMPATIBILIDAD BIOCOMPATIBILITE
	CARTONE 24 PZ - 200ml

AIR CLIM

-  Sanitizzante deodorante per interni auto. Elimina la carica batterica fonte dei cattivi odori da impianti di climatizzazione e dai rivestimenti in tessuto.
-  Deodorant sanitizer for car interiors. It removes the bacterial charge, which is the source of bad smells from air conditioning systems and textile coverings.
-  Sanitizante desodorante para el interior del coche. Elimina la carga bacteriana, que es la causa de los malos olores, de los aparatos de climatización y de los recubrimientos de tejido.
-  Désinfectant désodorisant pour les internes des voitures. Il élimine la charge bactérienne qui est la cause des mauvaises odeurs des installations de climatisation et des revêtements en tissu.



	<b>POTENZA ALCALINA</b> ALKALINE POWER POTENCIA ALCALINA POWER ALCALINE
	<b>POTERE IGIENIZZANTE</b> SANITIZING POWER PODER DESINFECTE HYGIENISCHER POWVOR
	<b>SCHIUMA</b> SPUMA MOUSSE
	<b>SOSTANZA ATTIVA</b> ACTIVE SUBSTANCE SUSTANCIA ACTIVA SUBSTANCE ACTIVE
	<b>BIOCOMPATIBILITÀ</b> BIOCOMPATIBILITY BIOCOMPATIBILIDAD BIOCOMPATIBILITE
	CARTONE 24 PZ - 200ml

AIR CLIM S

-  Sanitizzante deodorante per climatizzatori auto. Impiegato dopo lunghi periodi di inutilizzo dell'impianto, elimina la carica batterica, fonte dei cattivi odori.
-  Deodorant sanitizer for car air conditioning systems. If used after long periods of unuse, it removes the bacterial charge, source of bad smells.
-  Sanitizante desodorante para climatizadores de coche. Si el aparato de acondicionamiento no ha sido utilizado durante mucho tiempo, el producto elimina la carga bacteriana, causa de los malos olores.
-  Désinfectant désodorisant pour les climatiseurs des voitures. Utilisé après des périodes d'inutilisation de l'installation, il élimine la charge bactérienne qui est la cause des mauvais odeurs.

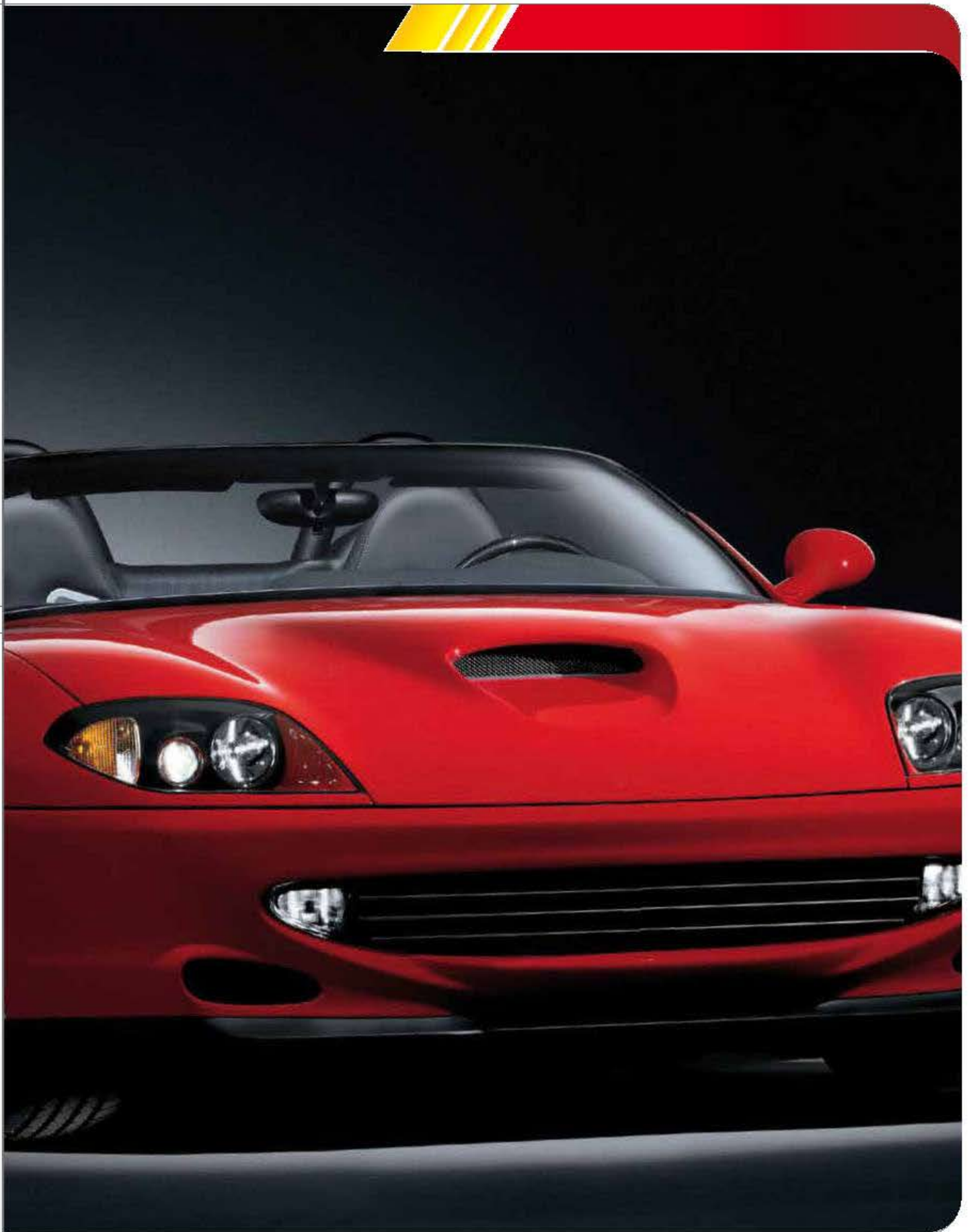


	<b>POTENZA ALCALINA</b> ALKALINE POWER POTENCIA ALCALINA POWER ALCALINE
	<b>POTERE IGIENIZZANTE</b> SANITIZING POWER PODER DESINFECTE HYGIENISCHER POWVOR
	<b>SCHIUMA</b> SPUMA MOUSSE
	<b>SOSTANZA ATTIVA</b> ACTIVE SUBSTANCE SUSTANCIA ACTIVA SUBSTANCE ACTIVE
	<b>BIOCOMPATIBILITÀ</b> BIOCOMPATIBILITY BIOCOMPATIBILIDAD BIOCOMPATIBILITE
	CARTONE 24 PZ - 400ml

# ekokemic

CHEMICAL SOLUTION







BODY WASH



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



CARTONE 12 PZ - 1000 ml



Prodotto a base di tensioattivi anionici non ionici, denso, profumato autolucidante. Permette un lavaggio dell'auto efficace contro ogni tipo di sporco, inoltre la particolare formulazione a ph neutro lascia le superfici trattate lucide e pulite. Non macchia, non aggredisce nessun tipo di vernice, facile e rapido da usare.



Product containing anionic not ionic surface-active agents. It's thick, perfumed, self-polishing and ensures an excellent car wash. Its special neutral ph formulation leaves the surfaces clean and brilliant. It does not stain and it does not damage any kind of paint. It's easy and fast to use.



Aniónicos que no de productos basados en iones, de espesor, brillo propio aroma. Permite un lavado de autos efectiva contra cualquier tipo de suciedad, también el particular, la formulación de pH neutro hojas superficies tratados pulido y limpiado. No mancha, sin dañar ninguna clase pintura. Rápida y fácil de usar.



Produit à base de tensioactifs non ioniques, dense, parfumé, autopolissant. Il permet un lavage de la voiture efficace contre tout type de saleté. De plus, la particulière formulation à ph neutre laisse les surfaces traitées reluisantes et nettoyées. Il ne sale pas, il n'attaque pas aucun type de vernis, il est facile et rapide à utiliser.

FAGRAF



(X)



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



CARTONE 24 PZ - 1000 ml



Lubrificante protettivo sottoscocca ad alta aderenza a base di grafite colloidale ed oli paraffinati. Prodotto ad alta viscosità, lubrifica per lungo tempo balestre ed ammortizzatori eliminando cigolii e proteggendo le parti trattate contro il sale e la ruggine. Per ottenere il miglior risultato, il prodotto deve essere spruzzato su superficie pulita, con l'apposita pistola in modo da ottenere uno strato compatto ed omogeneo.



High adhesion protective lubricant containing colloidal graphite and paraffin oils. Thanks to its high viscosity, it lubricates for a long time crossbows and shock-absorbers, avoiding squeaks and protecting the treated parts from salt and rust. For best results, you have to spray the product with the appropriate spray-gun in order to obtain a compact and homogeneous layer.



Lubrificante de protección bajo la carrocería de alta grafito coloidal adhesión-con aceites parafina. De productos con alta viscosidad, lubricación durante mucho tiempo y balestras shock eliminar chirridos y la protección de piezas tratadas contra la oxidación y la sal. Para obtener los mejores resultados, el producto se rociará con una boquilla especial para obtener una capa compacta y homogénea.



Lubrifiant protectif sous-coque haute adhérence à base de graphite colloïdale et huile paraffinés. Produit haute viscosité, il lubrifie pour beaucoup de temps les lames et les amortisseurs en éliminant les grincements et protégeant les parties traitées du sel et de la rouille. Pour obtenir le résultat le meilleur, le produit doit être vaporisé sur une surface propre au moyen du pistolet spécial de manière à obtenir une couche compacte et homogène.



Prodotto a base di composti vegetali totalmente biodegradabili, studiato per la pulizia e la lucentezza dei pneumatici. L'innovativa formulazione a base di molecole anti-invecchiamento conservano e proteggono la gomma dall'indurimento e dalle screpolature provocate dai raggi solari. Può essere utilizzato su altre parti in gomma (guarnizioni, tappetini ecc) non intacca vernici e parti plastificate. Facile e rapido da usare.



Product containing vegetal and totally biodegradable compounds, designed for the cleaning and the shine of the tyres. Its innovative formulation with anti-aging molecules protects the tyre from hardening and cracks deriving from sunbeams. It can be used on others rubber parts (seals, car mats...), it does not damage paints and laminated parts. It's easy and fast to use.



Producto a base de compuestos de la planta completamente biodegradable, diseñado para limpieza y brillo de los neumáticos. La fórmula innovadora basada en moléculas preservar y proteger el envejecimiento del caucho y grietas causado por la luz solar. Se puede utilizar otras piezas de goma (juntas, esteras etc, no afecta a la pintura de plástico y piezas. Rápido y fácil de usar



Produit à base de composés végétaux totalement biodégradables, étudié pour le nettoyage et le luisant des pneus. L'innovative formulation à base de molécules anti-vieillessement conservent et protègent le caoutchouc du durcissement et des craquelures causées par les rayons du soleil. Il peut être utilisé sur d'autres parties en caoutchouc (garnitures, petits tapis etc.). Il n'attaque pas les vernis et les parties en plastique. facile et rapide à utiliser.

## BLACK BRILL



**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



CARTONE 12 PZ - 1000 ml



Liquido permanente anticongelante con inibitori di corrosione ed additivi anticrostanti per radiatori e circuiti idrici a base di glicole etilenico puro. Grazie alla sua formulazione evita l'usura di parti in alluminio in leghe leggere.



Anti-freeze permanent liquid with corrosion suppressants and anti-scaling additives for radiators and water circuits containing pure ethylene glycol. Thanks to its formulation it prevents the wear of aluminium parts and light alloys.



Líquido permanente anticongelante con inhibidores de corrosión y aditivos antiincrustantes para radiadores y circuitos hídricos a base de glicol etilénico puro. Gracias a su formulación evita el deterioro de las partes de aluminio de aleaciones ligeras.



Liquide permanent anti-congélant avec inhibiteurs de corrosion et additifs anti-incrustants pour radiateurs et circuits hydriques à base de glycole éthylénique pur. grâce à sa formulation, il évite l'usure des parties en aluminium en alliages légers.

## TERMIC FLU ANTIGELO PURO





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ





CARTONE 12 PZ - 1000 ml

**TERMIC FLÙ ANTIGELO -22**

 Liquido permanente anticongelante pronto all'uso con inibitori di corrosione ed additivi antincrostanti per radiatori e circuiti idrici a base di glicole etilenico puro. Protegge dal congelamento fino a -22°, non evapora.

 Anti-freeze permanent liquid ready for use with corrosion suppressants and anti-scaling additives for radiators and water circuits containing pure ethylene glycol. It protects from freeze until -22° and does not evaporate.

 Líquido permanente anticongelante listo para usar con inhibidores de corrosión y aditivos antiincrustantes para radiadores y circuitos hídricos a base de glicol etilénico puro. Protege de la congelación hasta -22°, no evapora.

 Liquide permanent anti-congélant prêt à l'usage avec inhibiteurs de corrosion et additifs anti-incrustants pour radiateurs et circuits hydriques à base de glycole éthylénique pur. Il protège de la congélation jusqu'à -22°, il n'évapore pas.



(X)





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ





CARTONE 12 PZ - 1000 ml

**TERMIC FLÙ ANTIGELO -40**

 Liquido permanente anticongelante pronto all'uso con inibitori di corrosione ed additivi antincrostanti per radiatori e circuiti idrici a base di glicole etilenico puro. protegge dal congelamento fino a -40°, non evapora.

 Anti-freeze permanent liquid ready for use with corrosion suppressants and anti-scaling additives for radiators and water circuits containing pure ethylene glycol. It protects from freeze until -40° and does not evaporate.

 Líquido permanente anticongelante listo para usar con inhibidores de corrosión y aditivos antiincrustantes para radiadores y circuitos hídricos a base de glicol etilénico puro. Protege de la congelación hasta -40°, no evapora.

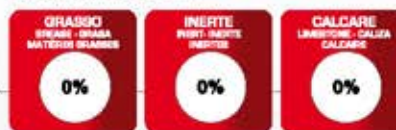
 Liquide permanent anti-congélant prêt à l'usage avec inhibiteurs de corrosion et additifs anti-incrustants pour radiateurs et circuits hydriques à base de glycole éthylénique pur. Il protège de la congélation jusqu'à -40°, il n'évapore pas.



(X)





**COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ





CARTONE 12 PZ - 1000 ml

## FRENO RAPID

 Prodotto liquido per freni. Garantisce una frenata sicura e progressiva, non intacca parti della pompa, cilindretti o gommini. Si miscela facilmente con tutti i tipi di oli e resiste alle alte e basse temperature. Punto di ebollizione +260°

 Liquid product for brakes. It ensures a safe and progressive stop, it does not damage pump parts, cylinders, rubber tips. It's easy to mix with any kind of oil and it resists hot and low temperatures. Boiling point: +260°.


 Producto líquido para frenos. Garantiza una frenada segura y suave, no daña la bomba, las gomas y los cilindros. Se mezcla fácilmente con cualquier tipo de aceite y soporta las temperaturas bajas y altas. Punto de ebullición: +260°.

 Produit liquide pour freins, il assure un coup de frein sûr et progressif, il n'attaque pas les parties de la pompe, les petits cylindres ou les capsules en caoutchouc. Il se mélange facilement avec tout type d'huiles et résiste aux hautes et basses températures. point d'ébullition +260°.



 RESISTENZA ALTE TEMPERATURE  
HIGH TEMPERATURE RESISTANCE  
RESISTENCIA A ALTAS TEMPERATURAS  
RESISTANCE A HAUTES TEMPERATURES

 COMPATIBILITÀ ACQUE DURE  
COMPATIBILITY WITH HARD WATERS  
COMPATIBILIDAD CON AGUAS DURAS  
COMPATIBILITÉ DE L'EAU DURE

 SCHIUMA  
FOAM  
ESPUMA  
MOUSSE

 SOSTANZA ATTIVA  
ACTIVE SUBSTANCE  
SUSTANCIA ACTIVA  
SUBSTANCE ACTIVE

 BIOCOMPATIBILITÀ  
BIOCOMPATIBILITY  
BIOCOMPATIBILIDAD  
BIOCOMPATIBILITÉ

(X)



COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ

GRASSO  
GREASE - GRASA  
MAYONES BRANCO  
0%


INERTE  
NEUT-NEUTRE  
INERTES  
0%


CALCARE  
LIMESTONE - CALCA  
CALCAIRE  
0%





CARTONE 48 PZ 250 ml  
CARTONE 12 PZ 1000 ml

## TERGLASS MOSCERINI

 Detergente specifico per la rimozione di insetti dal parabrezza. La sua particolare formulazione migliora la visibilità del conducente, lasciando il vetro perfettamente lucido.

 Specific detergent, suitable for the removal of insects from the windscreen. Its special formulation improves the driver's visibility and leaves the glass brilliant.


 Detergente específico para eliminar los insectos del parabrisas. Su composición mejora la visibilidad del conductor, dejando el vidrio perfectamente brillante.

 Détergent spécifique pour l'élimination des insectes du pare-brise. Sa particulière formulation améliore la visibilité du chauffeur en laissant le vitre parfaitement brillant.



 POTENZA ALCALINA  
ALKALINE POWER  
POTENCIA ALCALINA  
POWER ALKALINE

 COMPATIBILITÀ ACQUE DURE  
COMPATIBILITY WITH HARD WATERS  
COMPATIBILIDAD CON AGUAS DURAS  
COMPATIBILITÉ DE L'EAU DURE

 SCHIUMA  
FOAM  
ESPUMA  
MOUSSE

 SOSTANZA ATTIVA  
ACTIVE SUBSTANCE  
SUSTANCIA ACTIVA  
SUBSTANCE ACTIVE

 BIOCOMPATIBILITÀ  
BIOCOMPATIBILITY  
BIOCOMPATIBILIDAD  
BIOCOMPATIBILITÉ

(X)



COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ

GRASSO  
GREASE - GRASA  
MAYONES BRANCO  
50%


INERTE  
NEUT-NEUTRE  
INERTES  
40%


CALCARE  
LIMESTONE - CALCA  
CALCAIRE  
0%





CARTONE 48 PZ 250 ml  
CARTONE 24 PZ 500 ml  
CARTONE 12 PZ 1000 ml

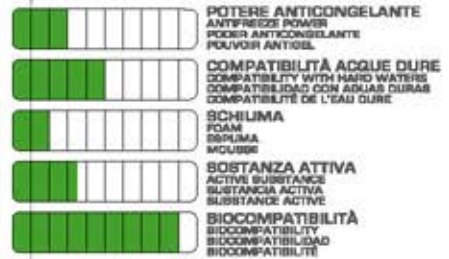
**TERGLASS ANTICONGELANTE**

 Detergente neutro alcolico concentrato per la pulizia di parabrezza auto. Usato puro è un efficiente additivo antigelo per vaschette tergicristalli con protezione -30°.

 Neutral, concentrated, alcoholic detergent, suitable for the cleaning of car windscreens. If used pure, it's an efficient anti-freeze additive for windscreen wiper trays with protection -30°.

 Detergente neutro alcohólico concentrado para la limpieza del parabrisas del coche. Si se utiliza el producto puro funciona como aditivo quitahielo para las cubetas de los limpiaparabrisas con protección -30°.

 Détergent neutre alcoolique concentré pour le nettoyage des pare-brises des voitures. Utilisé pur, il est un additif antigel efficace pour bac essuie-glaces avec protection -30°.





 **COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ





CARTONE 48 PZ	125 ml
CARTONE 48 PZ	250 ml
CARTONE 24 PZ	500 ml
CARTONE 12 PZ	1000 ml

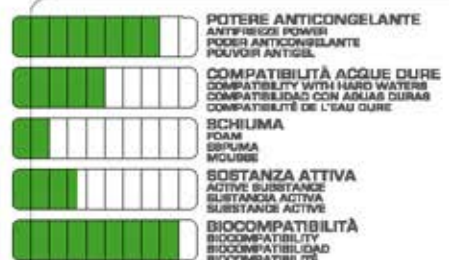
**TERGLASS -80**

 Detergente neutro alcolico concentrato per la pulizia di parabrezza auto. Usato puro è un efficiente additivo antigelo per vaschette tergicristalli con protezione -80°.

 Neutral, concentrated, alcoholic detergent, suitable for the cleaning of car windscreens. If used pure, it's an efficient anti-freeze additive for windscreen wiper trays with protection -80°.

 Detergente neutro alcohólico concentrado para la limpieza del parabrisas del coche. Si se utiliza el producto puro funciona como aditivo quitahielo para las cubetas de los limpiaparabrisas con protección -80°.

 Détergent neutre alcoolique concentré pour le nettoyage des pare-brises des voitures. Utilisé pur, il est un additif antigel efficace pour bac essuie-glaces avec protection -80°.



 **COMPATIBILITÀ ALLO SPORCO**  
COMPATIBILITY WITH DIRT - COMPATIBILIDAD CON LA SUCIEDAD  
COMPATIBILITÉ AVEC LA SALETÉ



CARTONE 48 PZ	125 ml
CARTONE 48 PZ	250 ml
CARTONE 24 PZ	500 ml
CARTONE 12 PZ	1000 ml

# Melody



Melodia di profumi per la tua auto

**ekokemica**  
CHEMICAL SOLUTION



**ekokemica**  
CHEMICAL SOLUTION


**eko**  
*Fresh*










DEO FRESH

 Profumatore per ambiente a base acqua altamente concentrato ad azione igienizzante. Grazie alla formulazione arricchita di solventi ritardanti nell'evaporazione, rilascia nell'aria una profumazione delicata e duratura nel tempo, eliminando i cattivi odori.

 Ambient perfuming high-concentrated product, containing water with hygienizing action. Thanks to its formulation, enriched with evaporation retardant solvents, it releases in the air a delicate and long-lasting perfume, eliminating bad smells.

 Perfume para ambiente a base de agua muy concentrado con acción higienizante. Gracias a su formulación enriquecida con solventes retardantes en la evaporación, deja en el aire un perfume delicado y duradero en el tiempo, eliminando los malos olores.

 Parfumeur pour le milieu à base d'eau hautement concentré à action hygiénique. Grâce à sa formulation enrichie de solvants retardants dans l'évaporation, il laisse dans l'air un parfum délicat et durable, éliminant les mauvaises odeurs.





PELLE NATURALE



MICROFIBRA




ULTRAMICROFIBRA





SINTETICO IN P.V.A.



 Pelli naturali, in microfibra e sintetiche, ottime per la rimozione di eventuali micro-gocce dalla carrozzeria auto dopo il lavaggio.

 Natural, synthetic or microfiber leathers, suitable for removing potential microdrops from car bodies after washing.

 Pielas naturales, de microfibra o sintéticas, ideales para eliminar microgotas de la carrocería después del lavado.

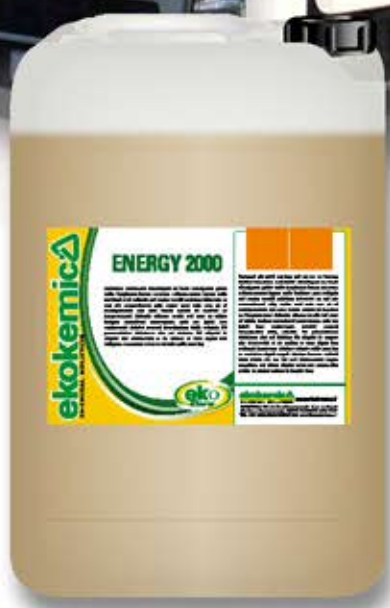
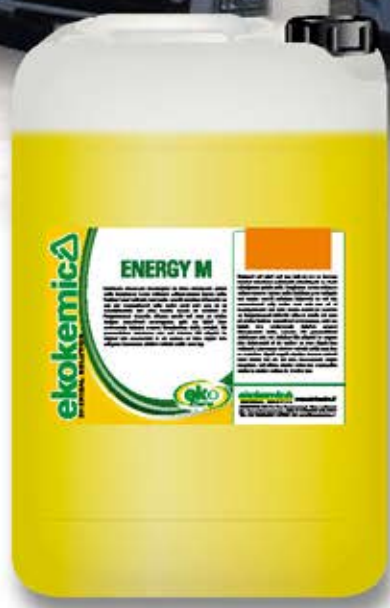
 Peaux naturelles, en microfibra et synthétiques, excellentes pour l'élimination des micro-gouttes éventuelles des carrosseries des voitures après le lavage.



# Deo Car



**ekokemicid**  
CHEMICAL SOLUTION













## NEBULIZZATORE FERRO

 Apparacchio in ferro necessario per la nebulizzazione di liquidi alcalini premiscelati sulle superfici da detergere.  
Modelli: Lt 24, lt 50, lt 100.  
Disponibile anche con sistema a schiuma.


 Iron nebulizer necessary for the vaporization of pre-mixed alkaline liquids on the surfaces that need to be cleaned.  
Models: Lt 24, lt 50, lt 100.  
Also available with foam system.


 Aparato de hierro necesario para la nebulización de líquidos alcalinos ya mezclados sobre las superficies que hay que limpiar.  
Modelos: 24 lt, 50 lt, 100 lt.  
Disponibile también con sistema de espuma.


 Appareil en fer nécessaire pour la nébulisation de liquides alcalins pré-mélangés sur les surfaces à nettoyer.  
modèles: lt 24, lt 50, lt 100  
disponible aussi avec système à mousse.




## NEBULIZZATORE INOX

 Apparacchio in acciaio inox necessario per la nebulizzazione di liquidi alcalini premiscelati sulle superfici da detergere.  
Modelli: Lt 24, lt 50, lt 100.  
Disponibile anche con sistema a schiuma.

 Stainless steel nebulizer necessary for the vaporization of pre-mixed alkaline liquids on the surfaces that need to be cleaned.  
Models: Lt 24, lt 50, lt 100.  
Also available with foam system.

 Aparato de acero inoxidable necesario para la nebulización de líquidos alcalinos ya mezclados sobre las superficies que hay que limpiar.  
Modelos: 24 lt, 50 lt, 100 lt.  
Disponibile también con sistema de espuma.

 Appareil en acier inoxydable nécessaire pour la nébulisation de liquides alcalins pré-mélangés sur les surfaces à nettoyer.  
modèles: lt 24, lt 50, lt 100  
disponible aussi avec système à mousse.






eko  
mix


Off


On


ekokemic

## ECOMIX

 Apparacchio studiato appositamente per il dosaggio e la nebulizzazione di detergenti alcalini. In acciaio inox e pvc resiste a corrosioni dovute all'aggressività dei prodotti. La costituzione dei materiali con la quale è strutturato, gli permettono una lunga resistenza all'usura. Veloce in fase di nebulizzazione, sicuro, preciso e versatile con la possibilità di variarne il dosaggio.

 Device expressly designed for the measuring and the nebulization of alkaline detergents. In stainless steel and PVC, it is resistant to the corrosion caused by product aggressiveness. The composition of the materials that compose it allows a long resistance to wear. Fast during the nebulization phase, safe, precise and versatile with the possibility of changing the dosage.

 Aparato estudiado especialmente para la dosificación y la nebulización de detergentes alcalinos. Está hecho de acero inoxidable y pvc y soporta con éxito la corrosión debida a la agresividad de unos productos. Los materiales de su estructura permiten al aparato tener una duración muy larga. Es muy seguro, preciso, rápido en la fase de nebulización. Además es versátil, porque tiene la posibilidad de modificar la dosificación.


 Appareil expressément étudié pour le dosage et la nébulisation de détergents alcalins. En acier inoxydable et pvc, il résiste aux corrosions causées par l'agressivité des produits. La composition des matériaux avec lesquels il est structuré lui permet une longue résistance à l'usure. Rapide en phase de nébulisation, sûr, précis et éleclétique avec la possibilité de changer le dosage.




## ASTA IDROCAR




 Aste normali e telescopiche per spazzole idrocar, lunghezza minima cm 150, massima cm 270 realizzate in ferro zincato.


 Normal and telescopic poles for idrocar brushes, minimum length cm 150, maximum length cm 270, made of zinced iron.


 Aste normales y telescópicas para cepillos idrocar, largo mínimo cm 150, máximo cm 270 de hierro galvanizado.


 Hampes normales et télescopiques pour brosses idrocar, longueur minimum cm 150, maximum cm 270, en fer zingué.

## SPAZZOLE IDROCAR

 Spazzola composta da setole in materiale sintetico o in crine naturale, per il lavaggio e la rimozione di sporco dalle carrozzerie di auto e camion. Da utilizzare in abbinamento all'asta IDROCAR.

 Brush composed of synthetic material or natural horsehair bristles, for the washing and the removal of dirt from car and truck bodies. To use together with IDROCAR pole.

 Escobilla de material sintético o de crin natural para el lavado y la limpieza de la carrocería de los coches. Se utiliza con el asta IDROCAR.

 Brosse composée de soies en matériel synthétique ou en crin naturel pour le lavage et l'enlèvement de la saleté des carrosseries des voitures et des camions. À utiliser en couple avec la tige idrocar.




## GUANTI LAVAGGIO

 Guanto realizzato in materiale sintetico per il lavaggio manuale delle carrozzerie auto.

 Gloves in synthetic material for the manual washing of car bodies.


 Guante de material sintético para el lavado manual de la carrocería de los coches.


 Gant réalisé en matériel synthétique pour le lavage manuel des carrosseries des voitures.



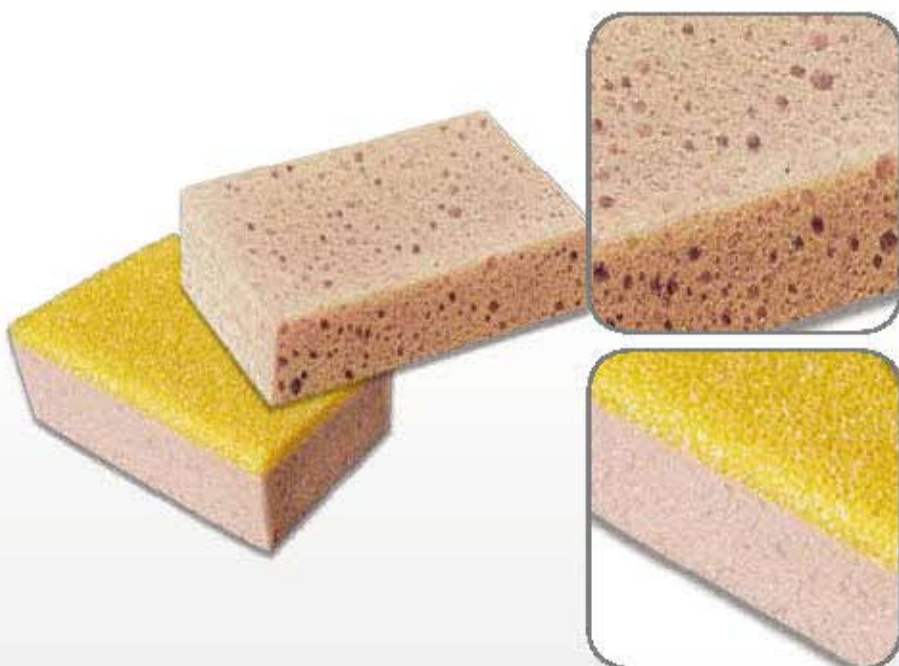
## SPUGNE SINTETICHE

 Spugna in materiale sintetico per il lavaggio manuale di carrozzeria e parabrezza di autovetture e cabina camion. Disponibile anche con lato abrasivo necessario per la rimozione di sporchi tenaci e moscarini.


 Sponges in synthetic material for the manual washing of car bodies, windscreens and truck cabins. Also available provided with an abrasive side necessary for removing tenacious dirt and gnats.


 Esponja de material sintético para el lavado manual de la carrocería y de los parabrisas de coches y camiones. Disponible también con un lado abrasivo, necesario para quitar el sucio y los mosquitos.


 Broses utilisées pour éliminer les traces éventuelles d'eau après le lavage de n'importe quel type de vitre et carrosserie, en facilitant le séchage.



## SPAZZOLA LAVAVETRI

 Spazzola utilizzata per eliminare eventuali tracce di acqua dopo il lavaggio da ogni tipo di vetro e carrozzeria, facilitandone l'asciugatura.


 Brush to remove traces of water after washing, from any type of glass and bodies, easy drying.

 Cepillo para eliminar los restos de agua después del lavado, de cualquier tipo de vidrio y órganos, de fácil secado.


 Brosse utilisée pour éliminer les traces d'eau après le lavage de tous les types de verre et de carrosseries, faciliter le séchage.




## LANCE NEBULIZZATORI

 Lancia per nebulizzatore in ferro, zincata, inox, necessaria per la distribuzione dei liquidi sulla carrozzeria auto, camion etc.. (varie misure).


 Zinced, iron, stainless steel vaporizer nozzle necessary for sprinkling the liquids on car bodies, trucks etc.. (various sizes).


 Lanza para nebulizador de hierro, cincada, inoxidable, necesaria para la distribución de los líquidos sobre la carrocería de coches, camiones, etc. (distintas medidas)


 Lance pour nébulisateur en fer, zinguée, en acier inoxydable, nécessaire pour la distribution des liquides sur les carrosseries des voitures, des camions, etc... (différentes mesures).




## VAPORIZZATORI

 Vaporizzatore per liquidi acidi ed alcalini con guarnizioni in EPDM e/o VITON necessario per la nebulizzazione dei prodotti ove occorre una pulizia.  
Variabilità di capienza da lt. 1 a lt. 9; dotati di apposite lance.

 Vaporizer for acid and alkaline liquids provided with EPDM and/or VITON seals necessary for nebulizing the products where a cleaning is necessary.  
Capacity variability from lt. 1 to lt. 9; equipped with a special nozzle.


 Vaporizador para líquidos ácidos y alcalinos con herrajes de EPDM y/o VITON necesario para la nebulización de los productos cuando se necesite limpiar.  
Capacidad de 1 lt a 9 lt, dotados con lanza específica.


 Nébulisateur pour liquides acides et alcalins avec garnitures en epdm et/ou viton nécessaire pour la nébulisation des produits quand on a la nécessité de nettoyer, variations de capacité de 1 à 9 lt ; équipé de la lance appropriée.



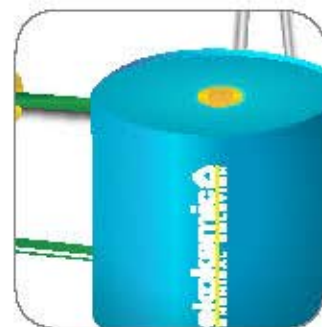
## CARTA

 Carta multiuso professionale 2 veli, in pura cellulosa, di colore bianco e/o azzurro in bobina.

 Multipurpose professional 2-layer paper, in pure cellulose, white and/or blue-coloured coil.

 Papel multíuso profesional estremo doble, de celulosa pura, color blanco y/o azul en bobina.

 Papier multifonction professionnelle 2 voiles, en pure cellulose, blanche et/ou bleu en bobine.



## MOTORI

 Motore elettrico per vari tipi di aspirapolvere, 230 v potenze 1000 W/1200 W


 Electric motor for various types of vacuum, 230 V power 1000 W/1200 W

 motor eléctrico para diferentes tipos de vacío, 230 V potencia 1000 W/1200 W

 Moteur électrique pour différents types d'aspirateurs, 230V puissance 1000w/1200w.




## TUBI AD ALTA PRESSIONE

 Tubo alta pressione per idropultrici raccordato, con pressione di utilizzo variabile da 210-400 bar. Disponibile anche in versione anti-macchia.

 High-pressure connected pipe for high-pressure water machines, having an operating pressure variable from 210 to 400 bar. Also available in anti-spot version.

 Tubo de alta presión para hidrolimpadoras empalmado, con presión de utilización variable de 210 a 400 bar. Disponible en versión antimancha.

 Tuyau haute pression pour nettoyeurs à jet d'eau raccordé, avec pression d'utilisation variable de 210-400 bar, disponible aussi dans la variante anti-tache.





## DOSATRON



**IT** Apparecchio per il dosaggio e la miscelazione di prodotti liquidi alcalini. Realizzato in materiale plastico, facile nell'installazione e nella regolazione di dosaggio non necessita di apparati elettrici per il funzionamento, in quanto sfrutta la pressione idrica.

**UK** Device for measuring and mixing alkaline liquid products. Composed of plastic material, easy installation and dosage variation, it doesn't need any electrical equipment for working, as it uses the water pressure.

**ES** Aparato para la dosificación y la mezcla de productos líquidos alcalinos. Está hecho de material plástico, es muy fácil de instalar y de regular, no se necesitan aparatos eléctricos para su utilización, porque usa la presión hídrica.

**FR** Appareil pour le lavage et le mélange de produits liquides alcalins. réalisé en matériel plastique, facile installation et réglage du dosage, il ne nécessite pas d'appareils électriques pour fonctionner, parce qu'il exploite la pression hydrique.

## SPRUZZATI

**IT** Spruzzino serie A5 resistente a detergenti acidi, alcalini e solventi, completo di fiascone lt 1 graduato

Spruzzino economico A3 resistente a detergenti alcalini ed acidi non eccessivamente aggressivi. completo di fiascone lt 1 graduato.

**UK** Spray series A5 resistant against acid detergents, alkaline and solvents, equipped with graduated 1 lt bottle

A3 economic spray resistant against alkaline and acid detergents not excessively aggressive. equipped with graduated 1 lt bottle

**ES** Rociador serie A5 resistente a los detergentes ácidos, alcalinos y solventes, completo de un frasco de 1 lt graduado

Rociador económico A3 resistente a los detergentes alcalinos y ácidos no excesivamente agresivos. completo de un frasco de 1 lt graduado

**FR** Vaporisateur série A5 résistant aux détergents acides, alcalins et solvants, équipé d'un flacon d'1 lt gradué.

Vaporisateur économique A3 résistant aux détergents alcalins et acides non excessivement agressifs. équipé d'un flacon d'1 lt gradué







VIA DELL'ARTIGIANATO, 5  
(LOC. LE COSTE)  
(VIA DELLO ZUCCHERIFICIO)  
29010 SARMATO (PC) ITALY

TEL 0523.886142 - 0523 888106  
FAX (COMMERCIALE) 0523.888459  
FAX (AMMINISTRAZIONE) 0523.888117  
E -MAIL: INFO@EKOKEMICA.IT  
WWW.EKOKEMICA.IT